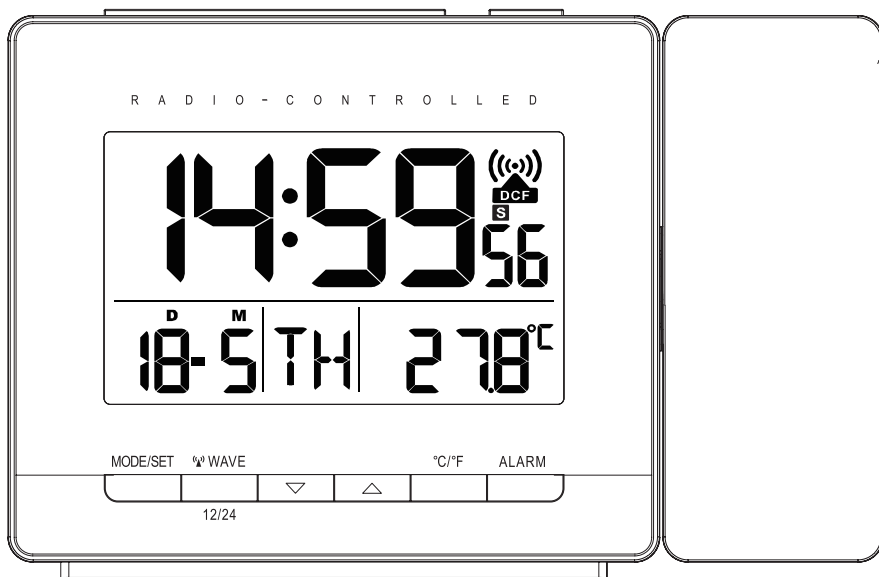




KRONTALER®

Reloj con proyector controlado por radio



PC 1508-b | PC 1508-w



INSTRUCCIONES DE MANEJO ORIGINALES



24040068
41/2024
N°. ART.: 4006

Estimada cliente, estimado cliente,

Deseamos agradecerle muy cordialmente que haya decidido adquirir un producto de nuestra amplia oferta. Antes de utilizar el producto por primera vez lea todo el manual de instrucciones y especialmente las indicaciones de seguridad. Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuros usos. Si entrega el producto a otra persona, debe entregarle también este manual de instrucciones. Este manual de instrucciones también puede solicitarse en formato PDF a nuestro servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: service-es@jaxmotech.de

Este manual de instrucciones también está disponible en formato electrónico para su descarga: www.jaxmotech.de/downloads.

Índice

1 Indicaciones de seguridad	5
2 Uso previsto	9
3 Volumen de entrega	9
4 Primera puesta en servicio	12
5 Manejo	12
6 Limpieza y cuidado	21
7 Conservación.....	21
8 Datos técnicos.....	22
9 Eliminación.....	22

Declaración de conformidad CE

El producto descrito en este manual de instrucciones cumple todos los requisitos armonizados de la UE aplicables. Nosotros, Jaxmotech GmbH, declaramos por la presente que el equipo de radio del reloj con proyector controlado por radio PC 1508-b/PC 1508-w es conforme con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en la dirección de Internet www.jaxmotech.de/downloads.

Las imágenes contenidas en este manual de instrucciones puede diferir en algunos detalles del diseño real de su aparato, o bien es posible que el aparato se haya mejorado tras la edición del manual. En tal caso, siga de todos modos el procedimiento descrito.

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones que no influyan en el funcionamiento del aparato.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en estas instrucciones de uso, en el producto o en el embalaje.



Símbolo con información adicional útil sobre el ajuste o el manejo.



Declaración de conformidad: Los productos marcados con este símbolo cumplen con toda la normativa comunitaria aplicable del Espacio Económico Europeo.



El producto funciona con corriente continua.

1 Indicaciones de seguridad

ESTAS INDICACIONES DE SEGURIDAD SON IMPORTANTES. LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA UN USO POSTERIOR.

Antes de utilizar el producto por primera vez, lea detenidamente todas las indicaciones de seguridad. La información que contienen tiene como finalidad proteger su salud. No observar las indicaciones de seguridad puede tener consecuencias graves para su salud y, en el peor de los casos, provocarle la muerte.

¡PELIGRO!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia una amenaza directa para la vida y la salud.

¡ADVERTENCIA!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia una posible amenaza para la vida y la salud.

¡PRECAUCIÓN!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, puede provocar lesiones menos graves o leves.

¡NOTA!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia un posible daño en el aparato.

Conserve este manual de instrucciones de modo que esté siempre accesible en caso de necesidad. Observe cuidadosamente todas las indicaciones para evitar accidentes o daños en el producto.

¡ADVERTENCIA!

Peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con capacidades físicas y mentales limitadas) o sin experiencia o conocimientos (por ejemplo, niños más mayores).

- Los niños a partir de 8 años de

edad y las personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o conocimientos pueden utilizar el reloj con proyector únicamente bajo supervisión o si se les ha instruido previamente en el uso seguro del reloj y en los peligros que entraña. No está permitido que los niños jueguen con el reloj con proyector.

- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Deséchelo inmediatamente.

¡PELIGRO DE ASFIXIA!

- Mantenga el adaptador de red fuera del alcance de los niños.

¡PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO!

¡CUIDADO!

Peligro de explosión y quemaduras

La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar lesiones.

- Las pilas deben sustituirse por otras del mismo tipo o equivalente (véase «Datos técnicos»).
- No recargue las pilas ni las reactive por ningún otro medio.
- Asegúrese de colocar las pilas con la polaridad correcta (+/-).
- Si es necesario, limpie los contactos de las pilas y el aparato.
- No desmonte las pilas y guárdelas en un lugar fresco y seco. No cortocircuite las pilas.
- No exponga las pilas a temperaturas excesivamente altas (por ejemplo, a la luz solar directa) ni las arroje al fuego. No almacene las baterías en un entorno con una presión de aire muy baja.
- Si el compartimento de las pilas ya no puede cerrarse de forma segura, no utilice el reloj.
- Evite que el líquido de las pilas entre en contacto con los

ojos y las y mucosas. Si entran en contacto, lavar las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir inmediatamente al médico.

- Las pilas pueden constituir un riesgo para la vida. Por lo tanto, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si alguien se traga una pila o esta entra en su cuerpo de alguna otra manera, debe acudir inmediatamente al médico.
- Retire inmediatamente las pilas usadas del aparato y deséchelas correctamente. Existe riesgo de fuga del líquido de las pilas. Retire también las pilas:
 - si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo,
 - antes de eliminar el artículo.
- No descargue excesivamente la batería.
- No suelde directamente a las baterías.
- No deforme las baterías.
- No encapsule ni modifique las pilas.
- No permita que los niños cambien las pilas sin supervisión.

¡PELIGRO!

¡Peligro por descarga eléctrica!

Una manipulación incorrecta, una conexión defectuosa o una tensión de red excesiva pueden provocar una descarga eléctrica. Compruebe que los datos de la placa de características coinciden con la tensión de red de la toma de corriente.

- Utilice únicamente el adaptador de red suministrado: XY06J-0501000Q-EW.
- SELV hace referencia a una tensión seleccionada tan baja que no existe peligro de corrientes corporales excesivas en caso de contacto directo, ya sea durante el funcionamiento normal o en caso de un fallo aislado.
- Si el producto o el adaptador de red presentan algún defecto o daño, no los utilice.
- No extraiga nunca el adaptador de red de la toma de corriente tirando del cable.
- Si se produce una avería, apague el producto y desconecte el adaptador de red de la alimentación de corriente.

- No abra nunca la carcasa del producto ni del adaptador de red.
- Si el adaptador de red está dañado, sustitúyalo únicamente por una fuente de alimentación enchufable del mismo tipo. Póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.
- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, desconéctelo de la red eléctrica.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas del aparato. Podría tocar piezas conductoras de tensión. **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**
- La toma de corriente debe estar siempre fácilmente accesible para poder desenchufar rápidamente el adaptador de red en caso de emergencia.
- Coloque el cable del adaptador de red de forma que no se pueda tropezar con él.
- El cable del adaptador de red no debe doblarse ni aplastarse.
- Mantenga el cable de la fuente de alimentación enchufable

alejado de superficies calientes y bordes afilados.

- No efectúe ninguna modificación en el producto ni en el adaptador de red.
- No coloque el producto en espacios interiores húmedos (por ejemplo, cuarto de baño, sauna o similares).
- No recoja ningún aparato eléctrico que haya caído al agua.
- No sumerja nunca el producto ni el adaptador de red en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el producto ni el adaptador de red con las manos mojadas.

¡NOTA!

Riesgo de daños

La incorrecta manipulación del reloj con proyector puede causar daños.

- Coloque el reloj con proyección únicamente en espacios interiores secos.
- No exponga el producto a cambios bruscos de temperatura, ya que podría formarse agua de condensación y esta podría dañar el mecanismo.

- Proteja el reloj con proyector del calor extremo, la luz solar y el polvo, así como de campos magnéticos, productos químicos y abrasión mecánica.
- No coloque el reloj con proyector cerca de llamas, por ejemplo velas.
- No deje caer el reloj proyector ni le dé golpes fuertes.
- No sumerja el reloj proyector en agua ni en ningún otro líquido y protéjalo de la humedad.

2 Uso previsto

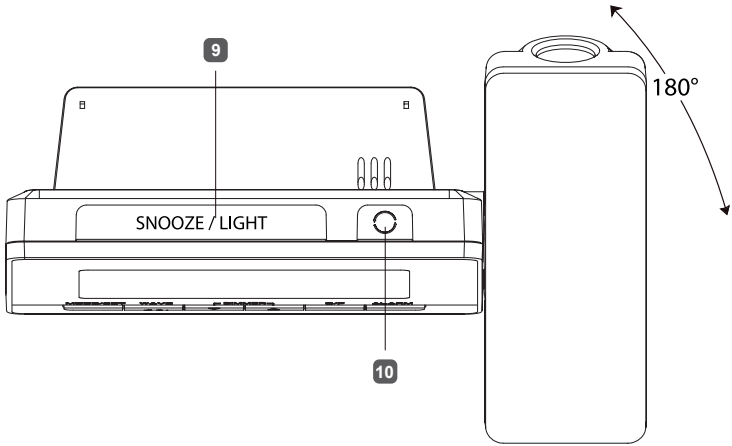
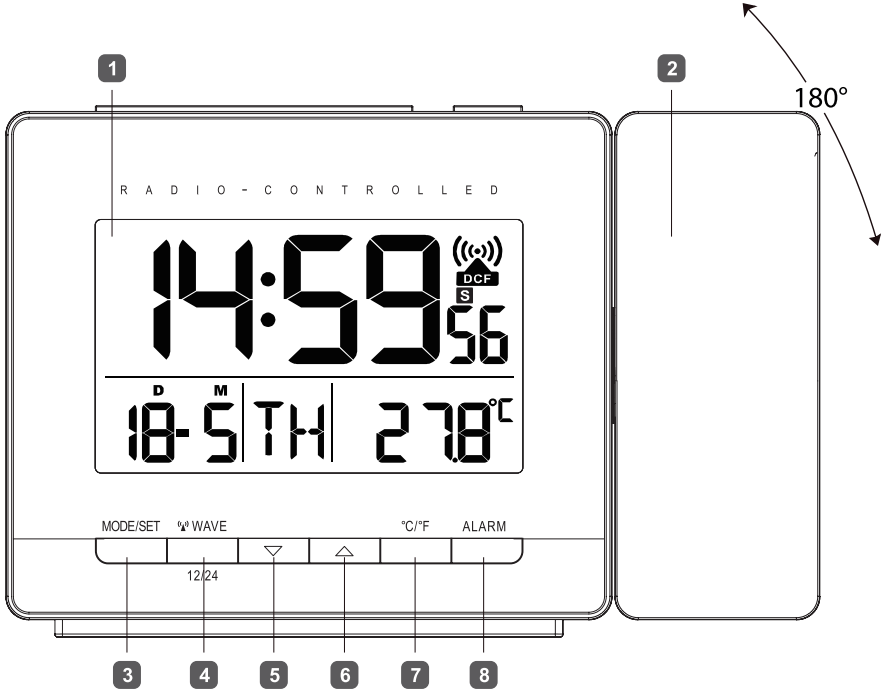
El reloj con proyector muestra la hora, la fecha y la temperatura ambiente. Además, proyecta la hora, la temperatura o la hora de la alarma en la pared o el techo, y puede utilizarse como despertador.

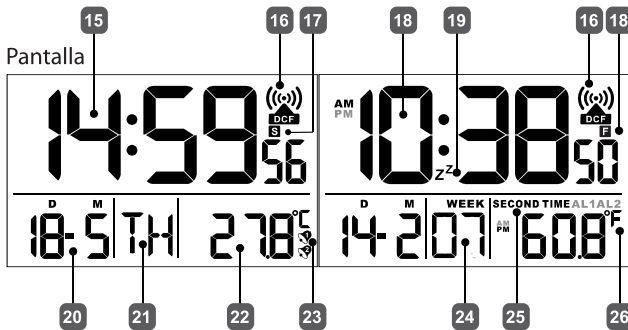
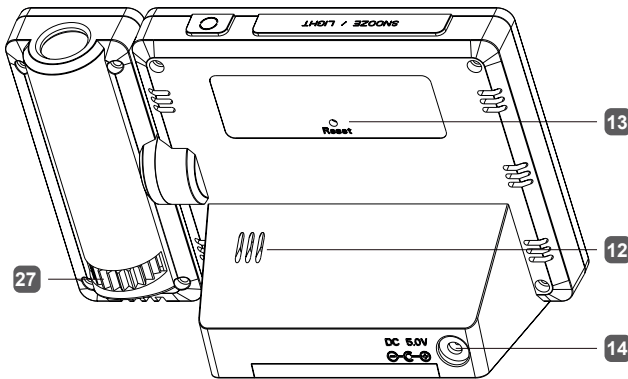
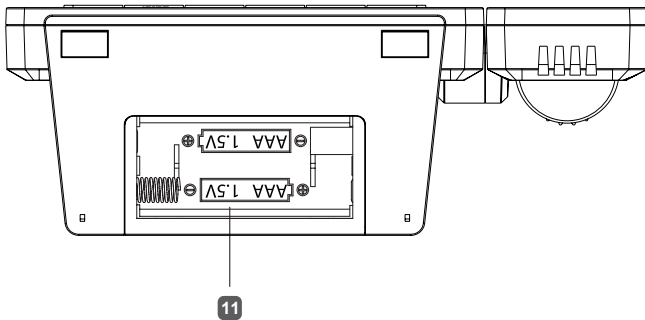
El reloj con proyector controlado por radio está destinado exclusivamente a un uso privado y no es apto para un uso comercial. El reloj con proyector no es un juguete para niños. Utilice el reloj con proyector únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera un uso no previsto y podría causar daños materiales. El fabricante o el distribuidor no asumen responsabilidad alguna por los daños causados por el uso no previsto o incorrecto.

3 Volumen de entrega

- Reloj con proyector controlado por radio
- Adaptador de red
- 2 pilas AAA LR03 de 1,5 V
- Certificado de garantía

Partes y elementos de mando





- 1 Pantalla
- 2 Brazo de proyección
- 3 Tecla MODE / SET
- 4 (WAVE) Tecla 12 / 24
- 5 ▼ Tecla hacia abajo
- 6 ▲ Tecla hacia arriba
- 7 Tecla °C / °F
- 8 Tecla ALARM
- 9 Tecla de luz/proyección/repetición;
Proyección: HIGH/LOW/OFF
- 10 Proyección: 180°/360°; Hora/Temperatura
- 11 Compartimento de las pilas
- 12 Altavoz de alarma
- 13 Botón RESET
- 14 Conexión del adaptador de red
- 15 Hora
- 16 Símbolo de radio
- 17 Horario de verano
- 18 Huso horario
- 19 Símbolo de repetición, repetición activa
- 20 Fecha
- 21 Día de la semana
- 22 Temperatura en °C
- 23 Alarma activada
- 24 Semana
- 25 Segunda hora
- 26 Temperatura °F
- 27 Rueda giratoria para el enfoque

4 Primera puesta en servicio

Comprobar el volumen de entrega

1. Saque todas las piezas del embalaje y retire la película protectora.
2. Compruebe si el reloj con proyector presenta algún daño. En caso afirmativo, no lo utilice. Póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente. Encontrará los datos de contacto en la tarjeta de garantía.
3. Compruebe que están todas las piezas.

5 Manejo

Colocar el producto de forma segura

Coloque el producto sobre una superficie firme y plana. El producto no está diseñado para ser utilizado en habitaciones con mucha humedad (por ejemplo, cuartos de baño). Asegúrese de que

- no exista ninguna fuente de calor (por ejemplo, calefactores) que actúe directamente sobre el producto;
- el producto no esté expuesto a la luz directa del sol;
- el producto no entre en contacto con goteos ni salpicaduras de agua (no coloque objetos llenos de líquido, p. ej. jarrones, cerca o encima del producto);
- el producto no esté cerca de campos magnéticos (p. ej. altavoces);
- que no penetren cuerpos extraños en el producto;
- el producto no esté nunca cerca de velas u otras llamas para evitar la propagación del fuego.

¡NOTA!

Este aparato puede funcionar conectado a la red eléctrica o con pilas.

Para que la proyección y la retroiluminación de la pantalla sean constantes y continuas, el aparato debe estar conectado a la red eléctrica.




Funcionamiento con alimentación de red



Conecte el adaptador de red al aparato mediante el conector del adaptador de red (14) y a una toma de corriente.

Funcionamiento con pilas

1. Retire la película protectora de la pantalla (1) del reloj con proyector.
2. Abra el compartimento de las pilas (11) situado en la parte posterior del aparato e inserte dos pilas AAA R03/LR03 de 1,5 V con la **polaridad correcta**. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas (11).
3. Una vez colocadas las pilas se oye una señal acústica. La pantalla LCD se muestra brevemente en su totalidad.

Recibir señal de radio

1. El reloj con proyector escanea la señal de frecuencia DCF de la radio. El símbolo de radio DCF  (16) parpadea en la pantalla. El ajuste automático de la hora puede tardar de 3 y 10 minutos.
Una vez que el código de hora se ha recibido correctamente, el símbolo de radio DCF  (16) se muestra constantemente.
2. Si la recepción falla, mantenga pulsada la tecla  **WAVE; 12/24 horas (4)** durante 3 segundos para activar la recepción manualmente.


3. Para interrumpir la recepción, pulse de nuevo la tecla  **WAVE; 12/24 horas (4)** durante 3 segundos. El símbolo de radio DCF  se apaga.
4. En el modo de funcionamiento con pilas, sin conexión a la red eléctrica, la retroiluminación y la proyección se encienden brevemente al pulsar la tecla **SNOOZE/LIGHT (9)**.
5. Si el aparato no funciona, puede pulsar la tecla **RESET (13)** para restablecer los ajustes de fábrica del producto.

⚠ ¡NOTA!

Si realiza el proceso de recepción de la señal de radio en el modo de funcionamiento con alimentación de red, la proyección constante se desactiva. Durante el proceso de recepción no es posible realizar ajustes manuales. La proyección y la retroiluminación de la pantalla pueden encenderse durante aproximadamente 5 segundos.

No mueva el producto durante el proceso de recepción.


El producto sincroniza la hora interna diariamente entre las 02:00 y las 03:00 en punto. Si no se consigue establecer la recepción, se repetirá a las 05:00 y a las 06:00. Si la recepción de la señal horaria sigue sin tener éxito, ajuste la hora manualmente.


Cuando la señal horaria se recibe correctamente, el símbolo de radio  (16) se muestra de forma permanente y la hora (15), la fecha (20) y el día de la semana (21) se ajustan automáticamente. Durante el horario de verano, en el lado izquierdo de la pantalla, debajo del símbolo de la radio, se muestra la letra S (17).

Cambio entre el horario de verano y de invierno

Si la recepción de la señal horaria es buena, el cambio del horario de verano al de invierno y viceversa es automático.



Reiniciar la recepción de radio

Puede reiniciar manualmente la recepción de radio manteniendo pulsada la **tecla  WAVE; 12/24 horas (4)** durante aproximadamente 3 segundos.



El símbolo de radio  (16) parpadea en la pantalla. Este proceso puede durar entre 3 y 10 minutos.

Si no se consigue establecer la recepción de radio, la hora deberá ajustarse manualmente.

Desconectar la recepción de radio

Puede desconectar la señal de radio manualmente manteniendo pulsada la **tecla  WAVE; 12/24 horas (4)** durante aproximadamente 3 segundos. El símbolo de radio  (16) se apaga en la pantalla.



Pulse y mantenga pulsada de nuevo **tecla  WAVE; 12/24 horas (4)** durante aproximadamente 3 segundos. El símbolo de radio  (16) se apaga en la pantalla.

⚠ ¡NOTA!

Interferencias en la recepción

La señal de radio DCF77 se emite desde las inmediaciones de Fráncfort del Meno y puede recibirse en un radio de hasta aproximadamente 2000 km. Sin embargo, hay algunas fuentes de interferencias que pueden dificultar considerablemente la recepción. Si su producto no recibe correctamente la señal de radio, colóquelo en otro lugar teniendo en cuenta que cerca del ordenador, el teléfono, la radio y la televisión puede haber radiaciones electromagnéticas que pueden interferir en la recepción de la señal de radio DCF77. Otras fuentes de interferencias para la recepción de la señal de radio pueden ser el fuerte aislamiento de los edificios (elementos de construcción metálicos), montañas altas o perturbaciones atmosféricas. Sustituya las pilas si es necesario.

Pantalla básica automática tras la correcta recepción de la señal DCF

Una vez que la señal DCF se recibe correctamente, en la pantalla se muestra la siguiente información básica:






La fecha del día actual aparece junto a la letra D y el mes en curso, junto a la letra M. A su derecha se muestra la abreviatura del día de la semana. El idioma preconfigurado para esta abreviatura es el inglés, pero puede cambiarse (véase el apartado „Indicación de los días de la semana en distintos idiomas“). La indicación del día de la semana también puede conmutarse para visualizar la semana natural (véase el apartado „Indicación del día de la semana/ semana del año“). Por defecto, la hora se muestra en formato de 24 horas, pero se puede cambiar al formato de 12 horas. Las siglas PM (del latín „postmeridieum“ = tarde) aparecen delante de la hora desde las 12:00 del mediodía hasta las 11:59 de la noche. Las siglas AM (del latín „antemeridieum“ = mañana) aparecen delante de la hora desde las 12:00 de la noche hasta las 11:59 de la mañana.

Esta pantalla básica solo aparece cuando se recibe la señal DCF. La temperatura ambiente se muestra con un decimal debajo de la hora. La unidad de temperatura preconfigurada es grados Celsius, pero puede cambiarse a grados Fahrenheit (véase el apartado „Indicación de la temperatura“).

Ajuste manual de la fecha y la hora

1. Pulse y mantenga pulsada la **tecla MODE/SET (3)** en la pantalla básica durante aproximadamente 3 segundos. El año parpadea y puede ajustarse con **▲ (6)** o **▼ (5)**.
2. Confirme su elección pulsando la **tecla MODE/SET (3)**.
3. Ajuste el mes, el día, las horas y los minutos de la misma manera.
4. Si desea desactivar la recepción DCF en el modo de ajuste, pulse la tecla **▲ (6)** o **▼ (5)**.

Si la recepción DCF está activada, la hora ajustada manualmente se sustituye por la hora DCF tan pronto como la señal se recibe correctamente. Existen tres tipos diferentes de recepción:

- Recepción activa: Símbolo DCF  (16) intermitente.
- Buena recepción: El símbolo DCF  (16) aparece a menudo.
- Función de recepción desactivada/apagada: El símbolo DCF  (16) no aparece en la pantalla.

¡NOTA!

Ajuste rápido

Cuando ajuste valores numéricos manualmente, puede utilizar el ajuste rápido pulsando y manteniendo pulsadas las teclas correspondientes. Si no se pulsa ninguna tecla en el plazo de 30 segundos, el aparato sale automáticamente del modo de ajuste.

Ajuste manual del huso horario

Pulse brevemente la tecla **▲ (6)** para elegir entre la hora central europea y el huso horario que ha ajustado F (18).



¡NOTA!

Si se encuentra en un país donde la hora actual es distinta a pesar de la señal DCF, utilice el ajuste del huso horario para configurar su producto en un huso horario distinto al predeterminado (UTC + 1 = hora central europea).

1. Mantenga pulsada la **tecla MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La indicación de la hora parpadea y puede ajustarse con **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Confirme su elección pulsando la **tecla MODE/SET (3)**.
3. A continuación reinicie el aparato. Su producto sigue recibiendo la señal de radio DCF77 pero muestra la hora modificada (por ejemplo, 1 hora menos).

Ajuste manual de una segunda hora

Puede ajustar una segunda hora.



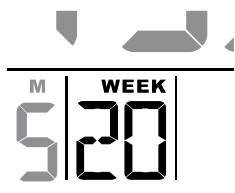
1. Pulse brevemente la **tecla MODE/SET (3)** tres veces hasta llegar a la indicación de la segunda hora (25).
2. Mantenga pulsada la tecla **MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La posición de las horas parpadea y puede ajustarse con **▲ (6)** o **▼ (5)**.
3. Confirme su elección pulsando la **tecla MODE/SET (3)**.
4. Ajuste los minutos de la misma manera.

Indicación 12/24 horas

Pulse la tecla **(^W) WAVE; 12/24 horas (4)** en la pantalla básica para elegir entre el formato de 12 horas o el de 24 horas. Con el formato de 12 horas, en la pantalla aparece AM o PM.

Indicación del día de la semana / semana del año

Pulse brevemente la tecla **▲ (6)**, para cambiar entre la indicación del día de la semana (21) y la de la semana del año (24).



Indicación de los días de la semana en distintos idiomas

Manteniendo pulsadas las teclas **▲ (6)** o **▼ (5)**, se pueden configurar los siguientes idiomas:

- GE – Alemán
- FR – Francés
- IT – Italiano
- SP – Español
- EN – Inglés

En cuanto aparezca el idioma deseado en la pantalla, suelte la tecla **▼ (5)**.



Indicación de la temperatura

Pulse la tecla **°C/°F (7)** para seleccionar la unidad de temperatura Celsius (°C) (22) o Fahrenheit (°F) (26).

Alarma del despertador

El producto tiene dos horas de despertador:

Alarm 1 – AL1  y Alarm 2 – AL2 .

1. Pulse brevemente la tecla **MODE/SET (3)** una vez para pasar al modo de ajuste AL1 para la alarma 1. La pantalla muestra el símbolo de alarma AL1 y 06:00 (valor por defecto) o la última hora de alarma ajustada.
2. Pulse brevemente la tecla **MODE/SET (3)** dos veces para pasar al modo de ajuste AL2 para la alarma 2. La pantalla muestra el símbolo de alarma AL2 y 08:00 (valor por defecto) o la última hora de alarma ajustada.



3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La indicación de la hora de la alarma 1, „AL1“ parpadea.
4. Para ajustar la hora pulse la tecla **▲ (6)** o **▼ (5)** y confirme su elección pulsando la tecla **MODE/SET (3)**.
5. Ajuste los minutos y la hora de la segunda alarma, „AL2“ del mismo modo.

Activar y desactivar la alarma

1. Pulse la tecla **ALARM (8)** para activar la alarma 1.
2. Vuelva a pulsar la tecla **ALARM (8)** para activar la alarma 2.
3. Vuelva a pulsar la tecla **ALARM (8)** para activar las dos alarmas (1 y 2).
4. Pulse de nuevo la tecla **ALARM (8)** para desactivar las alarmas. Una vez desactivada la alarma, desaparece el símbolo de alarma y vuelve a aparecer la fecha.
5. La alarma suena a la hora programada y aumenta su frecuencia tres veces cada 20 segundos. Pulsando el botón **ALARMA (8)** se desconecta la alarma y se reactiva automáticamente al día siguiente a la misma hora.

Si la alarma no se apaga, se desconecta automáticamente al cabo de 4 minutos y se reactiva al día siguiente a la misma hora.

Función de repetición (SNOOZE)

Cuando suene la alarma pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** en la parte superior de la carcasa. La proyección y la retroiluminación de la pantalla se encenderán brevemente.

En la pantalla, las letras Zz (19) y el símbolo de la campana 🛎 (23) parpadean.

La alarma se desactiva temporalmente y volverá a sonar automáticamente al cabo de 5 minutos. Puede activar la función de repetición una y otra vez sin límite.



Proyección

Este aparato ofrece la posibilidad de proyectar la hora o la temperatura sobre una superficie plana, por ejemplo en una pared de una habitación lo más oscura posible. La superficie de proyección puede inclinarse 180° de delante hacia atrás.

La distancia máxima de proyección es de 3 metros.

El ajuste de la distancia focal mediante la rueda giratoria (27) puede mejorar la claridad de la imagen proyectada.

Imagen proyectada

Pulse la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** para activar la proyección. Ahora puede cambiar entre proyectar la hora y la temperatura pulsando la tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** durante aprox. 3 segundos.

Girar la imagen proyectada

Con la proyección activada, pulse la tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** para girar los dígitos proyectados en pasos de 180°.

Proyección permanente

¡NOTA!

Para una proyección permanente, el producto debe conectarse a una fuente de alimentación externa mediante el adaptador de red. Pulse el botón **SNOOZE/LIGHT(9)** para ajustar el nivel de luminosidad de la proyección (High – Low – Off). Con «Off» se apaga la proyección permanente. Pulse de nuevo el botón **SNOOZE/LIGHT (9)** para volver a encender la proyección permanente.

¡Importante! Asegúrese de que la tensión de su hogar no supere los 240 V. De lo contrario, el aparato podría sufrir daños.

Activación brevemente de la proyección en modo batería

Toca la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** situada en la parte superior de la carcasa, se activará brevemente la proyección y la retroiluminación de la pantalla.

Brillo de la retroiluminación

Este aparato ofrece tres opciones para graduar el brillo de la retroiluminación.

- Por defecto, el brillo está ajustado en el nivel alto.
- Pulse la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** una vez para cambiar al nivel intermedio de brillo.
- Pulse la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** dos

veces para apagar la retroiluminación y la proyección.

6 Limpieza y cuidado

¡PELIGRO! ¡Peligro por descarga eléctrica!

Antes de limpiar el reloj con proyector, desconecte el aparato de la red eléctrica. El aparato no debe exponerse a la humedad. Evite goteos y salpicaduras de agua.

Limpie el reloj con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice nunca disolventes, abrasivos, cepillos duros, objetos metálicos o afilados para la limpieza.

7 Conservación

Si no va a utilizar el reloj con proyector durante un largo período de tiempo,





1. extraiga las pilas
2. Guarde el reloj con proyector en un lugar seco y protegido del calor donde no pueda sufrir daños.

8 Datos técnicos

Reloj con proyector controlado por radio

- Hora de radio DCF77, frecuencia: 77,5 kHz
- Dimensiones del producto: aprox. 141 x 91 x 50 mm
- Peso neto: aprox. 179 g (sin pilas)
- Entrada: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Condiciones climáticas para el almacenamiento: -10° a 60°
- Funcionamiento con dos pilas AAA R03/LR03 de 1,5 V
- Funcionamiento con el adaptador de red, modelo: XY06J-0501000Q-EW

Adaptador de red

- Modelo: XY06J-0501000Q-EW
- Fabricante: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Dirección: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, China
Número de registro mercantil: 91441900678830497F
- Dimensiones del producto: aprox. 36 x 61 x 50 mm
- Peso neto: aprox. 53 g
- Longitud del cable: aprox. 1,5 m
- Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A máx
- Salida: 5,0 V  1,0A, 5,0W  
- Eficiencia media en funcionamiento: 74,29 %
- Eficiencia a baja carga (10 %): N/A
- Consumo de corriente con carga cero: 0,10 W
- Clase de protección: II 

- Índice de protección: IP20
- Intervalo de temperatura de funcionamiento: 0° a 50°
- Condiciones climáticas para el almacenamiento: -40° a 90°

Información sobre las pilas

Fabricante:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Dirección: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importador: Jaxmotech GmbH
Dirección: Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Alemania
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Marca: ACTIV ENERGY
Composición química: Alkaline

Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

9 Eliminación

1. Al desembalar, es imprescindible asegurarse de que las piezas que componen el embalaje (bolsas de polietileno, piezas de poliestireno) no queden al alcance de los niños.

¡PELIGRO DE ASFIXIA!

2. Los aparatos usados o en desuso se deben llevar al punto de reciclaje competente. En ningún caso los exponga a llamas abiertas.
3. Los aparatos usados no son residuos inútiles. Mediante una adecuada eliminación, se pueden recuperar muchas materias primas valiosas.
4. Cuando se tiran aparatos eléctricos a los vertederos es posible que lleguen a las aguas subterráneas sustancias nocivas para la salud. Así, estas sustancias entran en la cadena alimentaria y dañan su salud y su bienestar.
5. ¡Antes de eliminar un aparato viejo, es imprescindible inutilizarlo!
6. Los materiales empleados para la fabricación del producto son reciclables e incluyen información al respecto. Si elimina adecuadamente su aparato usado o sus materiales, así como el embalaje, contribuirá considerablemente a proteger el medioambiente.
7. Elimine el material de embalaje según la normativa local de su domicilio, en contenedores previstos para ello.
8. Si en su entorno no hay un contenedor adecuado, lleve estos materiales a un punto municipal de recogida apropiado.
9. Su comerciante especializado o bien

la instancia municipal correspondiente le proporcionará más información.



Deseche el embalaje según el tipo. Deseche el cartón y el papel en el contenedor azul y el plástico en el contenedor amarillo.

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos deben eliminarse por separado. Según la normativa europea, los aparatos eléctricos y electrónicos usados no pueden tirarse a la basura doméstica, sino que deben llevarse a los puntos de reciclaje adecuados. Las empresas municipales de recogida de basuras habilitan lugares de recogida para dejar allí de forma gratuita los aparatos domésticos usados. Infórmese sobre las posibilidades regionales de reciclaje en su localidad o en la empresa municipal de recogida de basuras.

Antes de eliminar el producto, extraiga todas las pilas, baterías recargables y bombillas (si las hay) que puedan extraerse sin causar daños y deséchelas por separado de acuerdo con la normativa vigente.



En relación con la entrega de este aparato, que contiene pilas o baterías recargables, debemos proporcionarle la siguiente información:

El símbolo del cubo de basura tachado significa que las pilas o baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica.

Como consumidor, tiene la obligación legal de entregar todas las pilas y baterías recargables – independientemente de que contengan o no sustancias nocivas como cadmio (Cd), mercurio (Hg) o plomo (Pb)– en un punto de recogida de su localidad o en un comercio para que puedan ser desechadas de forma respetuosa con el medioambiente.

La devolución de pilas y baterías recargables es gratuita.

¡DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE Y A LA SALUD!

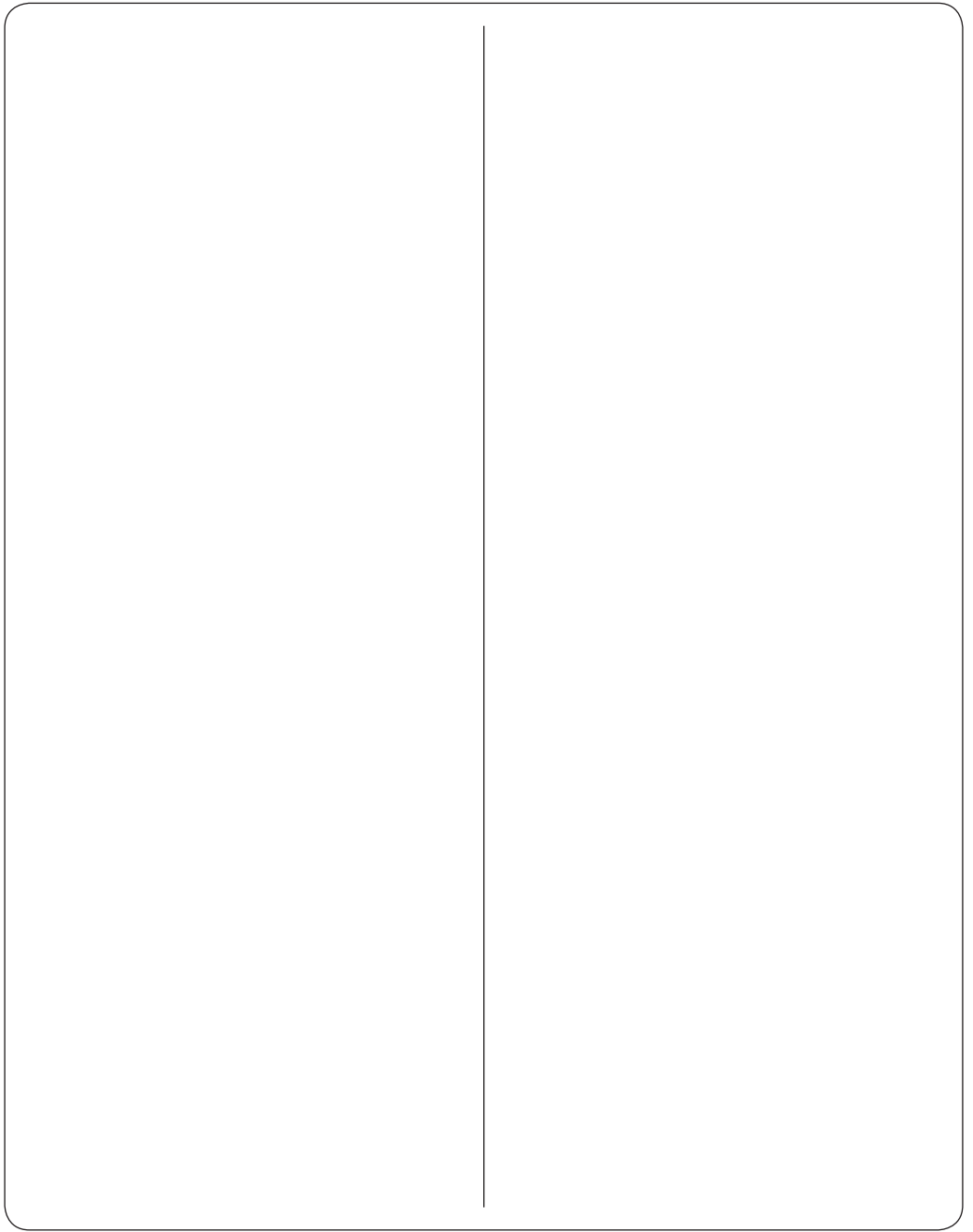
Las pilas usadas pueden contener sustancias contaminantes o metales pesados que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Se pueden filtrar sustancias peligrosas a las aguas subterráneas. Así, estas sustancias entran en la cadena alimentaria y dañan su salud y su bienestar.

Además, las pilas contienen valiosas materias primas que se reciclan mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente.

La eliminación inadecuada puede provocar cortocircuitos por calor o daños. Existe

¡PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN!





© Copyright

Únicamente se permite la reimpresión o la reproducción (incluso parcialmente) con una autorización previa de:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

2024

Este impreso, incluyendo todas sus partes, está protegido por derechos de autoría.

No se permite ninguna utilización fuera de los estrechos límites del derecho de autoría sin el consentimiento de Jaxmotech GmbH.
Tal utilización es punible.

Esto se aplica en particular a las reproducciones, las traducciones, la micro Imación y el suministro y tratamiento en sistemas electrónicos.

Elaborado por:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

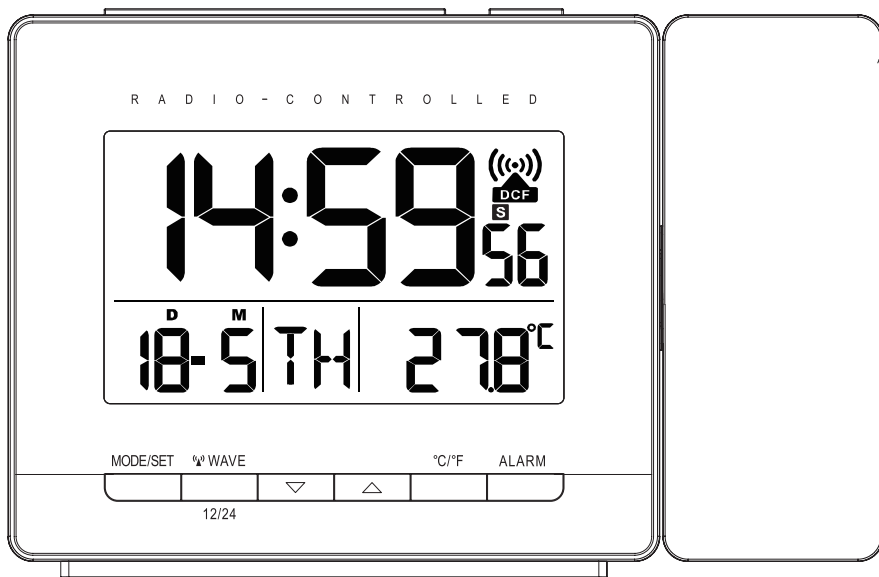
DISTRIBUIDOR
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

Tel: +49 6831 5059800
Fax: +49 6831 5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

Réveil projecteur numérique



PC 1508-b | PC 1508-w



MODE D'EMPLOI



2006050121502
42/2024
N.° ART.: 5012150

Chère cliente ! Cher client !

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi l'un de nos nombreux produits. Lisez entièrement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour toute consultation ultérieure. Si vous transférez le produit à un nouveau propriétaire, vous devez également lui remettre ce mode d'emploi. Vous pouvez aussi obtenir ce mode d'emploi au format PDF auprès de notre Hotline :

E-Mail: service-fr@jaxmotech.de

Vous pouvez également télécharger ce mode d'emploi au format électronique : www.jaxmotech.de/downloads.

Table des matières

1 Consignes de sécurité	5
2 Utilisation conforme	9
3 Fourniture	9
4 Première mise en service	12
5 Utilisation	12
6 Nettoyage et entretien	21
7 Rangement	21
8 Données techniques	22
9 Élimination	22

CE Déclaration EU de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. Par la présente, nous, Jaxmotech GmbH, déclarons que l'équipement radio du réveil projecteur numérique PC 1508-b/PC 1508-w est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur Internet à la page www.jaxmotech.de/downloads.

Certains détails des illustrations contenues dans ce mode d'emploi peuvent différer du design effectif de votre appareil et/ou l'appareil peut avoir été amélioré entre-temps. Suivez néanmoins les instructions qu'il contient.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications qui n'ont aucun effet sur le mode de fonctionnement de l'appareil.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur le produit ou sur son emballage.



Symbole introduisant des informations complémentaires utiles pour le réglage ou l'utilisation.



Déclaration de conformité : Les produits identifiés par ce symbole satisfont à tous les règlements communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Le produit fonctionne avec un courant continu.

1 Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Elles contiennent des informations importantes pour votre santé. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir des effets graves sur votre santé et, dans le pire des cas, entraîner la mort.

DANGER !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un danger immédiat pour la vie et la santé.

AVERTISSEMENT !

Signale une situation de danger pouvant comporter, si elle n'est pas évitée, un danger imminent pour la vie et la santé.

PRUDENCE !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures moyennement graves ou bénignes.

AVIS !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un endommagement de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi en un lieu accessible pour pouvoir le consulter à tout moment. Respectez attentivement toutes les indications pour éviter des accidents ou un endommagement du produit.

AVERTISSEMENT !

Danger pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, personnes infirmes ou âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple, des enfants un peu plus grands).

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser le réveil projecteur numérique sous la surveillance d'une autre personne ou de manière autonome à condition qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre de l'horloge et qu'elles comprennent les dangers que celle-ci peut comporter.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le réveil projecteur numérique.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur sont interdits aux enfants sans surveillance.
- Éliminez immédiatement le matériel d'emballage et ne laissez pas les enfants jouer avec.

 **PRUDENCE !**

- Gardez l'adaptateur de réseau hors de la portée des enfants.
DANGER D'ÉTRANGLEMENT !

 **PRUDENCE !**

DANGER Risque d'explosion et de brûlure par acide !

Un maniement incorrect des piles peut provoquer des blessures.

- Remplacez-la par une pile identique ou du même type uniquement (voir „Données techniques“).
- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- En insérant les piles, faites attention à respecter la polarité (+/-).
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitiez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (p. ex. sous la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans un environnement à très basse pression atmosphérique.
- Si le compartiment à pile ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez le contact du liquide de la pile avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les endroits concernés à l'eau fraîche et

contactez immédiatement un médecin.

- Les piles peuvent être très dangereuses et même constituer un danger de mort. Par conséquent, conservez les piles hors de portée des enfants. Si une pile a été avalée ou qu'elle a pénétré dans le corps d'une autre manière, il faut immédiatement contacter l'assistance médicale.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et les éliminer correctement. Il existe un risque de fuite du liquide de la pile. En outre, retirez la pile :
 - en cas d'inutilisation prolongée,
 - avant d'éliminer l'article.
- Ne pas surcharger la batterie.
- Ne pas souder ou braser directement sur les batteries.
- Ne pas déformer les batteries .
- Ne pas encapsuler et/ou modifier les batteries.
- Ne pas laisser les enfants changer les piles sans surveillance.

DANGER !

Risque de choc électrique !

Une manipulation inappropriée, une connexion défectueuse ou une tension secteur trop élevée peuvent entraîner un choc électrique. Vérifiez si les informations sur la plaque signalétique correspondent à la tension secteur de la prise murale.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni :
XY06J-0501000Q-EW.
- L'alimentation très basse tension de sécurité utilise une tension si basse que tout danger de courant de choc élevé est exclu en cas de contact direct aussi bien ni dans des conditions de fonctionnement normales qu'en cas de défaillance isolée.
- Si le produit ou l'adaptateur de réseau est défectueux ou endommagé, ne les utilisez pas.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'adaptateur de réseau de la prise.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez le produit et débran-

chez l'adaptateur de réseau de l'alimentation électrique.

- N'ouvrez jamais le boîtier du produit ni celui de l'adaptateur de réseau.
- Si l'adaptateur de réseau est endommagé, remplacez-le par un adaptateur identique uniquement. Contactez notre service après-vente.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Vous pourriez toucher des pièces sous tension.

DANGER D'ÉLECTROCUTION !

- La fiche secteur doit toujours être facilement accessible afin que vous puissiez débrancher l'adaptateur de réseau rapidement en cas d'urgence.
- Disposez le câble de l'adaptateur de réseau de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Le câble de l'adaptateur de réseau ne doit pas être plié ni écrasé.
- Éloignez le câble de

l'adaptateur de réseau des surfaces chaudes et des bords tranchants.

- N'apportez aucune modification ni au produit ni à l'adaptateur de réseau.
- Ne placez pas le produit dans des espaces intérieurs humides (p. ex. salle de bain, sauna, etc.).
- Ne saisissez pas des appareils électriques qui sont tombés dans l'eau.
- N'immergez jamais le produit ni l'adaptateur de réseau dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne saisissez jamais le produit ni l'adaptateur de réseau avec les mains mouillées.

⚠ AVIS !

Danger de dommages !

Un maniement incorrect du réveil projecteur numérique peut provoquer des dommages.

- Placez le réveil projecteur numérique uniquement dans des espaces intérieurs secs uniquement.
- N'exposez pas le produit à des variations de température

importantes, car cela pourrait entraîner la formation de condensation et endommager le mécanisme de l'horloge.

- Protégez le réveil projecteur numérique contre la chaleur extrême, la lumière du soleil, la poussière et contre les champs magnétiques, les produits chimiques et l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas le réveil projecteur numérique de flammes ouvertes, p. ex. des bougies.
- Ne laissez pas le réveil projecteur numérique tomber et ne lui donnez pas de grands coups.
- N'immergez pas le réveil projecteur numérique dans l'eau ni dans d'autres liquides, et protégez-la contre l'humidité.

2 Utilisation conforme

Le réveil projecteur numérique affiche l'heure, la date et la température ambiante, projette l'heure, la température ou l'heure de l'alarme sur le mur ou le plafond et peut être utilisée comme réveil.

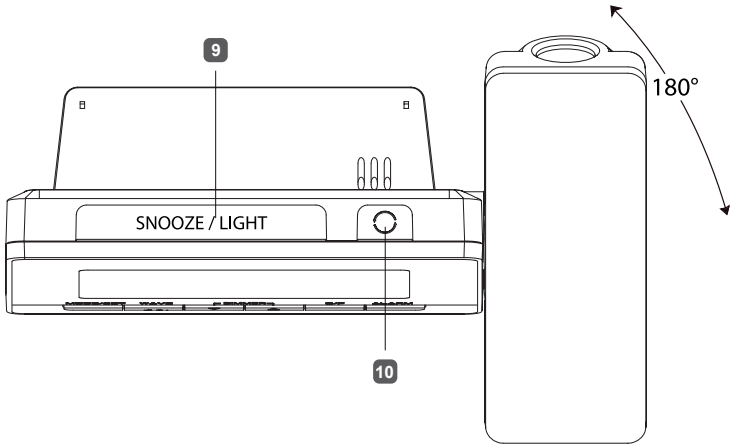
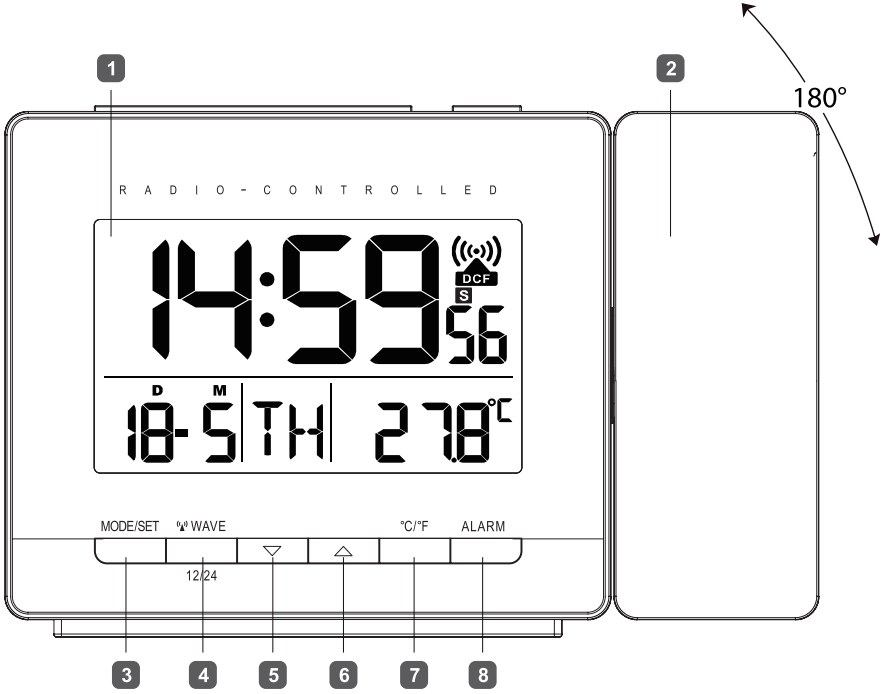
Cette réveil projecteur numérique est destinée à l'usage privé uniquement et elle n'est pas adaptée à l'usage professionnel.

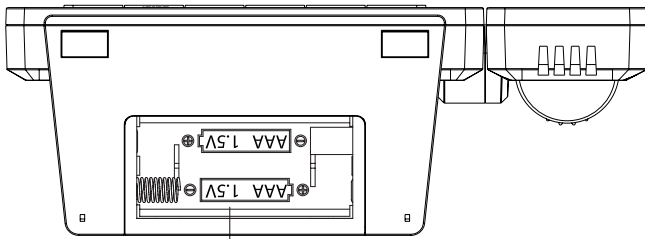
Le réveil projecteur numérique n'est pas un jouet. Utilisez le réveil projecteur numérique comme décrit dans ce mode d'emploi uniquement. Toute autre utilisation est non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant/commerçant n'assume aucune responsabilité pour des dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

3 Fourniture

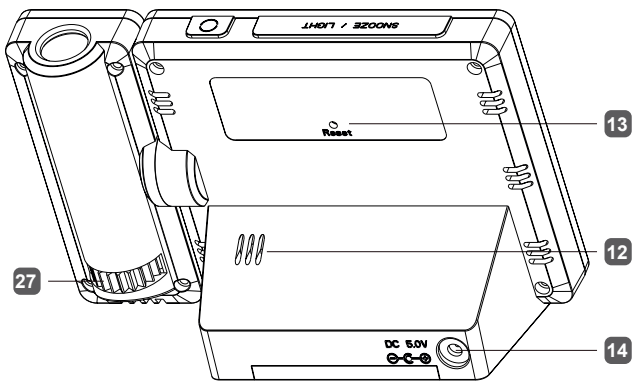
- Réveil projecteur numérique
- Adaptateur de réseau électrique
- 2 piles 1,5V AAA LR03
- Certificat de garantie

Pièces et éléments de commande





11

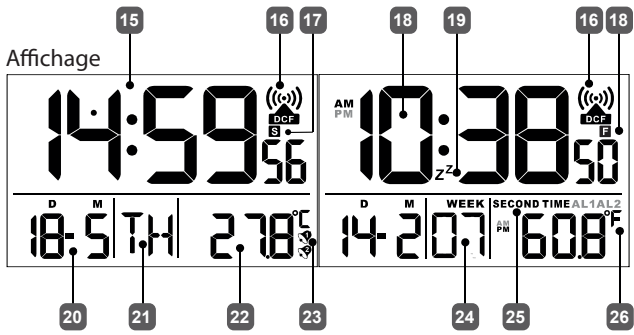


27

13

12

14



Affichage

15

16

17

18

19

16

18

20

21

22

23

24

25

26

- 1 Affichage
- 2 Bras de projection
- 3 Bouton MODE/SET
- 4 Bouton WAVE; 12/ 24
- 5 Bouton bas
- 6 Bouton haut
- 7 Bouton °C/°F
- 8 Bouton ALARM
- 9 Bouton lumière/projection/
Snooze ; projection : HIGH/LOW/
OFF
- 10 Projection: 180°/360°; heure/
température
- 11 Compartiment à piles
- 12 Haut-parleur de son d'alarme
- 13 Bouton RESET
- 14 Connecteur d'adaptateur de
réseau
- 15 Heure
- 16 Symbole radio
- 17 Heure d'été
- 18 Fuseau horaire
- 19 Symbole Snooze, Snooze actif
- 20 Date
- 21 Jour de la semaine
- 22 Température °C
- 23 Alarme activée
- 24 Semaine calendrier
- 25 Deuxième fois
- 26 Température °F
- 27 Molette de mise au point

4 Première mise en service

Vérification de la fourniture

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez la pellicule de protection.
2. Vérifiez que le réveil projecteur numérique n'est pas endommagée. Si elle est endommagée, ne l'utilisez pas. Contactez notre service après-vente. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.
3. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes.

5 Utilisation

Placez le produit dans un lieu sûr

Placez le produit sur une surface stable et plane. Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation dans des environnements très humides (p. ex. salle de bain). Veillez à :

- ne pas exposer le produit à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
- ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ;
- éviter les éclaboussures et les gouttes d'eau (ne pas poser d'objets remplis de liquide, p. ex. vases, sur ni à côté du produit) ;
- ne pas placer le produit à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs) ;
- ce qu'aucun corps étranger n'entre dans le produit ;
- ne jamais approcher le produit de bougies et de flammes ouvertes pour prévenir tout risque d'incendie.

AVIS !

Cet appareil peut fonctionner sur secteur ou avec des piles.

Pour une projection constante et un rétroéclairage continu de l'affichage, l'appareil doit être connecté au secteur.




Fonctionnement sur secteur


Connectez l'adaptateur de réseau à l'appareil via la connexion pour adaptateur de réseau (14) et une prise électrique.

Fonctionnement à pile

1. Retirez le film de protection de l'affichage (1) de le réveil projecteur numérique.
2. Ouvrez le compartiment à piles (11) à l'arrière de l'appareil et insérez deux piles AAA R03/LR03 de 1,5 V dans le bon sens. Refermez le compartiment à piles (11).
3. Après l'insertion des piles, un signal sonore retentit. L'affichage LCD s'affiche brièvement en entier.

Réception du signal radio

1. Le réveil projecteur numérique recherche le signal radio DCF. Le symbole radio DCF  (16) clignote dans l'affichage. Le réglage automatique de l'heure peut prendre de 3 à 10 minutes. Une fois le code horaire reçu avec succès, le symbole radio DCF  (16) s'affiche en continu.
2. En cas d'échec de la réception, maintenez enfoncé le bouton  **WAVE; 12/24 heures** (4) pendant trois secondes pour activer manuellement la réception.
3. Pour interrompre la réception, appu-

yez à nouveau sur le bouton **WAVE; 12/24 heures** (4) pendant trois secondes. Le symbole radio DCF  s'éteint.

4. En cas de fonctionnement à pile, sans connexion électrique, le rétroéclairage et la projection s'activent brièvement lorsque vous appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** (9).
5. Si l'appareil ne fonctionne pas, vous pouvez appuyer sur le **bouton RESET** (13) pour réinitialiser le produit aux réglages d'usine.

AVIS !

En cas de fonctionnement sur secteur, la projection constante est désactivée lorsque la réception du signal radio est activée. Pendant la réception, aucun réglage manuel ne peut être effectué. La projection et le rétroéclairage de l'affichage peuvent être activés pendant env. 5 secondes.

Veillez ne pas déplacer le produit pendant la réception.

Le produit synchronise l'heure interne quotidiennement de 02h00 à 03h00 chaque heure pleine. Si la tentative de réception n'est pas réussie, elle sera répétée à 05h00 et 06h00. Si la réception du signal horaire échoue, réglez l'heure manuellement.


En cas de réception réussie du signal horaire, le symbole radio (16) est affiché en permanence et l'heure (15), la date (20) et le jour de la semaine (21) se règlent automatiquement. Pendant l'heure d'été, S (17) apparaît dans l'affichage à gauche en dessous du symbole radio.

Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver ou vice versa se fait automatiquement avec une bonne réception du signal horaire.


Redémarrage de la réception radio

Vous pouvez redémarrer manuellement la réception radio en maintenant enfoncé le bouton **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes.


Le symbole radio  (16) clignote dans l'affichage. Ce processus peut prendre de 3 à 10 minutes.

En cas d'échec de la réception radio, il faut régler l'heure manuellement.

Désactivation de la réception radio

Vous pouvez désactiver manuellement le signal radio en maintenant enfoncé le bouton **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes. Le symbole radio  (16) dans l'affichage s'éteint.



Appuyez à nouveau sur le bouton **WAVE; 12/24 heures (4)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Le symbole radio  (16) dans l'affichage s'éteint.

AVIS !

Perturbation de la réception

Le signal radio DCF77 est émis depuis la région de Francfort-sur-le-Main et peut être reçu dans un rayon d'env. 2 000 km autour de Francfort-sur-le-Main. Cependant, il existe quelques sources d'interférences qui peuvent sérieusement perturber la réception. Si votre produit ne capte pas correctement le signal radio, placez-le à un autre endroit et gardez à l'esprit qu'il peut être exposé à des rayonnements électromagnétiques à proximité d'un ordinateur, d'un téléphone, d'une radio ou d'une télévision, ce qui peut perturber la réception du signal radio DCF77. D'autres sources d'interférences pour la réception du signal radio peuvent être une isolation du bâtiment importante (éléments de construction métalliques), des montagnes élevées ou des perturbations atmosphériques. Éventuellement, remplacez les piles.

Affichage de base automatique après réception réussie du signal DCF

Après une réception réussie du signal DCF, les informations de base suivantes sont affichées :






La date du jour en cours est affichée à côté de l'abréviation D et le mois en cours à côté de l'abréviation M. L'abréviation pour le jour de la semaine en cours est affichée à droite. La langue de cette abréviation est préconfigurée en anglais, mais peut être modifiée (voir la section „Affichage des jours de la semaine dans différentes langues“). L'affichage du jour de la semaine peut également être basculé vers l'affichage de la semaine calendrier (voir la section „Affichage des jours de la semaine/semaine calendrier“). L'heure est affichée par défaut au format 24 heures. Vous pouvez la basculer en format 12 heures. L'abréviation PM (du latin : „post-meridien“ = après-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (midi) et 11h59 (soir). L'abréviation AM (du latin : (du latin „antemeridien“ = avant-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (minuit) et 11h59 (matin).

Cet affichage de base n'apparaît que lorsque le signal DCF est reçu. La température ambiante est affichée avec une décimale sous l'heure. L'unité de température pré réglée est le degré Celsius et peut être changée en degré Fahrenheit (voir la section „Affichage de la température“).

Réglage manuel de la date et de l'heure

1. Maintenez enfoncé le bouton **MODE/SET (3)** dans l'affichage de base pendant env. 3 secondes. L'année clignote et peut être réglée avec les boutons **▲ (6)** ou **▼ (5)**.
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Réglez de la même manière le mois, le jour, les heures et les minutes.
4. Si vous souhaitez désactiver la réception du signal DCF en mode réglage, appuyez sur le bouton **▲ (6)** ou **▼ (5)**.

Lorsque la réception du signal DCF est activée, l'heure réglée manuellement est remplacée par l'heure DCF dès que le signal est reçu avec succès. Il existe trois modes de réception différents :

- Réception active : le symbole DCF  (16) clignote
- Bonne réception : le symbole DCF  (16) apparaît fréquemment
- Réception désactivée : aucun symbole DCF  (16) n'est affiché

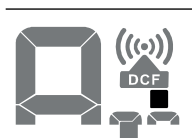
AVIS !

Réglage rapide

Lors du réglage manuel des valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en maintenant enfoncée le bouton correspondant. Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 30 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode réglage.

Réglage manuel du fuseau horaire

Appuyez brièvement sur le bouton **▲ (6)** pour choisir entre l'heure normale d'Europe centrale et votre fuseau horaire réglé F (18).



AVIS !

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle diffère malgré le signal DCF, utilisez l'ajustement du fuseau horaire pour utiliser votre produit dans un fuseau horaire différent de celui réglé par défaut (UTC + 1 = heure normale d'Europe centrale).

1. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'heure clignote et peut être réglée avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5) (+9/-9).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Ensuite, redémarrez. Votre produit continue de recevoir le signal radio DCF77, mais affiche l'heure modifiée (p. ex. 1 heure de moins).

Réglage manuel d'une deuxième heure

Vous pouvez régler une deuxième heure.



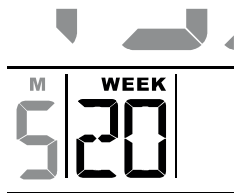
1. Appuyez 3 fois rapidement sur le bouton **MODE/SET (3)** jusqu'à atteindre l'affichage de la deuxième heure (25).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Les heures clignotent et peuvent être réglées avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
3. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
4. Réglez les minutes de la même manière.

Affichage 12/24-heures

Appuyez sur le bouton ⁽⁴⁾ WAVE; **12/24 heures (4)** dans l'affichage de base pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures. Dans le format 12 heures, AM ou PM apparaît à l'écran.

Affichage des jours de la semaine/ semaine calendrier

Appuyez brièvement sur le bouton ▼ (5) pour choisir entre l'affichage des jours de la semaine (21) ou de la semaine calendrier (24).



Affichage des jours de la semaine dans différentes langues

En maintenant enfoncé le bouton ▼ (5), vous pouvez régler les langues suivantes :

- GE – allemand
- FR – français
- IT – italien
- SP – espagnol
- EN – anglais

Une fois la langue souhaitée affichée à l'écran, relâchez le bouton ▼ (5).



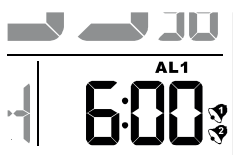
Affichage de la température

Appuyez sur le bouton °C/°F (7) pour choisir l'unité de température Celsius (°C) (22) ou Fahrenheit (°F) (26).

Réveil

Le produit dispose de 2 alarmes :
Alarme 1 – AL1  et Alarme 2 – AL2 .

1. Appuyez brièvement une fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL1 pour l'alarme 1. L'affichage montre le symbole d'alarme AL1 et 06h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.
2. Appuyez brièvement deux fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL2 pour l'alarme 2. L'affichage montre le symbole d'alarme AL2 et 08h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.



3. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'affichage de l'heure de l'alarme 1 „AL1“ clignote.
4. Appuyez sur le bouton (6) ou (5) pour régler l'heure, puis confirmez en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
5. Réglez de la même manière les minutes et l'heure de réveil pour la deuxième alarme „AL2“.

Activation et désactivation de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 2.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1 et 2.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour désactiver l'alarme 2. Après la désactivation de l'alarme, le symbole de l'alarme disparaît et la date réapparaît.
5. L'alarme sonne à l'heure réglée et sa fréquence augmente trois fois, toutes les 20 secondes. En appuyant sur la touche **ALARM (8)**, l'alarme est désactivée, qui se réactivera automatiquement à la même heure le lendemain.

Si l'alarme n'est pas désactivée, elle s'éteindra automatiquement après 4 minutes et se réactivera à la même heure le lendemain.

Fonction de répétition (SNOOZE)

Lorsque l'alarme se déclenche, touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** sur le dessus de l'appareil. La projection et le rétro-éclairage de l'affichage sont activés brièvement.

Dans l'affichage, les symboles Zz (19) et cloche 🛎 (23) clignotent.

L'alarme est temporairement désactivée et se déclenche à nouveau automatiquement après 5 minutes. Vous pouvez activer la fonction de répétition sans limite.



Projection

Cet appareil vous permet de projeter l'heure ou la température sur une surface plane, p. ex. un mur dans une pièce sombre. La surface de projection peut être pivotée de 180°, de l'avant vers l'arrière.

La distance maximale de projection est de 3 mètres.

Le réglage de la netteté via la molette (27) peut améliorer la clarté de l'affichage projeté.

Affichage de la projection

Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour activer la projection. Vous pouvez maintenant basculer entre l'affichage de l'heure et de la température en maintenant enfoncé le bouton **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pendant env. 3 secondes.

Rotation de l'affichage de projection

Lorsque la projection est activée, appuyez sur le bouton **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pour faire tourner les chiffres projetés par pas de 180°.

Projection permanente

AVIS !

Pour une projection permanente, le produit doit être connecté à une source d'alimentation externe avec l'adaptateur de réseau. Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT(9)** pour régler le niveau de luminosité de la projection (High – Low – Off). Sur « Off », la projection permanente est désactivée. Appuyez à nouveau sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour réactiver la projection permanente. Important ! Assurez-vous que votre tension domestique ne dépasse pas 240V ! Sinon, votre appareil risque d'être endommagé.

Activation temporairement de la projection en mode batterie

Touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** sur le dessus de l'appareil pour activer temporairement la projection et le rétroéclairage de l'affichage.

Luminosité du rétroéclairage

Cet appareil vous offre 3 niveaux de luminosité du rétroéclairage.

- Le niveau de luminosité élevé est réglé par défaut.
- Appuyez une fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour passer au niveau de luminosité moyen.
- Appuyez deux fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour éteindre le rétroéclairage et la projection.

6 Nettoyage et entretien

DANGER !

Risque de choc électrique !

Avant de nettoyer le réveil projecteur numérique, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Il ne faut pas exposer l'appareil à l'humidité. Évitez les gouttes d'eau et les projections.

Nettoyez l'horloge avec un chiffon doux légèrement humecté.

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants.


7 Rangement

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le réveil à projection pendant un certain temps :




1. Retirez les piles.
2. Rangez le réveil projecteur numérique dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et d'éventuels dommages.

8 Données techniques

Réveil projecteur numérique

- Heure de l'horloge radio DCF77, fréquence : 77,5 kHz
- Dimensions du produit : env. 141 x 91 x 50 mm
- Poids net : env. 179 g (sauf piles)
- Entrée : 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Conditions climatiques de stockage : -10° à 60°
- Fonctionnement avec deux piles 1,5V AAA R03/LR03 
- Fonctionnement sur secteur, modèle : XY06J-0501000Q-EW

Adaptateur de réseau électrique

- Modèle : XY06J-0501000Q-EW
- Fabricant: Xing Yuan Electronics Co., Ltd. Adresse: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Chine
Numéro d'enregistrement au registre du commerce: 91441900678830497F.
- Dimensions du produit : env. 36 x 61 x 50 mm
- Poids net env. : 53 g
- Longueur du cordon : env. 1,5 m
- Entrée : 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
- Sortie : 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Consommation de courant à charge zéro : 0,10 W
- Efficacité moyenne en fonctionnement : 74,29 %
- Efficacité à faible charge (10 %) : N/D
- Classe de protection : II 
- Type de protection : IP20
- Gamme de température de fonctionnement : 0° à 50°

- Conditions climatiques de stockage : -40° à 90°

Informations sur les piles

Fabricant:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adresse: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importateur:
Jaxmotech GmbH
Adresse: Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Allemagne
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Marque: ACTIV ENERGY
Composition chimique: Alkaline

Sous réserve de modifications techniques !

9 Élimination

1. Lors du déballage, gardez impérativement les éléments de l'emballage (sacs en polyéthylène, pièces en polystyrène) hors de la portée des enfants.

DANGER D'ASPHYXIE !

2. Les produits anciens ou inutilisés doivent être confiés au centre de recyclage compétent. Ne les exposez en aucun cas aux flammes.
3. Les appareils anciens ne sont pas des déchets inutilisables. Une élimination écologique permet de recycler de nombreuses matières premières.
4. L'élimination de produits électriques dans des décharges ou des dépotoirs peut entraîner une contamination toxique des eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.
5. Avant d'éliminer votre ancien appareil, rendez-le inopérant !
6. Les matériaux utilisés dans le produit sont recyclables et identifiés par les informations correspondantes. En éliminant correctement votre ancien appareil, les matériaux qui le constituent et l'emballage, vous contribuez de manière considérable à la protection de notre environnement
7. Éliminez le matériel d'emballage conformément aux dispositions locales de votre environnement résidentiel dans les conteneurs prévus à cet effet.
8. Si de tels conteneurs ne sont pas disponibles dans votre environnement résidentiel, confiez ces matériaux au

centre de collecte communal correspondant.

9. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les installations d'élimination communales compétentes.



Éliminez l'emballage en triant les différents éléments en fonction du matériau qui les constitue. Jetez le carton dans le conteneur destiné aux vieux papiers et les pellicules dans celui destiné aux matériaux recyclables.



Le symbole illustrant un bidon à ordures barré indique qu'il convient d'éliminer séparément les appareils électriques / électroniques. Conformément aux directives européennes, les appareils électriques et électroniques ne doivent plus être traités comme des ordures ménagères. Par conséquent, il convient de les confier aux centres de dépôt correspondants prévus pour le recyclage de ce type d'appareils. Les services communaux chargés de l'élimination ont prévu des centres de collecte où les ménages particuliers peuvent déposer leurs anciens appareils sans frais. Concernant les options de retour disponibles dans votre région, veuillez vous informer auprès de votre commune ou des services

communaux chargés de l'élimination.



Avant d'éliminer le produit, retirez toutes les piles et les piles rechargeables ainsi que toutes les lampes (le cas échéant) qui peuvent être enlevées sans être endommagées, et éliminez-les séparément conformément à la réglementation en vigueur.

Dans le cadre de la livraison de cet appareil, qui contient des piles ou des piles rechargeables, nous sommes tenus de vous avertir de ce qui suit :

Le symbole illustrant un conteneur à ordures barré signifie qu'il est interdit de jeter les piles, ou piles rechargeables, avec les déchets domestiques.

En tant que consommateur, vous êtes légalement obligé de confier toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives - p. ex. Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb - à un centre de collecte de votre commune/quartier ou au magasin pour qu'ils puissent procéder à une élimination écologique.

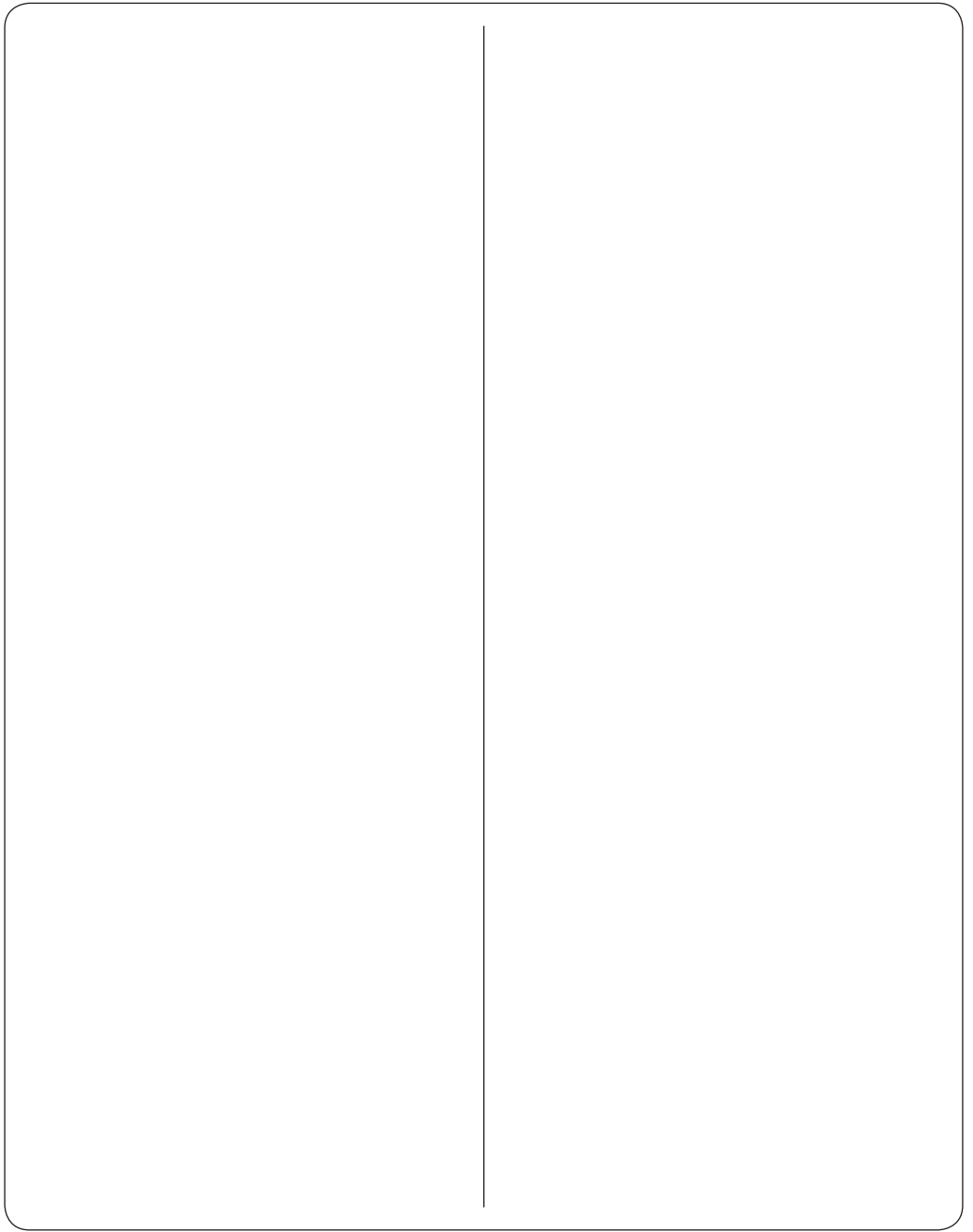
La remise des piles et accumulateurs est gratuite.

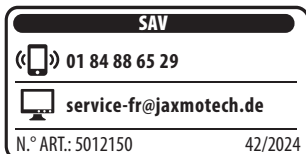
DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX ET DE LA SANTÉ !

Les vieilles piles peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui endommagent l'environnement et la santé. Des substances dangereuses pour la santé peuvent atteindre les eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.

En outre, les piles rechargeables contiennent des matières premières précieuses, qui peuvent être réutilisées lorsqu'elles sont éliminées de manière écologique.

Une élimination incorrecte peut entraîner des courts-circuits dus à la chaleur ou à l'endommagement. Il existe un **DANGER D'INCENDIE ET EXPLOSION !**





LE TRI
+ FACILE



© Copyright

Réimpression ou reproduction
(même partielles) seulement avec l'autorisation
de :

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

2024

Ce livret, dans son ensemble, est protégé par les
droits d'auteur.

Toute utilisation dépassant les limites strictes
des droits d'auteur est interdite sauf autorisation
de Jaxmotech GmbH.

Cela s'applique en particulier aux reproductions,
aux traductions, aux transferts sur microfilm et
aux enregistrements et traitements dans des
systèmes électroniques.



Commercialisé par:

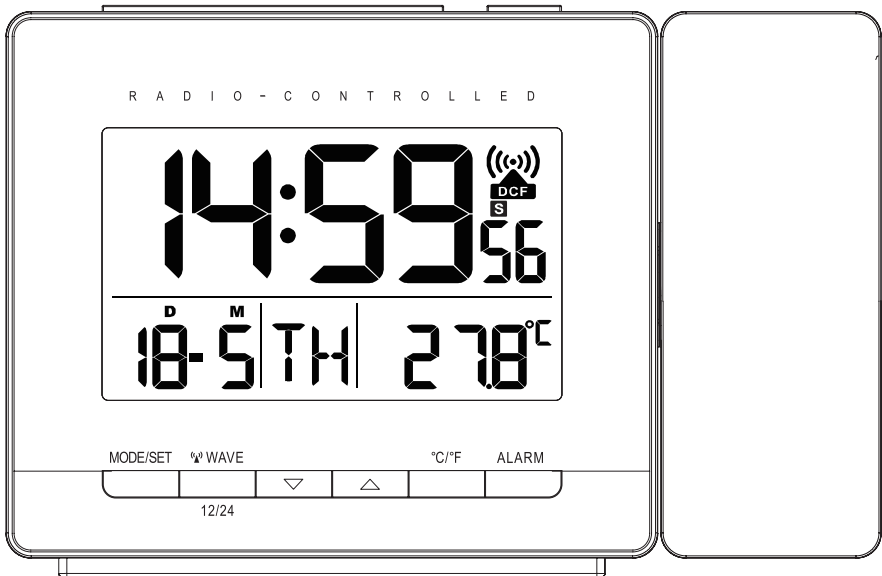
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

Tél : +49 (0)6831-5059800
Fax : +49 (0)6831-5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

Digitale projectiewekker



PC 1508-b | PC 1508-w



GEBRUIKSAANWIJZING



23007277
ART.-NR.: 727

Geachte klant,

Wij willen u hartelijk danken voor het kopen van een product uit ons diverse aanbod. Lees de volledige gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik op een veilige plaats. Als iemand anders dit product van u overneemt, dient de gebruiksaanwijzing meegegeven te worden. Deze gebruiksaanwijzing kan worden besteld als PDF-bestand via onze klantenservice:

E-Mail: klantenservice@sertronics.nl

Deze gebruiksaanwijzing is ook in elektronisch formaat als download beschikbaar: www.jaxmotech.de/downloads.

Inhoudsopgave

1	Veiligheidsvoorschriften	5
2	Beoogd gebruik.....	9
3	Leveringsomvang	9
4	Eerste ingebruikname.....	12
5	Bediening.....	12
6	Reiniging en onderhoud.....	21
7	Bewaren	21
8	Technische gegevens	22
9	Afvoeren	22

CE EU-verklaring van overeenstemming

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde voorschriften van de EU. Wij, Jaxmotech GmbH, verklaren hierbij dat de radioapparatuur van de digitale projectiewekker PC 1508-b/PC 1508-w in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige conformiteitsverklaring kunt u terugvinden op internet via www.jaxmotech.de/downloads.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het ware ontwerp van uw apparaat, het apparaat is mogelijk in de tussentijd verbeterd. Handelt u in zulke gevallen naar wat er feitelijk staat geschreven.

De fabrikant behoudt het recht voor dergelijke veranderingen te maken die geen invloed hebben op de werking van het apparaat.

Verklaring van de tekens

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.



Symbool met nuttige aanvullende informatie voor de instelling en bediening.



Verklaring van overeenstemming: Producten die dit symbool dragen voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire bepalingen van de Europese Economische Ruimte.



Het product werkt op gelijkstroom.

1 Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN!

Lees voordat u het product voor de eerste keer gebruikt de veiligheidsvoorschriften volledig en nauwkeurig door. De informatie, die daarin beschreven staat, dient ter bescherming van uw gezondheid. Als u zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften, kan uw gezondheid ernstige schade oplopen en in het ergste geval kan dit fatale gevolgen hebben.

GEVAAR!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, direct gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet ver-

meden wordt, mogelijk een aanstaand gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

VOORZICHTIG!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, tot middelgrote of kleinere verwondingen kan leiden.

OPMERKING!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk schade aan het apparaat tot gevolg heeft.

Bewaar de gebruiksaanwijzing zo dat deze, indien nodig, altijd binnen handbereik is. Volg alle instructies zorgvuldig om ongevallen of schade aan het product te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden (bijvoorbeeld

mindervaliden of oudere personen met beperkte fysieke en geestelijke vaardigheden) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- De digitale projectiewekker kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de klok en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de digitale projectiewekker spelen.
- Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen, voer dit direct af.

VERSTIKKINGSGEVAAR!

- Houd de voedingsadapter buiten het bereik van kinderen.

GEVAAR DOOR VERWURGING!

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar op explosie en zuurverbranding!

Onjuist gebruik van de batterijen kan letsel tot gevolg hebben.

- Alleen vervangen door dezelfde of gelijkwaardige soorten (zie „Technische gegevens“).
- Batterijen niet opnieuw laden en niet met andere middelen activeren.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit(+/-).
- Reinig zo nodig de batterij- en apparaatcontacten.
- Haal de batterijen niet uit elkaar en bewaar de batterijen op een koele, droge plek. De batterijen niet kortsluiten.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige warmte (bijv. direct zonlicht) en gooi ze niet in het vuur. Bewaar de batterijen niet in een omgeving met zeer lage luchtdruk.

- Als het batterijvakje zich niet meer veilig laat sluiten, dient u de klok niet meer te gebruiken.
- Voorkom contact van batterijvloeistof met ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betrokken plekken direct af met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar daarom batterijen op een voor kinderen onbereikbare plaats. Als een batterij wordt ingeslikt of op een andere manier in het lichaam terechtgekomen, dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi ze op de juiste manier weg. Het gevaar bestaat, dat er batterijvloeistof uitloopt. Verwijder de batterij bovendien:
 - bij langdurig niet gebruiken,
 - voordat u het artikel weggooit.
- Ontlaad de batterij niet te veel.
- Niet rechtstreeks aan batte-

rijen lassen of solderen.

- Vervorm batterijen niet.
- Batterijen niet inkapselen en/of wijzigen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht batterijen vervangen.

GEVAAR!

Gevaar door elektrische schok!

Niet-deskundige omgang, onjuiste aansluiting of te hoge netspanning kunnen tot elektrische schokken leiden. Controleer of de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning van het stopcontact.

- Gebruik alleen de meegeleverde netadapter:
XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage staat voor een spanning, die dusdanig laag gekozen is, dat bij het direct aanraken bij correct gebruik of bij een enkele fout er geen gevaar bestaat door hoge lichaamsstromen.
- Als het product of de netadapter defect is of schade

vertoont, dient u deze niet in gebruik te nemen.

- Trek nooit de netadapter aan de kabel uit het stopcontact.
- Schakel bij storing het product uit en maak de netadapter los van de stroomtoevoer.
- Open nooit de behuizing van het product of van de netadapter.
- Als de netadapter beschadigd is, deze alleen vervangen door een stekkeradapter van hetzelfde type. Neem contact op met ons serviceteam.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, dient u het los te koppelen van het stroomnet.
- Steek geen voorwerpen door de openingen van het apparaat. Hierdoor kunnen onder spanning staande onderdelen worden geraakt. **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
- Het stopcontact moet altijd goed bereikbaar zijn, zodat in geval van nood de netadapter snel eruit gehaald kan worden.

- Leg dat kabel van de netadapter zodanig, dat er niet over gestruikeld kan worden.
- De kabel van de netadapter mag niet gebogen of geklemd worden.
- Houd de kabel van de stekkeradapter ver van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Verander niets aan het product en de netadapter.
- Plaats het product niet in vochtige ruimtes (bijv. badkamer, sauna e.d.).
- Grijp niet naar elektrische apparaten die in het water zijn gevallen.
- Dompel het product en de netadapter nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Raak het product en de netadapter niet aan met natte handen.

OPMERKING!

Gevaar voor beschadigingen!

Onjuist gebruik van de digitale projectiewekker kan tot beschadigingen leiden.

- Plaats de digitale projectiewekker alleen in droge binnenruimtes.
- Bescherm het product tegen grote temperatuurverschillen, omdat er zich anders condens kan vormen en het uurwerk daardoor beschadigd kan worden.
- Bescherm de digitale projectiewekker tegen extreme hitte, zonlicht en stof evenals tegen magnetische velden, chemicaliën en mechanische wrijving.
- Houd de digitale projectiewekker verwijderd van open vuur zoals kaarsen.
- Laat de digitale projectiewekker niet vallen en onderwerp het niet aan hevige stoten.
- Dompel de digitale projectiewekker niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm hem tegen vocht.

2 Beoogd gebruik

De digitale projectiewekker toont de tijd, de datum en de kamertemperatuur, projecteert de tijd, temperatuur of alarmtijd op de muur of plafond en kan als wekker worden gebruikt.

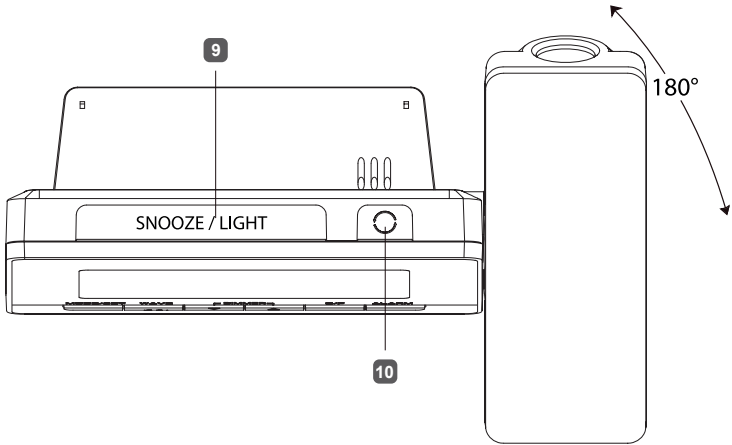
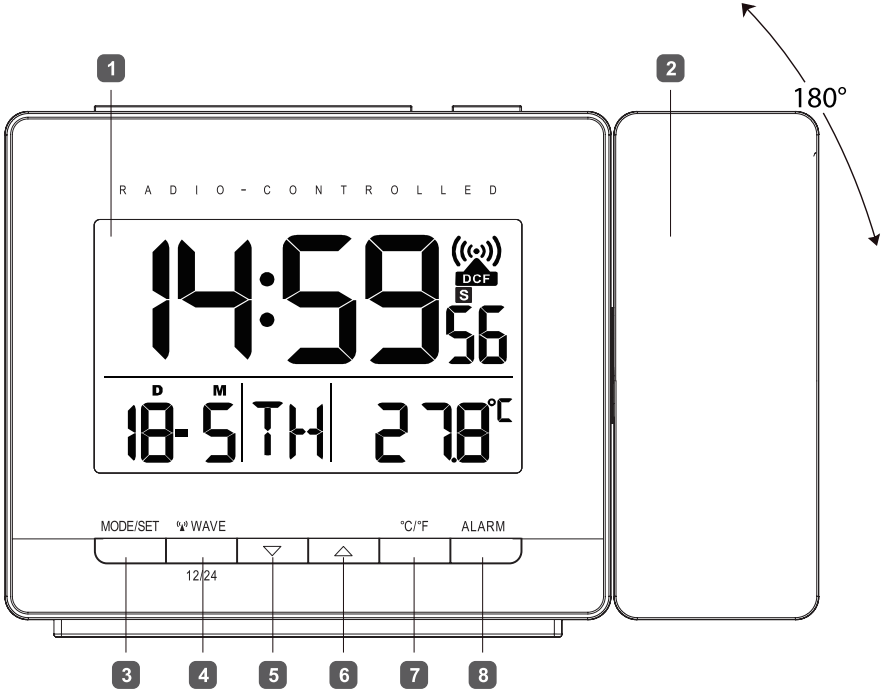
De digitale projectiewekker is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. De digitale projectiewekker is geen kinderspeelgoed. Gebruik de digitale projectiewekker alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.

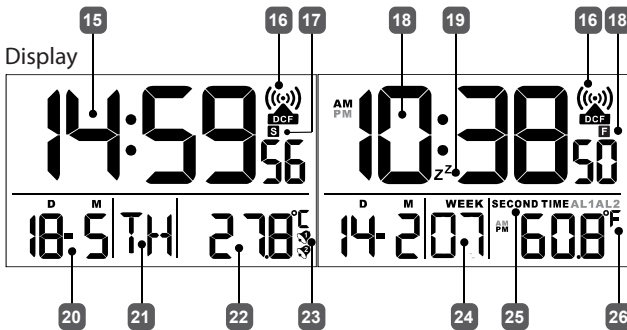
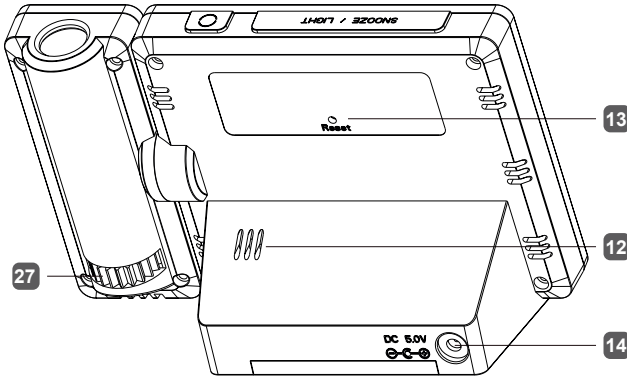
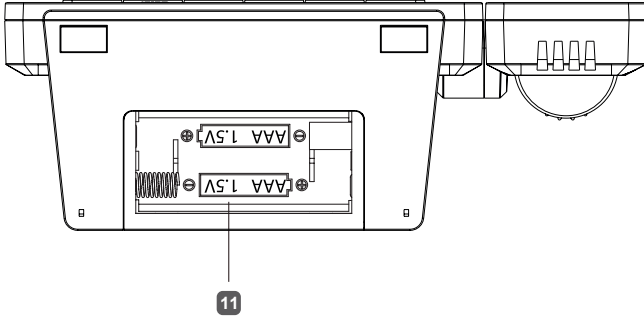
Ieder ander gebruik wordt beschouwd als niet volgens de voorschriften en kan leiden tot materiële schade. De producent of leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is door onjuist gebruik of gebruik niet volgens de voorschriften.

3 Leveringsomvang

- Digitale projectiewekker
- Netadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 batterijen
- Garantiecertificaat

Onderdelen en bedieningselementen





- 1 Display
- 2 Projectiearm
- 3 MODE/SET-knop
- 4 (WAVE) 12/24-knop
- 5 ▼ Knop omlaag
- 6 ▲ Knop omhoog
- 7 °C/°F - knop
- 8 Alarm - knop
- 9 Licht-/ projectie-/ Snooze-knop;
Projectie: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projectie: 180°/360°; tijd / temperatuur
- 11 Batterijcompartiment
- 12 Alarmgeluid-luidspreker
- 13 RESET -knop
- 14 Netadaperaansluiting
- 15 Tijd
- 16 Radiosymbool
- 17 Zomertijd
- 18 Tijdzone
- 19 Snooze-symbool, Snooze actief
- 20 Datum
- 21 Weekdag
- 22 Temperatuur °C
- 23 Alarm aan
- 24 Kalenderweek
- 25 Tweede tijd
- 26 Temperatuur °F
- 27 Draaiwiel voor de focus

4 Eerste ingebruikname

Pakketinhoud controleren

1. Neem alle onderdelen uit de verpakking en verwijder de beschermende folie.
2. Controleer of de digitale projectiewekker beschadigd is. Als dat zo is, gebruik hem dan niet. Neem contact op met ons servicecentrum. De contactgegevens zijn te vinden op de garantiekaart.
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

5 Bediening

Het product veilig neerzetten

Plaats het product op een stevig, egaal oppervlak. Het product is niet bestemd voor gebruik in ruimtes met hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Let erop dat:

- er geen directe warmtebronnen (bijv. verwarmingen) op het product kunnen inwerken;
- het product niet in de volle zon staat;
- het contact met sproeien druppelwater wordt voorkomen (plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of naast het product);
- het product niet in de directe nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- kaarsen en andere open vlammen altijd ver weg van het product moeten worden gehouden, om het verspreiden van brand te voorkomen.

OPMERKING!

Dit kan zowel via het lichtnet als met batterijen worden gebruikt.

Voor een stabiele constante projectie en achtergrondverlichting van de weergave moet het apparaat verbonden zijn met het stroomnet.





Werking op netspanning

Verbind de netadapter met het apparaat met behulp van de aansluiting voor de netadapter (14) en een stekkerdoos.

Batterij

1. Trek de beschermende folie van het display (1) van de digitale projectiewekker.
2. Open het batterijvakje (11) aan de achterkant van het apparaat en plaats twee 1,5 V AAA R03/LR03 batterijen met de polen in de juiste richting. Sluit het batterijcompartiment (11) weer.
3. Na het plaatsen van de batterijen klinkt een akoestisch signaal. Het lcd-display wordt kort volledig getoond.

Radiosignaal ontvangen

1. De digitale projectiewekker scant het radio-DCF-frequentiesignaal. Het DCF-radiosymbool  (16) knippert in het display. De automatische tijdsinstelling kan 3 tot 10 minuten duren. Na het succesvol ontvangen van de tijdcode wordt het DCF-radiosymbool  (16) constant weergegeven.
2. Als de ontvangst mislukt, dient u de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden om de ontvangst handmatig te activeren.
3. Om de ontvangst te onderbreken, drukt u opnieuw op de knop  **WAVE; 12/24-urenknop (4)**

gedurende drie seconden. Het DCF-radiosymbool  (16) dooft.


4. In de batterijmodus, zonder stroomaansluiting, kan de achtergrondverlichting en projectie kort worden ingeschakeld door het indrukken van de knop **SNOOZE/LIGHT (9)**.
5. Als het apparaat niet werkt, kunt u het beste de RESET-knop (13) indrukken om het product te resetten naar de fabrieksinstellingen.

OPMERKING!

Als u de ontvangst van het radiosignaal uitvoert bij werking via het lichtnet, is de constante projectie uitgeschakeld. Tijdens het ontvangstproces kunnen geen handmatige instellingen worden uitgevoerd. De projectie en achtergrondverlichting van het display kunnen gedurende ca. 5 minuten worden ingeschakeld.

Beweeg het product niet tijdens het ontvangstproces.


Het product synchroniseert de interne tijd dagelijks van 02:00 tot 03:00 uur op elk vol uur. Als de poging tot ontvangst niet succesvol is, wordt hij om 05:00 en 06:00 uur herhaald. Als de ontvangst van het tijdsignaal zonder succes blijft, dient u de tijd handmatig in te stellen.


Als het tijdsignaal met succes ontvangen is, verschijnt het radiosymbool  (16) permanent en worden automatisch de tijd (15), datum (20) en weekdag (21) ingesteld. Tijdens de zomertijd verschijnt er een S (17) in het display links onder het radiosymbool.

Omschakelen tussen zomer- en wintertijd

Het omschakelen van zomer- naar wintertijd en omgekeerd gebeurt bij goede ontvangst van de tijd automatisch.


Radio-ontvangst opnieuw starten

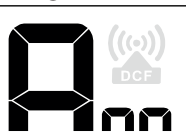
U kunt de radio-ontvangst opnieuw starten door de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.



Het radiosymbool  (16) knippert in het display. Deze procedure kan 3 tot 10 minuten duren.

Als de radio-ontvangst niet succesvol verloopt, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

Radio-ontvangst uitschakelen

U kunt het radiosignaal handmatig uitschakelen door de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Het radiosymbool  (16) gaat uit in het display.



Druk de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** opnieuw in en houd hem opnieuw gedurende 3 seconden ingedrukt. Het radiosymbool  (16) in het display dooft.

OPMERKING!

Storing in de ontvangst

Het DCF77-radiosignaal wordt vanuit de buurt van Frankfurt am Main (Duitsland) verzonden en kan tot ca. 2.000 km rondom Frankfurt am Main worden ontvangen. Toch zijn er wel enkele storingsbronnen die de ontvangst aanzienlijk kunnen hinderen. Als het product het radiosignaal niet goed ontvangt, zet het dan op een andere plek en denk eraan, dat er in de buurt van computers, telefoon, radio en tv elektromagnetische stralingen kunnen ontstaan, die de ontvangst van het DCF77-radiosignaal kunnen storen. Andere bronnen van storing voor de ontvangst van het radiosignaal kunnen sterke isolatie van gebouwen (metalen bouwelementen), hoge bergen of atmosferische storingen zijn. Vervang eventueel de batterijen.

Automatische basisweergave na succesvolle ontvangst van het DCF-signaal

Na de succesvolle ontvangst van het DCF-signaal wordt de volgende basisinformatie getoond:






De datum van de huidige dag wordt naast de afkorting D getoond en de huidige maand naast de afkorting M. De afkorting voor de huidige weekdag wordt rechts daarvan getoond. De taal van deze afkortingen is ingesteld op Engels maar kan worden gewijzigd (zie het hoofdstuk „Weergave van de weekdagen in verschillende talen“). De weergave van de weekdag kan ook worden gewijzigd naar de weergave van de kalenderweken (zie het hoofdstuk „Weergave weekdagen/kalenderweken“). De tijd is ingesteld om in 24-uursformaat te worden getoond. Dit kan worden gewijzigd naar een 12-uursformaat. De afkorting PM (Latijns: „postmeridiem“ = namiddag) wordt voor de tijd tussen 12 uur, s middags en 11.59 uur, s nachts aangegeven. De afkorting AM (Latijns: „antemeridiem“ = voormiddag) wordt voor de tijd tussen 12 uur middernacht en 11.59 uur in de ochtend aangegeven.

Deze basisweergave verschijnt alleen als het DCF-signaal wordt ontvangen. De kamertemperatuur wordt met een decimaal getal onder de tijd aangegeven. De vooraf ingestelde temperatuureenheid is Celsius, maar kan worden gewijzigd in Fahrenheit (zie het hoofdstuk „Temperatuurweergave“).

Handmatig instellen van datum en tijd

1. De **MODE/SET-knop (3)** in de basisweergave indrukken en gedurende ca. 3 seconden ingedrukt houden. Het jaar knippert en kan met **▲ (6)** of **▼ (5)** worden ingesteld.
2. Bevestig de invoer door te drukken op de **MODE/SET-knop (3)**.
3. Op dezelfde manier kunnen de maand, de dag, de uren en de minuten worden ingesteld.
4. Als u de DCF-ontvangst in de instellingsmodus wilt deactiveren, drukt u op de knoppen **▲ (6)** of **▼ (5)**.

Als de DCF-ontvangst geactiveerd is, wordt de handmatig ingestelde tijd door de DCF-tijd overschreven, zodra het signaal met succes ontvangen wordt. Er zijn drie verschillende soorten ontvangst:

- Actieve ontvangst: DCF-symbool  (16) knipperend
- Goede ontvangst: DCF-symbool  (16) verschijnt vaak
- Ontvangstfunctie gedeactiveerd/uitgeschakeld: Geen DCF-symbool  (16) in het display

OPMERKING! **Snelle instelling**

Bij de handmatige instelling van de numerieke waarden kunt u door het indrukken en vasthouden van de desbetreffende knoppen de snelle instelling gebruiken. Als er binnen 30 seconden geen knop wordt ingedrukt, beëindigt het apparaat automatisch de instellingsmodus.

Handmatig instellen tijdzone

Druk kort op de knop **▲ (6)** om te selecteren tussen de Midden-Europese tijd en uw ingestelde tijdzone F (18).



OPMERKING!

Als u zich in een land bevindt waarin de actuele tijd ondanks het DCF-signaal afwijkt, gebruikt u de tijdzoneaanpassing, om uw product in een andere tijdzone dan de standaardinstelling (UTC + 1 = Midden-Europese tijd) te gebruiken.

1. Druk de **MODE/SET-knop (3)** in en houd hem gedurende 3 seconden ingedrukt. De urenaanduiding knippert en kan met **▲ (6)** of **▼ (5)** worden ingesteld (+9/-9).
2. Bevestig de invoer door te drukken op de knop **MODE/SET (3)**.
3. Voer vervolgens een herstart uit. Uw product ontvangt dan weer het DCF77-radiosignaal maar geeft nu de gewijzigde tijd (bijv. 1 uur vroeger) aan.

Handmatig instellen van tweede tijd
Het is mogelijk om een tweede tijd in te stellen.



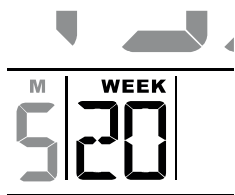
1. Druk 3x kort op de knop **MODE/ SET (3)** tot u in het display van de tweede tijd (25) bent.
2. Druk de knop **MODE/SET (3)** in en houd hem gedurende 3 seconden ingedrukt. De uren knipperen en kunnen met **▲ (6)** of **▼ (5)** worden ingesteld.
3. Bevestig de invoer door te drukken op de **MODE/SET-knop (3)**.
4. Stel op dezelfde manier de minuten in.

Weergave 12/24-uur

Druk op de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** in de basisweergave, om het formaat 12 uur of 24 uur te selecteren. In het 12-urenformaat wordt AM of PM getoond op het display.

Weergave weekdays / kalenderweken

Druk kort op de knop **▼ (5)** in om tussen de weergave van de weekdays (21) of de kalenderweken (24) te kiezen.



Weergave van weekdays in verschillende talen

Door het indrukken en ingedrukt houden van de knop **▼ (5)**, kunnen de volgende talen worden ingesteld:

- GE – Duits
- FR – Frans
- IT – Italiaans
- SP – Spaans
- EN – Engels

Zodra de gewenste taal op het display verschijnt, laat u de knop **▼ (5)** los.



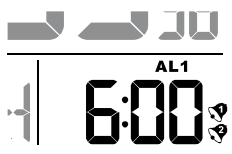
Temperatuurweergave

Druk op de knop **°C/°F (7)** om de temperatuureenheid Celsius (°C) (22) of Fahrenheit (°F) (26) te kiezen.

Wekalarm

Het product beschikt over 2 wektijden: Alarm 1 – AL1  en Alarm 2 – AL2 .

1. Druk kort op de knop **MODE/SET (3)**, om naar de instellingsmodus AL1 voor alarm 1 te gaan. Het display toont het alarmsymbool AL1 en 06:00 uur (standaard) of de laatst ingestelde alarmtijd.
2. Druk tweemaal kort op de knop **MODE/SET (3)**, om naar de instellingsmodus AL2 voor alarm 2 te gaan. Het display toont het alarmsymbool AL2 en 08:00 uur (standaard) of de laatst ingestelde alarmtijd.



3. De knop **MODE/SET (3)** indrukken en ca. 3 seconden vasthouden. De urenweergave van Alarm 1 „AL1“ knippert.
4. Druk voor het instellen de toets **▲ (6)** of **▼ (5)** en bevestig de instelling door te drukken op de knop **MODE/SET (3)**.
5. Stel op dezelfde manier de minuten en de wektijd van het tweede alarm „AL2“ in.

Wekalarm in- en uitschakelen

1. Druk op de knop **ALARM (8)** om Alarm 1 te activeren.
2. Druk opnieuw op de knop **ALARM (8)** om Alarm 2 te activeren.
3. Druk opnieuw op de knop **ALARM (8)** om Alarm 1 en 2 te activeren.
4. Druk weer op de knop **ALARM (8)** om de alarmen uit te schakelen. Na het uitschakelen van het alarm verdwijnt het alarmsymbool en verschijnt de datum weer.
5. Het alarm klinkt op de ingestelde tijd en verhoogt drie keer zijn frequentie, steeds gedurende 20 seconden. Door het indrukken van de **ALARM-knop (8)**, wordt het alarm uitgeschakeld en automatisch opnieuw ingesteld voor dezelfde tijd op de volgende dag.

Als het alarm niet wordt uitgeschakeld, schakelt hij zelfstandig uit na 4 minuten en wordt hij automatisch opnieuw ingesteld voor dezelfde tijd op de volgende dag.

Sluimerfunctie (SNOOZE)

Raak bij het afgaan van het alarm de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** aan, aan de bovenkant van de behuizing. De projectie en de achtergrondverlichting in het display worden kort geactiveerd.

In het display knipperen Zz (19) en het klokkensymbool  (23).

Het alarm is tijdelijk gedeactiveerd en klinkt automatisch opnieuw na 5 minuten. Je kunt de sluimerfunctie onbeperkt keer op keer activeren.



Projectie

Dit apparaat biedt u de mogelijkheid om de tijd of de temperatuur op een glad oppervlak te projecteren, bijv. op een muur in een bij voorkeur donkere kamer. Het projectiegedeelte kan 180° van voor naar achter worden gedraaid.

De maximale projectieafstand bedraagt 3 meter..

Het instellen van het brandpunt via het draaiwiel (27) kan de helderheid van de projectieweergave verbeteren.

Projectieweergave

Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** om de projectie te activeren. Nu kunt u tussen de tijd- en temperatuurweergave omschakelen door de knop **180°/360°; TIJD/TEMP (10)** ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden.

De projectieweergave draaien

Als de projectie geactiveerd is, drukt u op de knop **180°/360°; TIJD/TEMP (10)**, om de geprojecteerde cijfers in stappen van 180° te draaien.

Continue projectie

OPMERKING!

Voor een continue projectie moet het product met een netadapter op een externe stroombron zijn aangesloten.

Druk op de toets **SNOOZE/LIGHT(9)** om het helderheidsniveau van de projectie in te stellen (High - Low - Off). Met "Off" wordt de permanente projectie uitgeschakeld. Druk nogmaals op de toets **SNOOZE/LIGHT (9)** om de permanente projectie weer in te schakelen.

Belangrijk! Controleer of de spanning in huis niet hoger is dan 240V! Anders kan uw apparaat beschadigd worden.

Kortstondige activering van de projectie in batterijmodus

Raak de knop **SNOOZE/LIGHT (9)** aan de bovenkant van de behuizing. De projectie en de achtergrondverlichting van het display wordt kortstondig geactiveerd.

Helderheid van de achtergrondverlichting

Dit apparaat biedt 3 opties voor het helderheidsniveau van de achtergrondverlichting.

- Standaard is het hoge helderheidsniveau ingesteld.
- Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)**

eenmaal, om het gemiddelde helderheidsniveau in te stellen.

- Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** tweemaal, om de achtergrondverlichting en projectie te uit te schakelen.

6 Reiniging en onderhoud

GEVAAR!

Gevaar door elektrische schok!

Voordat u de digitale projectiewekker reinigt, dient u deze los te koppelen van de stroomvoorziening. Het apparaat mag niet bevochtigd worden. Vermijd druppel- en sproeiwater.

Reinig de klok met een zachte en licht vochtige doek. Gebruik voor het reinigen in geen geval oplos- of schuurmiddelen, harde borstels of metalen of scherpe voorwerpen.


7 Bewaren

Als u de digitale projectiewekker langere tijd niet meer gebruikt:

1. Verwijder de batterijen.
2. Bewaar de digitale projectiewekker op een droge plek, beschermd tegen stof en beschadiging.

8 Technische gegevens

Digitale projectiewekker

- DCF77-radioklok, frequentie: 77,5 kHz
- Productafmetingen:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 179 g
(excl. batterijen)
- Ingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimaatvereisten voor de opslag:
-10° tot 60°
- Werking met twee 1,5V AAA R03/
LR03-batterijen 
- Werking met de netadapter, model:
XY06J-0501000Q-EW

Netadapter

- Model: XY06J-0501000Q-EW
- Fabrikant: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adres: 227 of Xiasha Road, Shipai
Town, 523350 Dongguan City, Guang-
dong Province, China
Nummer handelsregister:
91441900678830497F
- Productafmetingen:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellengte: ca. 1,5 m
- Ingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uitgang: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Gemiddelde efficiëntie in bedrijf: 74,29 %
- Rendement bij lage belasting (10 %): N/A
- Stroomverbruik bij nullast: 0,10 W
- Veiligheidsklasse: II 
- Beschermingsgraad: IP20
- Bedrijfstemperatuurbereik: 0° tot 50°
- Klimaatvereisten voor de opslag:
-40° tot 90°

Informatie over batterijen

Fabrikant:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adres: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importeur:
Jaxmotech GmbH
Adres: Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Duitsland
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Merk: ACTIV ENERGY
Chemische samenstelling: Alkaline

Technische wijzigingen voorbehouden!

9 Afvoeren

1. Houd bij het uitpakken de verpakkingen (plastic zakjes, plastic stukken) buiten het bereik van kinderen.

VERSTIKKINGSGEVAAR!

2. Niet meer gebruikte en oude producten moeten naar een recyclepunt worden gebracht. In geen geval aan open vlam blootstellen.
3. Oude apparaten zijn geen onbruikbaar afval. Door een milieuvriendelijke afvoer worden vele waardevolle grondstoffen hergebruikt.
4. Als elektrische producten op stortplaatsen of op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen er stoffen, die schadelijk zijn voor de gezondheid, in het grondwater terecht komen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen terecht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw levenskwaliteit.
5. Voordat u een oud apparaat weggooit, zorgt u ervoor dat het niet meer werkt!
6. De in dit product gebruikte materialen zijn recyclebaar en voorzien van de bijbehorende informatie. Door uw oude apparaat of de materialen ervan of de verpakking vakkundig af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van ons milieu.
7. Gooi het verpakkingsmateriaal weg, in de daarvoor bestemde containers conform de lokale voorschriften van uw woonplaats.
8. Als er in uw woonomgeving geen ge-

schikte afvoercontainer is, breng deze materialen dan naar een geschikt gemeentelijk inzamelpunt.

9. Nadere informatie valt te verkrijgen bij uw leverancier of bij gemeentelijke aanspreekpunten omtrent afvoer.

Scheid de verschillende materialen van de verpakking. Voer papier en karton af bij het oud papier en folie bij de inzameling van recyclebaar materiaal.



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak geeft aan dat elektrische/elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld. Volgens de Europese regelgeving mogen gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet meer worden behandeld als normaal huishoudelijk afval, maar moeten ze op daarvoor aangewezen recyclingstations worden ingeleverd. De gemeentelijke reinigingsdiensten hebben hiervoor inzamelpunten geopend, waar particulieren hun oude apparatuur kosteloos kunnen afleveren. Neem contact op met uw gemeente of de gemeentelijke reinigingsdienst omtrent de mogelijkheden.

Verwijder voor u het product weggooit alle batterijen en accu's en alle lampen (indien aanwezig) die verwijderd kunnen worden zonder ze te vernietigen en lever ze gescheiden in, volgens de geldende voorschriften.



Bij de levering van dit apparaat, dat batterijen resp. accu's bevat, zijn wij verplicht u op het volgende te wijzen:
het symbool van de doorgestreepte afvalbak betekent dat de batterijen resp. accu's niet in het huisvuil terecht mogen komen.

Als gebruiker bent u wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen als Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood bevatten, bij een speciaal verzamelpunt in uw gemeente/stadsdeel af te geven. U kunt ze ook bij winkels afgeven, die ze op een milieuvriendelijke manier afvoeren. Het afgeven van batterijen en accu's kost u niets.

MILIEU- EN GEZONDHEIDSRISICO'S!

Oude batterijen bevatten mogelijk schadelijke stoffen of zware metalen, die schade aan het milieu en de gezondheid kunnen toebrengen.

Voor de gezondheid gevaarlijke stoffen kunnen in het grondwater terecht komen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen terecht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw le-

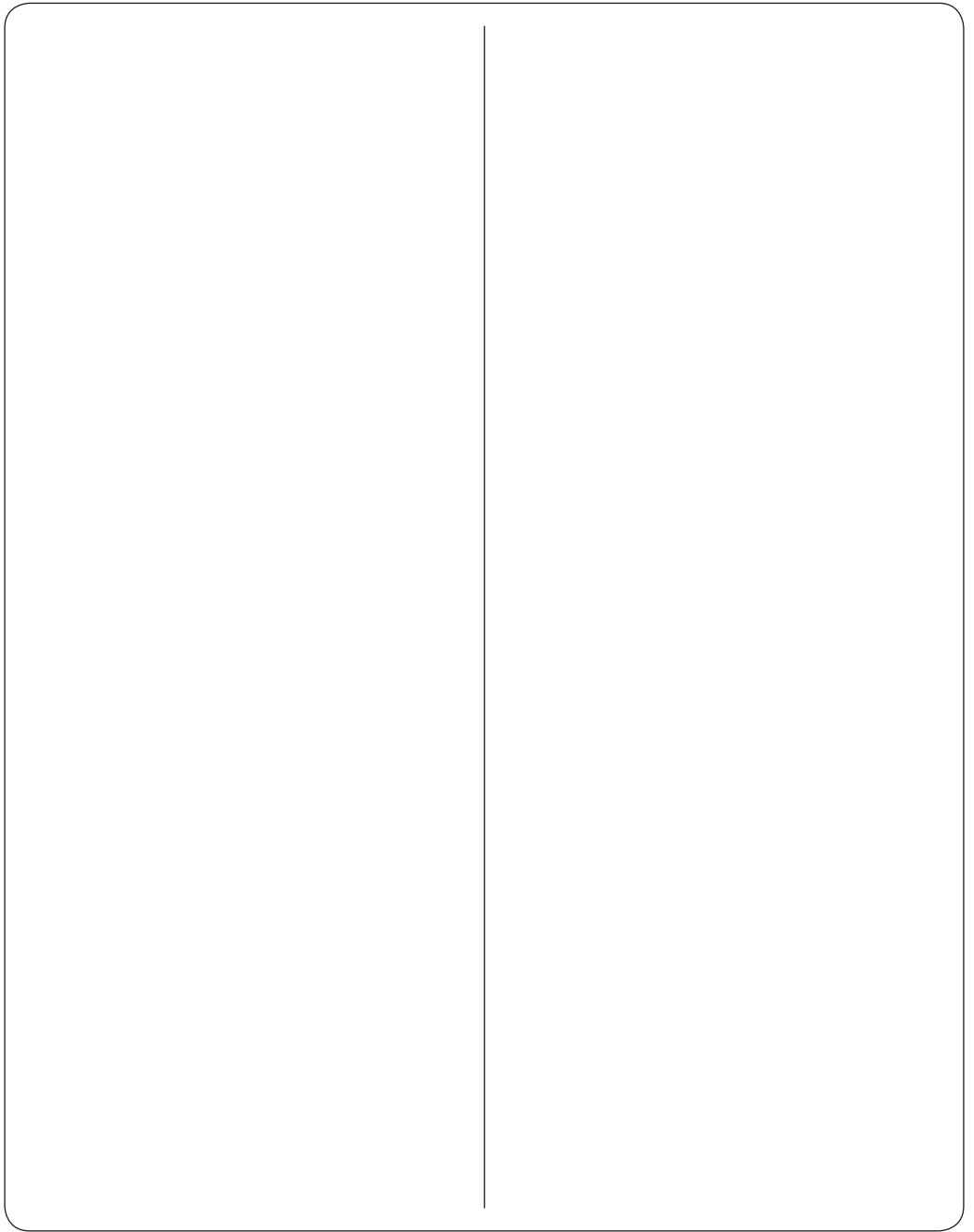
venskwaliteit.

Bovendien bevatten batterijen waardevolle grondstoffen, die door een milieuvriendelijke afvoer kunnen worden gerecycled.

Een niet correcte verwerking kan tot kortsluiting leiden, veroorzaakt door hitte of beschadiging. Er bestaat **GEVAAR OP BRAND EN EXPLOSIES!**

Ter voorkoming van mogelijke kortsluitingen dient u voor het weggooien de polen van lithiumhoudende batterijen en accu's met tape af te plakken.

Voor de afvoer moeten batterijen en accu's uit het apparaat worden verwijderd en apart worden afgevoerd. Zorg ervoor, dat batterijen en accu's voor het weggooien in ontladen staat verkeren.





AN code: 23007277

© Copyright

Herdruk of vermenigvuldiging (ook gedeeltelijk)
alleen met toestemming van:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland

2024

Dit document en alle onderdelen ervan zijn
auteursrechtelijk beschermd.

Ieder gebruik buiten de strikte grenzen van het
auteursrecht om is zonder toestemming van
Jaxmotech GmbH niet toestaan en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldi-
ging, vertalingen, microverfilmingen en de op-
slag en verwerking in elektronische systemen.

Distributeur:

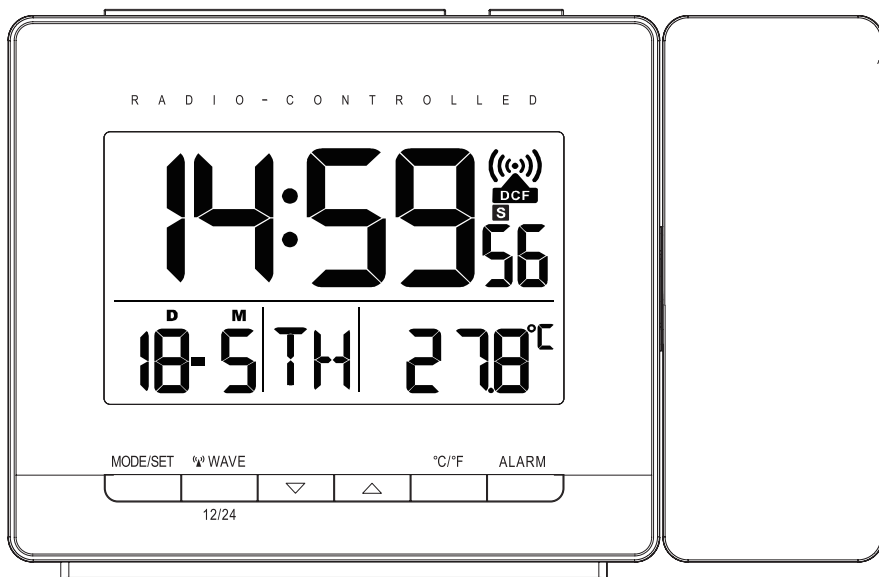
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland

Tel: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

Zegar z projektorem



PC 1508-b | PC 1508-w



INSTRUKCJA OBSŁUGI



28074045
42/2024
Nr art. 7404

Szanowna Klientko! Szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za wybór produktu z naszej bogatej oferty. Prosimy o przeczytanie całej instrukcji obsługi, a zwłaszcza wskazówek bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem produktu. Należy przechowywać tę instrukcję obsługi do przyszłego zastosowania w bezpiecznym miejscu. Jeśli przekazują Państwo produkt, konieczne jest przekazanie także instrukcji obsługi. Tę instrukcję obsługi można też zamówić w postaci pliku PDF na naszej infolinii:

E-Mail: service-pl@jaxmotech.de

Instrukcja jest także dostępna do pobrania w formacie elektronicznym:
www.jaxmotech.de/downloads.

Spis treści

1 Wskazówki bezpieczeństwa.....	5
2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	9
3 Zawartość opakowania.....	9
4 Pierwsze uruchomienie	12
5 Obsługa	12
6 Czyszczenie i utrzymanie	21
7 Przechowywanie	21
8 Dane techniczne	22
9 Utylizacja.....	22

Deklaracja zgodności UE

Produkt opisany w tej instrukcji obsługi spełnia wszystkie istotne zharmonizowane wymogi UE. My, Jaxmotech GmbH, niniejszym oświadczamy, że sprzęt radiowy sterowanego radiowo zegara projekcyjnego PC 1508b I PC 1508w jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna w Internecie pod adresem www.jaxmotech.de/downloads.

Zawarte w tej instrukcji obsługi rysunki mogą różnić się w niektórych szczegółach od rzeczywistego wyglądu, ponieważ Państwa urządzenie zostało ulepszone. W takim przypadku należy stosować się do opisanych procedur.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania takich zmian, które nie mają wpływu na sposób działania urządzenia.

Objaśnienie znaków

Poniższe symbole są stosowane w tej instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu.



Symbol z informacją dodatkową dotyczącą ustawiania lub obsługi.



Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

1 Wskazówki bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI
BEZPIECZEŃSTWA
PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE I
PRZECHOWYWAĆ DO DALSZE-
GO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem produktu dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa. Zawarte tam informacje służą ochronie zdrowia. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu, a w najgorszym razie do śmierci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza bezpośrednie zagrożenie dla życia i zdrowia.

OSTRZEŻENIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia.

OSTROŻNIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może prowadzić do średnio ciężkich lub pomniejszych urazów.

WSKAZÓWKA!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza ryzyko szkód rzeczowych.

Należy przechowywać tę instrukcję obsługi tak, aby w każdej chwili była dostępna. Stosować się do wszystkich wskazówek, aby uniknąć wypadków lub uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia dla dzieci i osób z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi (przykładowo częściowa niepełnosprawność, osoby starsze z ograniczeniem kompetencji fizycznych i mentalnych) lub brakami doświadczenia i wiedzy (przykładowo starsze dzieci).

- Zegar projekcyjny może być używany przez dzieci od wieku 8 lat i przez osoby z deficytami

fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakami doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w odniesieniu do bezpiecznego użytkowania zegara i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się zegarem projekcyjnym.

- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, ale natychmiast go utylizować.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

- Trzymać adapter sieciowy z dala od dzieci. **ZAGROŻENIE
UDUSZENIEM!**

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu i oparzenia substancją żrącą!

Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do urazów.

- Wymiana tylko na baterie tego samego lub równowartościowego typu (patrz „Dane techniczne“)..
- Nie ładować baterii ponownie i nie reaktywować baterii innymi środkami.
- Przy wkładaniu baterii zwracać uwagę na właściwą biegunowość (+/-).
- W razie potrzeby czyścić styki baterii i urządzeń.
- Nie rozdzielać baterii i przechowywać je w chłodnym, suchym miejscu. Nie zwierać baterii.
- Nie wystawiać baterii na nadmierne oddziaływanie gorąca (np. bezpośrednie nasłonecznienie) i nie wrzucać ich do ognia. Nie przechowywać baterii w otoczeniu z bardzo niskim ciśnieniem powietrza.
- Jeśli schowek na baterie nie daje się bezpiecznie zamknąć, nie używać zegara.
- Unikać kontaktu elektrolitu z oczami i śluzówkami. W razie kontaktu przepłukać dane miejsca dużą ilością czystej

wody i skonsultować się z lekarzem.

- Baterie mogą stwarzać śmiertelne zagrożenie. Dlatego należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dzieci. W razie połamania baterii lub kiedy dostanie się ona do ciała w inny sposób, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia i prawidłowo zutylizować. Występuje ryzyko wycieku elektrolitu. Oprócz tego wyjmować baterię:
 - przy dłuższym braku użytkowania,
 - przed utylizacją artykułu.
- Nie należy nadmiernie rozładowywać akumulatora.
- Nie spawać ani nie lutować bezpośrednio do baterii.
- Nie wolno deformować akumulatorów.
- Nie obudowywać i/lub modyfikować akumulatorów.
- Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie porażeniem prądem !

Nieprawidłowe obchodzenie się, wadliwe połączenie lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem. Sprawdzić, czy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym gniazdka.

- Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego: XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage opisuje napięcie, które jest tak niskie, że przy bezpośrednim kontakcie zarówno przy zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu, jak i przy pojedynczych błędach nie występuje zagrożenie przez zbyt wysoki przepływający prąd.
- Kiedy produkt lub adapter sieciowy jest wadliwy lub uszkodzony, nie używać go.
- Nigdy nie wyciągać adaptera sieciowego z gniazdka za kabel.
- Jeśli występuje usterka, wyłączyć produkt i odłączyć adapter sieciowy od zasilania

elektrycznego.

- Nigdy nie otwierać obudowy produktu lub adaptera sieciowego.
- Kiedy adapter sieciowy jest uszkodzony, zastępować go tylko zasilaczem wtykowym tego samego typu. Zwrócić się do naszego zespołu serwisowego.
- Jeśli produkt przez dłuższy czas nie jest użytkowany, odłączyć go od sieci elektrycznej.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia. Mogą one dotyczyć części pod napięciem.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Gniazdko sieciowe musi być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko chwycić adapter sieciowy.
- Układać kabel adaptera sieciowego tak, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- Kabel adaptera sieciowego nie może być zaginany lub ściskany.
- Trzymać kabel zasilacza wtykowego z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie wprowadzać żadnych

zmian w zakresie produktu i adaptera sieciowego.

- Nie ustawiać produktu w wilgotnych pomieszczeniach (np. łazienka, sauna itp.).
- Nie sięgać po urządzenia elektryczne, które spadły do wody.
- Nigdy nie zanurzać produktu i adaptera sieciowego w wodzie lub innych cieczach.
- Nie chwycać produktu i adaptera sieciowego mokrymi rękami.

⚠ WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Niewłaściwe obchodzenie się z zegarem projekcyjnym może prowadzić do uszkodzeń.

- Ustawiać zegar projekcyjny tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie wystawiać produktu na oddziaływanie znacznych zmian temperatury, ponieważ może się wówczas tworzyć woda kondensacyjna i może wystąpić uszkodzenie mechanizmu zegara.
- Chronić zegar projekcyjny przed wysoką temperaturą,

światłem słonecznym i pyłem oraz przed polami magnetycznymi, chemikaliami i ścieraniem mechanicznym.

- Nie umieszczać zegara projekcyjnego w bezpośrednim pobliżu otwartych płomieni, np. świec.
- Nie dopuszczać do upadku zegara projekcyjnego i nie wystawiać go na oddziaływanie urazów mechanicznych.
- Nie zanurzać zegara projekcyjnego w wodzie lub innych cieczach i chronić go przed wilgocią.

2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

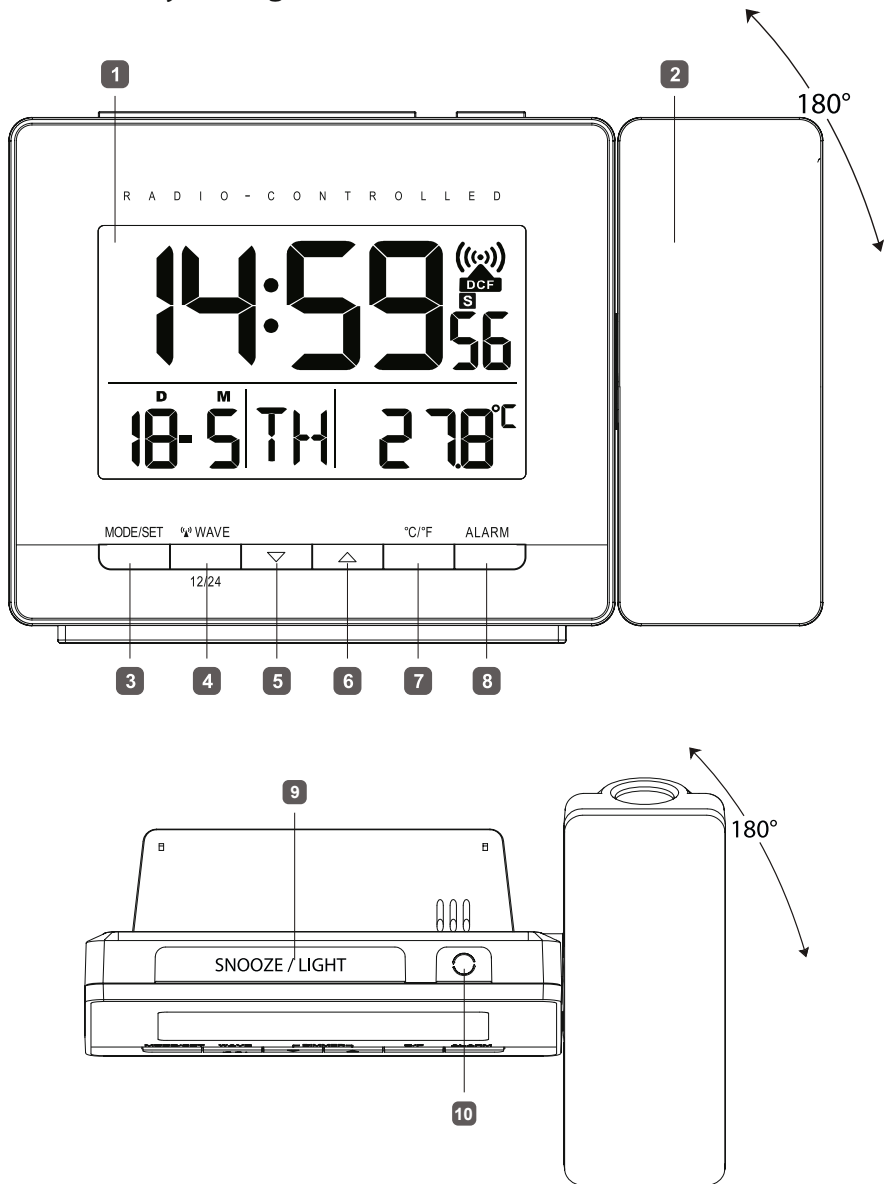
Zegar projekcyjny przedstawia godzinę, datę i temperaturę w pomieszczeniu, wyświetla godzinę, temperaturę lub czas alarmu na ścianie lub suficie i może być stosowany jako budzik.

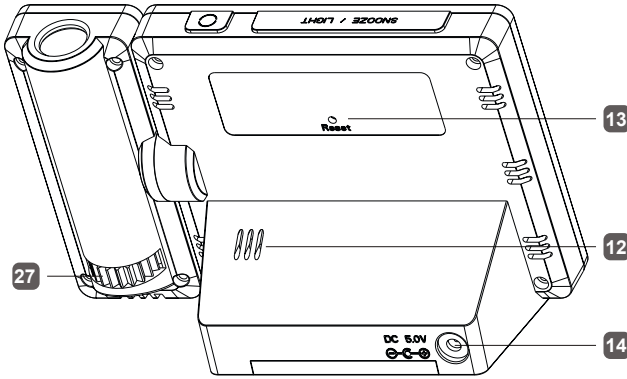
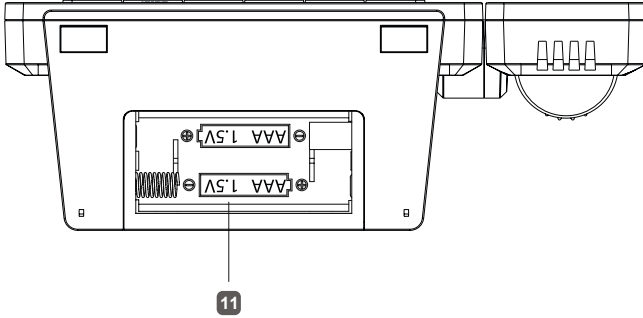
Zegar projekcyjny sterowany radiowo jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest odpowiedni do zastosowania komercyjnego. Zegar projekcyjny nie jest zabawką. Należy stosować zegar projekcyjny tylko zgodnie z opisem w tej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód rzeczowych. Producent lub dealer nie odpowiada za szkody, które powstaną wskutek niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

3 Zawartość opakowania

- Zegar z projektorem
- Adapter sieciowy
- 2 baterie 1,5V AAA LR03
- Karta gwarancyjna

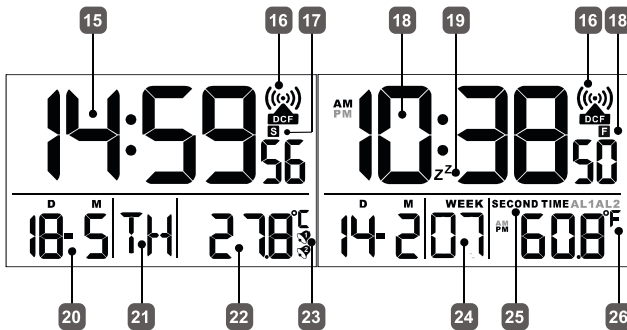
Części i elementy obsługowe





- 1 Wyświetlacz
- 2 Ramię projektora
- 3 Przycisk MODE / SET
- 4 (W) Przycisk WAVE; 12 / 24
- 5 ▼ Przycisk w dół
- 6 ▲ Przycisk do góry
- 7 Przycisk °C / °F
- 8 Przycisk alarmu
- 9 Przycisk światła / projektora / snooze;
Projekcja: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projekcja: 180°/360°; czas/
temperatura
- 11 Schowek baterii
- 12 Głośnik alarmu
- 13 Przycisk RESET
- 14 Przyłącze adaptera
sieciowego
- 15 Godzina
- 16 Symbol radia
- 17 Czas letni
- 18 Strefa czasowa
- 19 Symbol Snooze, funkcja Snooze
aktywna
- 20 Data
- 21 Dzień tygodnia
- 22 Temperatura °C
- 23 Alarm wł.
- 24 Tydzień kalendarzowy
- 25 Drugi czas
- 26 Temperatura °F
- 27 Pokrętko wybierakowe

Wyświetlacz



4 Pierwsze uruchomienie

Sprawdzenie zakresu dostawy

1. Wyjąć wszystkie części z opakowania i usunąć folię ochronną.
2. Skontrolować, czy zegar projekcyjny ma uszkodzenia. Jeśli tak, nie używać go. Zwrócić się do naszego centrum serwisowego. Dane kontaktowe są podane na karcie gwarancyjnej.
3. Skontrolować, czy występują wszystkie części.

5 Obsługa

Bezpieczne ustawienie produktu

Ustawiać produkt na stabilnej, równej powierzchni. Produkt nie jest przeznaczony do eksploatacji w pomieszczeniach z wysoką wilgotnością powietrza (np. łazienki). Należy upewnić się, że:

- żadne bezpośrednie źródła ciepła (np. układy ogrzewania) nie oddziałują na produkt;
- żadne bezpośrednie światło słoneczne nie styka się z produktem;
- unika się kontaktu z tryskającą i ściekającą kroplami wodą (nie ustawiać napełnionych cieciami przedmiotów, np. wazonów, na lub obok produktu);
- produkt nie znajduje się w bezpośrednim pobliżu pól magnetycznych (np. głośników);
- nie dostają się do środka ciała obce;
- świece i inne otwarte płomienie są każdorazowo utrzymane z dala od produktu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się pożaru.

WSKAZÓWKA!

To urządzenie może być eksploatowane w trybie sieciowym lub z użyciem baterii.

Do ciągłego, stałego wyświetlania i podświetlenia wskazania w tle urządzenie musi być połączone z siecią elektryczną.




Tryb sieciowy



Połączyć adapter sieciowy z urządzeniem przez przyłączy na adapter sieciowy (14) i gniazdko.

Tryb bateryjny

1. Ściągnąć folię ochronną z wyświetlacza (1) zegara projekcyjnego.
2. Otworzyć schowek na baterie (11) z tylnej strony urządzenia i włożyć dwie baterie 1,5 V AAA R03/LR03 **z zachowaniem kierunków biegunów**. Później zamknąć schowek na baterie (11).
3. Po włożeniu baterii rozlega się sygnał akustyczny. Wyświetlacz LCD przez krótki czas jest wskazywany całkowicie.

Odbiór sygnału radiowego

1. Zegar projekcyjny skanuje sygnał częstotliwości radiowej DCF. Symbol radiowy DCF  (16) miga na wyświetlaczu. Automatyczne ustawianie czasu może trwać 3-10 minut. Po skutecznym odbiorze kodu czasowego symbol radiowy DCF  (16) jest wyświetlany na stałe.
2. Kiedy odbiór nie następuje, przytrzymać  **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez trzy sekundy, aby aktywować ręczny odbiór.


3. Aby przerwać odbiór, nacisnąć ponownie  **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** i przytrzymać trzy sekundy. Symbol radiowy DCF gaśnie .
4. Trybie baterijnym bez przyłącza prądu włączyć podświetlenie tła i krótką projekcję, naciskając przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**.
5. Jeśli urządzenie nie działa, można nacisnąć **przycisk RESET (13)**, aby zresetować produkt do ustawień fabrycznych.

WSKAZÓWKA!

Po przeprowadzeniu odbioru sygnału radiowego w trybie sieciowym stała projekcja jest wyłączona. Podczas procesu odbioru nie można przeprowadzać ręcznych ustawień. Projekcję i podświetlenie tła na wyświetlaczu można włączyć na ok. 5 sekund.

Prosimy nie poruszać produktu podczas odbioru.


Produkt synchronizuje wewnętrzną godzinę codziennie od 02:00 do 03:00 dla każdej pełnej godziny. Jeśli próba odbioru będzie nieudana, zostanie to powtórzone o godzinie 05:00 i 06:00. Kiedy odbiór sygnału czasowego nie powiedzie się, należy ustawić czas ręcznie.


Po skutecznym odbiorze sygnału czasu symbol radia  (16) wyświetli się na stałe i automatycznie ustawione zostaną godzina (15), data (20) i dzień tygodnia (21). W okresie letnim wyświetla się S (17) po lewej stronie wyświetlacza pod symbolem radia.

Przełączanie między czasem letnim i zimowym

Przełączanie czasu letniego na zimowy lub odwrotnie przy skutecznym odbiorze sygnału czasu następuje automatycznie.



Nowe uruchomienie odbioru radiowego

Można ręcznie na nowo uruchomić odbiór radiowy, naciskając i przytrzymując  **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy.



Symbol radiowy  (16) miga na wyświetlaczu. Ten proces może potrwać 3-10 minut.

Jeśli odbiór radiowy nie powiedzie się, konieczne będzie ręczne ustawienie godziny.

Wyłączanie odbioru radiowego

Można ręcznie wyłączyć sygnał radiowy, naciskając i przytrzymując  **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy. Symbol radiowy  (16) gaśnie na wyświetlaczu.



Nacisnąć i przytrzymać ponownie  **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy. Symbol radiowy  (16) na wyświetlaczu gaśnie.

⚠ WSKAZÓWKA!

Zakłócenie odbioru

Sygnał radiowy DCF77 jest wysyłany z pobliżu Frankfurtu nad Menem i może być odbierany w promieniu do ok. 2000 km wokół Frankfurtu nad Menem. Jednak są także pewne źródła zakłóceń, które mogą znacznie ograniczać odbiór. Jeśli produkt nie ma właściwego odbioru sygnału radiowego, należy ustawić produkt w innym miejscu; należy też uwzględnić to, że w pobliżu komputera, telefonu, radia i TV może dochodzić do promieniowania elektromagnetycznego, które może zakłócać odbiór sygnału radiowego DCF77. Dalsze źródła zakłóceń odbioru sygnału radiowego mogą stanowić mocne izolacje budynków (metalowe elementy konstrukcyjne), wysokie góry lub zakłócenia atmosferyczne. W razie potrzeby należy wymienić baterie.

Automatyczne wskazanie podstawowe po skutecznym odbiorze sygnału DCF

Po skutecznym odbiorze sygnału DCF wyświetlone zostaną następujące informacje podstawowe:



Data dla aktualnego dnia jest wskazywana obok skrótu D, a aktualny miesiąc obok skrótu M. Skrót aktualnego dnia tygodnia jest przedstawiany po prawej stronie. Język tego skrótu został ustawiony domyślnie na język angielski, ale może zostać zmieniony (patrz punkt „Wskazanie dni tygodnia w różnych językach”). Wskazanie dnia tygodnia może być też przedstawione na wskazanie tygodnia kalendarzowego (patrz punkt „Wskazanie dni tygodni/tygodni kalendarzowych”). Godzina jest domyślnie wskazywana w formacie 24 godzin.




Można też przełączyć się na format 12 godzin. Skrót PM (łac. „postmeridieum” = popołudnie) jest wskazywany od godziny 12 w południe do 11.59 w nocy. Skrót AM (łac. „antemeridieum” = przedpołudnie) jest wskazywany od godziny 12 (północ) do 11.59 przed południem.

Takie wskazanie podstawowe widoczne jest tylko wówczas, kiedy odbierany jest sygnał DCF. Temperatura w pomieszczeniu jest wskazywana z jedną wartością po przecinku pod godziną. Wstępnie ustawiona jednostka temperatury to stopnie Celsjusza, można ją zmienić na stopnie Fahrenheita (patrz punkt „Wskazanie temperatury”).

Ręczne ustawianie daty i godziny

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** na wskazaniu podstawowym na ok. 3 sekundy. Miga rok i można go ustawić przy użyciu **▲ (6)** lub **▼ (5)**.
2. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
3. W ten sam sposób ustawić miesiąc, dzień, godziny i minuty.
4. Aby w trybie ustawień dezaktywować odbiór DCF, nacisnąć przycisk **▲ (6)** lub **▼ (5)**.

Kiedy odbiór DCF zostanie aktywowany, ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany przez czas DCF, kiedy sygnał będzie skutecznie odbierany. Są trzy różne rodzaje odbioru:

- Odbiór aktywny: Symbol DCF  (16) miga.
- Skuteczny odbiór: Symbol DCF  (16) często się wyświetla.
- Funkcja odbioru nieaktywna/wyłączona Brak symbolu DCF  (16) na wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA!

Szybkie ustawianie

Przy ustawianiu ręcznym wartości numerycznych można stosować szybkie ustawianie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie danych przycisków. Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie zakończy tryb ustawiania.

Ręczne ustawienie strefy czasowej

Krótko naciśnij przycisk **▲ (6)**, aby przełączać się między czasem środkowoeuropejskim i ustawioną strefą czasową F (18).



WSKAZÓWKA!

Jeśli użytkownik przebywa w kraju, w którym aktualna godzina różni się mimo sygnału DCF, należy skorzystać z dopasowania stref czasowych, aby stosować produkt w innej strefie czasowej niż ustawienie standardowe (UTC + 1 = czas środkowoeuropejski).

1. Nacisnąć i przytrzymać **przycisk MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godziny i można ją ustawić przy użyciu ▲ (6) lub ▼ (5) (+9/-9).
2. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
3. Następnie wykonać ponowne uruchomienie. Produkt odbiera nadal sygnał radiowy DCF77, ale przedstawia zmienioną godzinę (np. 1 godzina wcześniej).

Ręczne ustawienie drugiego czasu

Można ustawić drugi czas.



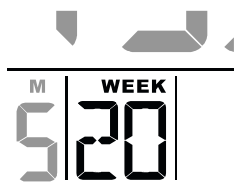
1. Następnie 3 x krótko nacisnąć przycisk **MODE/SET (3)** do przejścia do wskazania drugiego czasu (25).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Migają godziny i można je ustawić i. ▲ (6) lub ▼ (5).
3. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
4. W ten sam sposób ustawić minuty.

Wskazanie 12/24 godziny

Nacisnąć ⁽⁴⁾ przycisk **WAVE**; **12/24 go-
dziny (4)** na wskazaniu podstawowym,
aby wybrać format 12 godzin lub 24 go-
dzin. W formacie 12 godzin wyświetla się
na wyświetlaczu AM lub PM.

Wskazanie Dni tygodni / Tydzień kalen- darszowy

Naciśnij krótko przycisk ▼ (5), aby wybrać
wskazanie dni tygodnia (21) lub tygodnia
kalendarzowego (24).



Wskazanie dni tygodnia w różnych językach

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku
▼ (5), można ustawić wymienione języki:

- GE – niemiecki
- FR – francuski
- IT – włoski
- SP – hiszpański
- EN – angielski

Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądany
język, zwolnij przycisk ▼ (5).



Wskazanie temperatury

Nacisnąć przycisk °C/°F (7) aby wybrać
jednostkę temperatury stopnie Celsjusza
(°C) (22) lub stopnie Fahrenheita (°F) (26).

Alarm

Produkt ma 2 godziny alarmu:

Alarm 1 – AL1  i Alarm 2 – AL2 .

1. Krótko naciśnij przycisk jeden raz **MODE/SET (3)**, aby przejść do trybu ustawień AL1 dla alarmu 1. Wskazanie przedstawia symbol alarmu AL1 i 06:00 (standard) lub ostatnio ustalony czas alarmu.
2. Krótko naciśnij przycisk dwukrotnie **MODE/SET (3)**, aby przejść do trybu ustawień AL2 dla alarmu 2. Wskazanie przedstawia symbol alarmu AL2 i 08:00 (standard) lub ostatnio ustalony czas alarmu.



3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godzin alarmu 1 „AL1”.
4. W celu ustawienia nacisnąć przycisk **▲ (6)** lub **▼ (5)** potwierdzić ustawienie, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
5. W ten sam sposób ustawić minuty i czas drugiego alarmu „AL2”.


Włączanie i wyłączanie alarmu

1. Nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować alarm 1.
2. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować alarm 2.
3. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować oba alarmy 1 i 2.
4. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby wyłączyć alarmy. Po wyłączeniu alarmu symbol alarmu znika i ponownie wyświetla się data.
5. Alarm rozlega się w ustawionym czasie i zwiększa swoją częstotliwość trzy razy, każdorazowo co 20 sekund. Naciśnięcie przycisku **ALARM (8)** wyłącza alarm i automatycznie jest reaktywowany o tej samej godzinie kolejnego dnia.

Jeśli alarm nie zostanie wyłączony, wyłączy się samoczynnie po 4 minutach i zostanie reaktywowany o tej samej godzinie kolejnego dnia.

Funkcja drzemki (SNOOZE)

Przy słyszalnym alarmie nacisnąć **przycisk SNOOZE/LIGHT (9)**, na górze na obudowie. Projekcja i podświetlenie tła na wyświetlaczu są na krótko aktywowane.

Na wyświetlaczu migają Zz (19) i symbol dzwonnka  (23).

Alarm jest tymczasowo dezaktywowany i rozlega się automatycznie ponownie po 5 minutach. Funkcję drzemki można aktywować wielokrotnie bez ograniczeń.



Projekcja

To urządzenie daje możliwość projekcji godziny lub temperatury na równej powierzchni, np. na ścianie w możliwie ciemnym pomieszczeniu. Powierzchnia projekcji może zostać przechylona o 180° od przodu do tyłu.

Maksymalna odległość projekcji wynosi 3 metry.

Ustawianie ogniskowej przez pokrętko (27) może polepszyć wyrazistość wskazania projekcji.

Wskazanie projekcji

Nacisnąć **przycisk SNOOZE/LIGHT (9)**, aby aktywować projekcję. Można mprzełączać wskazanie godziny i temperatury, naciskając przycisk **180°/360°; TIME/TEMP (10)** przez około 3 sekundy.

Obracanie wskazania projekcji

Kiedy aktywowana jest projekcja, nacisnąć przycisk **180°/360°; TIME/TEMP (10)**, aby obrócić wyświetlane cyfry w krokach po 180°.

Długotrwała projekcja

WSKAZÓWKA!

Do długotrwałej projekcji produkt musi być podłączony adapterem sieciowym do zewnętrznego źródła prądu. Naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT(9)**, aby ustawić poziom jasności projekcji (High – Low – Off). Ustawienie „Off” (Wył.) powoduje wyłączenie stałej projekcji. Naciśnij ponownie przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**, aby ponownie włączyć stałą projekcję.

Ważne! Upewnić się, że napięcie w danym obiekcie nie przekracza 240V! W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.

Krótkotrwała aktywacja projekcji w trybie baterii

Dotknij przycisku **SNOOZE/LIGHT (9)** w górnej części obudowy. Projekcja i podświetlenie wyświetlacza zostaną na chwilę aktywowane.

Jasność podświetlenia tła

To urządzenie daje 3 opcje stopnia jasności podświetlenia tła.

- Standardowo ustawiony jest wysoki stopień jasności.
- Nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)** jeden raz, aby przejść na środkowy stopień jasności.
- Nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**

dwa razy, aby wyłączyć podświetlenie tła i projekcję.

6 Czyszczenie i utrzymanie

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie porażeniem prądem!

Przed czyszczeniem zegara projekcyjnego odłączyć urządzenie od zasilania. Urządzenie nie może być ekspozowane na wilgoć. Unikać tryskającej i ściekającej kroplami wody.

Oczyścić zegar miękką i lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników lub środków trących, twardych szczotek, przedmiotów z metalu lub ostrych przedmiotów.


7 Przechowywanie

Jeśli zegar projekcyjny nie jest przez dłuższy czas używany:

1. Wyjąć baterie.
2. Przechowywać zegar projekcyjny w suchym miejscu, które jest zabezpieczone przed pyłem i uszkodzeniami.


8 Dane techniczne

Zegar projekcyjny sterowany radiowo

- Godzina sygnału DCF77, częstotliwość: 77,5 kHz
- Wymiary produktu:
ok. 141 x 91 x 50 mm
- Ciężar netto: ok. 179 g (bez baterii)
- Wejście: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Warunki klimatyczne dla przechowywania: -10° do 60°
- Praca z dwiema bateriami
1,5V AAA R03/LR03 
- Praca z adapterem sieciowym, model:
XY06J-0501000Q-EW

Adapter sieciowy

- Model: XY06J-0501000Q-EW
- Producent: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adres: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Chiny
Numer rejestru handlowego: 91441900678830497F
- Wymiary produktu:
ok. 36 x 61 x 50 mm
- Waga netto: ok. 53 g
- Długość kabla: ok. 1,5 m
- Wejście:
100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A maks.
- Wyjście: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Średnia wydajność podczas pracy:
74,29 %
- Sprawność przy niskim obciążeniu
(10 %): N/A
- Obciążenie zerowe, zużycie prądu: 0,10 W

- Klasa ochronna: II 
- Stopień ochrony: IP20
- Zakres temperatury roboczej: 0° do 50°
- Warunki klimatyczne dla przechowywania: -40° do 90°

Informacje o zwierzętach

Producent:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adres: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, Chiny
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importer: Jaxmotech GmbH
Adres: Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Niemcy
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Marka: ACTIV ENERGY
Skład chemiczny: Alkaline

Zastrzega się możliwość zmian technicznych!

9 Utylizacja

1. Przy rozpakowywaniu uważać, aby części opakowania (torebki polietylenowe, kawałki polistyrenu) nie dostały się w ręce dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

2. Nieużywane już i stare produkty należy dostarczyć do właściwego punktu przetwarzania. Nie wystawiać na oddziaływanie otwartych płomieni.
3. Stare urządzenia nie są odpadem nienadającym się do użytku. Poprzez zgodną z ochroną środowiska utylizację odzyskuje się wiele cennych surowców.
4. Jeśli produkty elektryczne będą utylizowane na składowiskach odpadów, szkodliwe dla zdrowia substancje mogą przedostawać się do wód gruntowych. Tym samym te substancje dostają się do łańcucha żywnościowego i negatywnie oddziałują na zdrowie i samopoczucie.
5. Przed utylizacją dowolnego starego urządzenia należy uniemożliwić jego zastosowanie!
6. Stosowane w produkcie materiały mogą być poddawane recyklingowi i są oznaczane odpowiednimi informacjami. Prawidłowo utylizując stare urządzenie lub jego materiały, jak opakowanie, wywiera się znaczny wpływ na ochronę środowiska.
7. Wrzucić materiał opakowaniowy zgodnie z przepisami lokalnymi danego miejsca zamieszkania użytkownika, do przewidzianych do tego pojemników.
8. Jeśli w danym otoczeniu nie ma odpowiednich pojemników do utylizacji,

należy przekazać te materiały do odpowiedniego gminnego punktu zbierania odpadów.

9. Szczegółowych informacji udzielają wykwalifikowani sprzedawcy lub odpowiednie jednostki komunalne.



Segregować opakowania.

Przekazywać tekturę i karton do punktu zbiórki makulatury, folie do punktu zbiórki tworzyw sztucznych.



Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektryczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebez-**

piecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Ten symbol oznacza, że produkt nie można wyrzucać z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).



W związku z dostawą urządzenia, które zawiera baterie lub akumulatory, jesteśmy Wzobowiązani dodawać następującą informację: Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że baterie lub akumulatory nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.

Użytkownik jest zobowiązany ustawowo przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe, jak Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, czy też nie, do punktu zbiórki w swojej gminie / mieście lub w punkcie sprzedaży, aby możliwe było doprowadzenie ich do utylizacji nieszkodliwej dla środowiska. Zwrot baterii i akumulatorów jest dla użytkownika nieodpłatny.

⚠ Szkodny wpływ na środowisko i zdrowie!!

Stare baterie mogą zawierać substancje szkodliwe lub metale ciężkie, które mogą szkodzić środowisku i zdrowiu.

Substancje stwarzające zagrożenie dla zdrowia mogą dostawać się do wód gruntowych. Tym samym te substancje dostają się do łańcucha żywieniowego i negatywnie oddziałują na zdrowie i samopoczucie.

Oprócz tego baterie zawierają cenne surowce, które mogą być ponownie przetwarzane przez utylizację nieszkodliwą dla środowiska.

Nieprawidłowa utylizacja może prowadzić do zwarć, warunkowanych przez wysoką temperaturę lub uszkodzenia. Występuje **niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**

Dla uniknięcia możliwych zwarć, przed utylizacją należy zakleić bieguny baterii i akumulatorów zawierających lit.

Przed utylizacją baterie i akumulatory muszą zostać wyjęte z urządzenia i oddzielnie zutylozowane. Przed utylizacją upewnić się, że baterie i akumulatory znajdują się w rozładowanym stanie.



© Copyright

Przedrukowywanie lub powielanie
(także we fragmentach) tylko za zgodą:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis, Niemcy

2024

Ta publikacja, włącznie ze wszystkimi jej
częściami, jest chroniona prawem autorskim.

Każde przetwarzanie poza ścisłymi limitami
ustawy o prawie autorskim bez zgody Jaxmo-
tech GmbH jest niedopuszczalne i karalne.

Dotyczy to zwłaszcza powielania,
tłumaczenia, mikrofilmowania,
zapisywania i przetwarzania w systemach
elektronicznych.



Dystrybutor

Jaxmotech GmbH

Ostring 60

66740 Saarlouis, Niemcy

Tel: +49 (0)6831-5059800

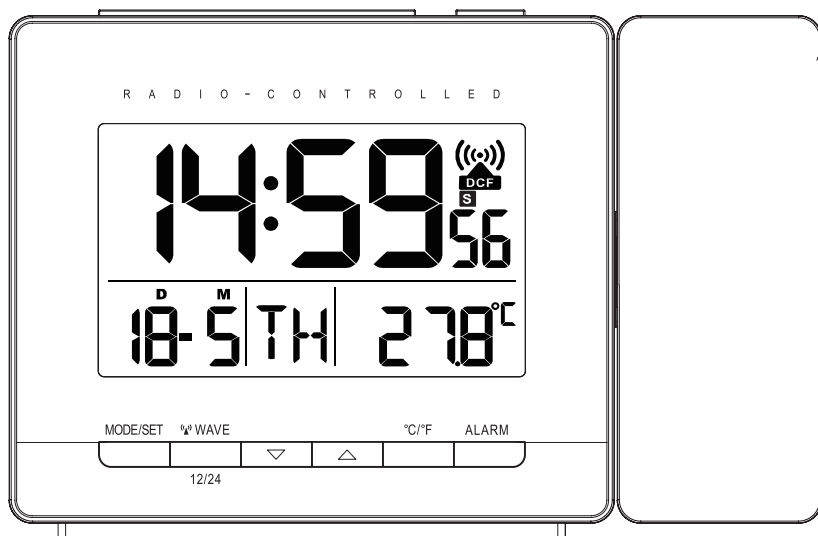
Faks: +49 (0)6831-5059801

E-Mail: info@jaxmotech.de



K R O N T A L E R[®]

Relógio de projeção controlado por rádio



PC 1508-b | PC 1508-w



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ORIGINAIS



2002070010437
44/2024
No. DE ART.: 7001043

Cara Cliente! Caro Cliente!

Os nossos sinceros agradecimentos por ter decidido adquirir um produto da nossa ampla gama. Deve ler todas as instruções de serviço e, em particular, as instruções de segurança, antes de utilizar o produto pela primeira vez.

Guarde as instruções de serviço num lugar seguro para consulta futura. Se entregar o produto a terceiros, deverá entregar igualmente estas instruções de serviço. Estas instruções de serviço também podem ser solicitadas à nossa linha de assistência técnica sob a forma de um ficheiro PDF:

E-Mail: service-pt@jaxmotech.de

Estas instruções podem ser descarregadas em formato eletrónico através do website: www.jaxmotech.de/downloads.

Índice

1 Instruções de segurança	5
2 Utilização correta	9
3 Volume de fornecimento	9
4 Primeira colocação em funcionamento	12
5 Utilização	12
6 Limpeza e conservação	21
7 Arrumação	21
8 Dados técnicos	21
9 Eliminação	22

CE Declaração de Conformidade UE

O produto descrito nestas instruções de serviço está em conformidade com todas as normas harmonizadas relevantes da UE. A Jaxmotech GmbH declara, pela presente, que o equipamento relógio de projeção comandado por rádio PC 1508-b/PC 1508-w está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade completa encontra-se na Internet, nomeadamente na página www.jaxmotech.de/downloads.

As figuras que constam destas instruções de utilização podem divergir, nalguns detalhes, do design real do seu aparelho ou o aparelho poderá ter sido entretanto melhorado. Neste caso, deverá seguir as indicações aqui descritas.

O fabricante reserva-se o direito de proceder a tais alterações, que não têm qualquer influência sobre o modo de funcionamento do aparelho.

Explicação de símbolos

São utilizados os seguintes símbolos no manual de instruções, no próprio produto ou na embalagem..



Símbolo com informações adicionais úteis para acerto ou utilização.



Declaração de Conformidade: Os produtos assinalados com este símbolo cumprem todas as regras comunitárias aplicáveis no Espaço Económico Europeu.



O produto funciona com corrente contínua.

1 Instruções de segurança

LER COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E GUARDAR PARA UTILIZAÇÃO FUTURA!

As instruções de segurança devem ser lidas na íntegra antes da primeira utilização. As respectivas informações servem para proteger a sua saúde. O não cumprimento das instruções de segurança pode prejudicar gravemente a sua saúde e, numa situação extrema, conduzir à morte.

PERIGO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um perigo direto para a vida e saúde.

AVISO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um eventual perigo para a vida e saúde.

CUIDADO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em lesões médias ou ligeiras.

NOTA!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um eventual dano no aparelho.

Guarde estas instruções de utilização em lugar sempre acessível para o caso de necessitar de as consultar. Siga com atenção todas as indicações, para evitar acidentes ou danos no produto.

AVISO!

Perigos para crianças e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida (como, por exemplo, pessoas parcialmente incapacitadas e de mais idade com limitações físicas e mentais), ou ainda falta de experiência e conhecimento (por exemplo, crianças de mais idade).

- O relógio de projeção pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou ainda com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas quanto ao uso seguro do relógio e aos perigos que dele podem advir.
- As crianças não devem brincar com o relógio de projeção.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Deverá proceder de imediato à eliminação do mesmo.

PERIGO DE ASFIXIA!

- Mantenha o adaptador de rede afastado das crianças. **PERIGO DE ESTRANGULAMENTO!**

CUIDADO!

Perigo de explosão e corrosão!

O manuseio incorreto das pilhas pode provocar lesões.

- Efetue a substituição apenas com o mesmo tipo de pilha ou

equivalente (consulte os "Dados Técnicos").

- Não volte a carregar as pilhas nem as ative novamente por outros meios.
- Ao introduzir as pilhas tenha em atenção a polaridade correta (+/-).
- Se necessário, efetue a limpeza dos contactos da pilha e do aparelho.
- Não desmantele as pilhas e guarde-as num local seco e fresco. Não provoque o curto-circuito das pilhas.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo (por ex: radiação solar direta) nem as lance ao lume. Não conserve as pilhas em ambientes com pressão de ar reduzida.
- Deixe de utilizar o relógio quando já não for possível fechar bem a tampa do compartimento das pilhas.
- Evite o contacto do líquido da pilha com os olhos e as mucosas. Em caso de contacto passe as partes do corpo afetadas por bastante água limpa e consulte logo um médico.
- As pilhas podem constituir perigo para a integridade física.

Por esse motivo, mantenha-as fora do alcance de crianças. Se a pilha for ingerida ou for parar ao corpo de alguma outra forma, procure imediatamente assistência médica.

- Retire imediatamente as pilhas usadas do aparelho e elimine-as corretamente. Há perigo de vazamento de líquido da pilha. Remova também a pilha nos seguintes casos:
 - caso não seja utilizada durante muito tempo,
 - antes de proceder à eliminação do artigo.
- Não descarregar demasiado a bateria.
- Não soldar ou soldar diretamente nas baterias.
- Não deformar as baterias.
- Não encapsular e/ou modificar as baterias.
- Não permitir que as crianças mudem as pilhas sem supervisão.

PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

O manuseio incorreto, uma ligação defeituosa ou uma tensão de rede excessiva podem provocar um choque elétrico. Verifique se os dados da placa de características estão de acordo com a tensão de rede na tomada.

- Utilize apenas o adaptador de rede fornecido:
XY06J-0501000Q-EW.
- A designação "Safety Extra Low Voltage" (SELV) descreve uma tensão tão baixa que, em caso de contacto direto tanto em condições normais como quando existam falhas, não existe qualquer perigo, ou seja, a tensão não ultrapassa valores considerados seguros.
- Não utilize o produto ou o adaptador de rede se estes apresentarem defeitos ou danos.
- Nunca retire o adaptador de rede da tomada puxando pelo cabo.
- Em caso de avaria, desligue o produto e separe o adaptador de rede da alimentação de corrente.
- Nunca abra a carcaça do produ-

to ou do adaptador de rede.

- Se o adaptador de rede estiver danificado, substitua-o apenas por um adaptador do mesmo tipo. Contacte a nossa equipa do serviço de assistência.
- Se não utilizar o produto durante um período mais longo, retire a ficha da tomada.
- Não coloque objetos nas aberturas do aparelho. Eles podem acabar por tocar em partes sob tensão.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

- A tomada de parede deve estar sempre bem acessível para que, em caso de emergência, o adaptador de rede possa ser retirado rapidamente.
- Instale o cabo do adaptador de rede de modo a evitar o risco de tropeçar no mesmo.
- O cabo do adaptador de rede não pode ser dobrado nem comprimido.
- Mantenha o cabo do adaptador longe de superfícies quentes e arestas vivas.
- Não efetue alterações no produto ou no adaptador de rede.
- Não instale o produto em espaços interiores húmidos

(ex.: quarto de banho, sauna, entre outros).

- Não tente apanhar aparelhos elétricos que tenham caído na água.
- Não mergulhe o produto e o adaptador de rede em água ou noutros líquidos.
- Não toque no produto e no adaptador de rede com as mãos húmidas.

⚠️ NOTA!

Perigo de danos!

O manuseio incorreto do relógio de projeção pode provocar danos.

- Instale o relógio de projeção apenas em espaços interiores secos.
- Não submeta o produto a fortes oscilações de temperatura, pois podem provocar a formação de água condensada e danificar o mecanismo do relógio.
- Proteja o relógio de projeção da exposição a calor extremo, radiação solar e poeiras, bem como campos magnéticos, substâncias químicas e desgas-

te mecânico.

- Não coloque o relógio de projeção junto de chamas abertas, como velas.
- Evite a queda do relógio de projeção e não o exponha a impactos fortes.
- Não mergulhe o relógio de projeção em água ou noutros líquidos e proteja-o da humidade.

2 Utilização correta

O relógio de projeção indica as horas, a data e a temperatura ambiente, projeta as horas, a temperatura ou a hora do alarme na parede ou teto e pode ser utilizado como despertador.

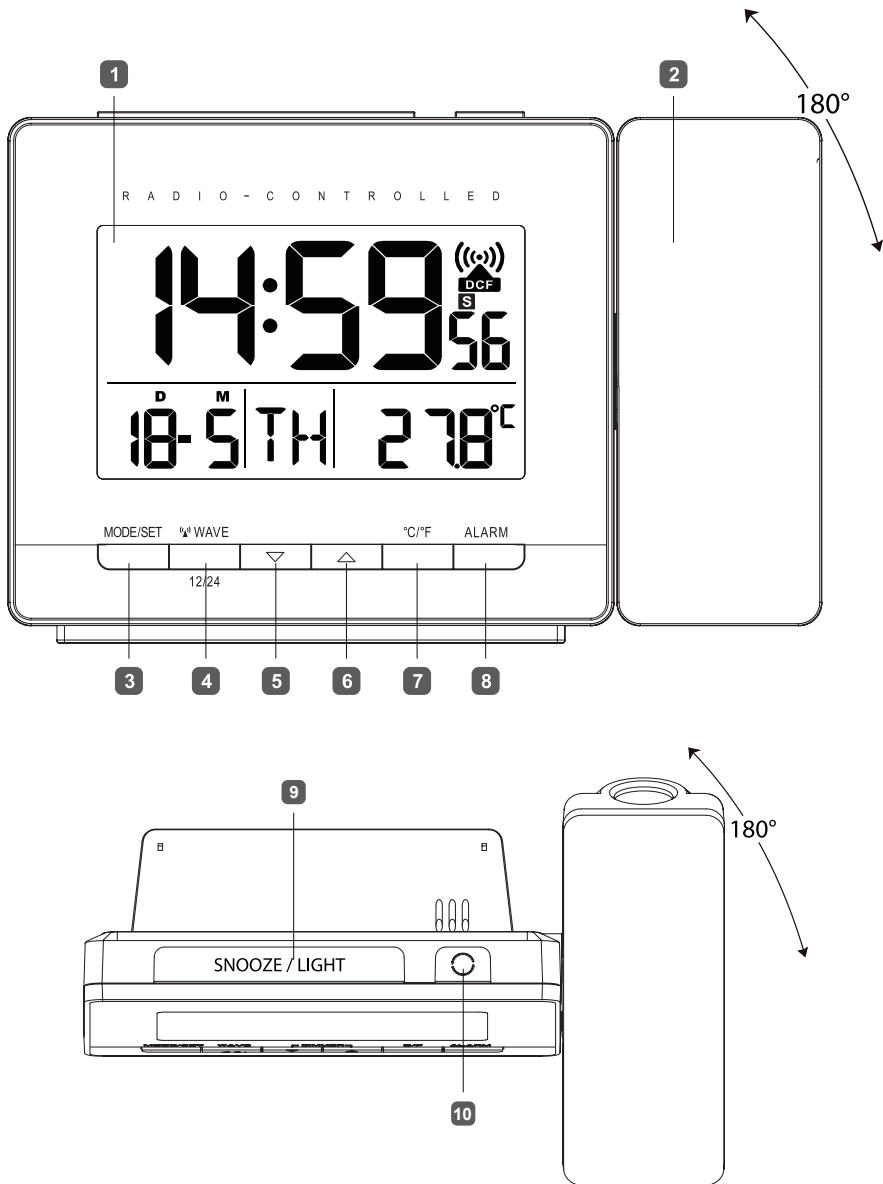
Este relógio de projeção controlado por rádio destina-se exclusivamente a uso privado, não sendo indicado para fins industriais.

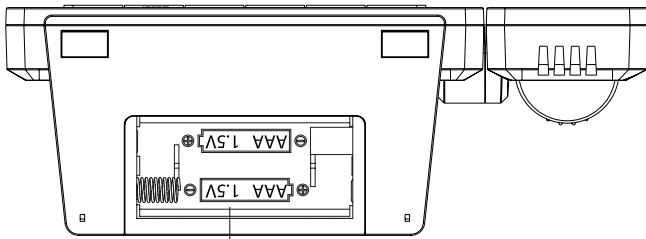
O relógio de projeção não é um brinquedo. Utilize o relógio de projeção apenas do modo descrito no presente manual. Qualquer outro tipo de utilização não é considerada conforme e poderá ocasionar danos materiais. Nem o fabricante nem o distribuidor se responsabilizam por danos decorrentes de uma utilização não conforme ou errada.

3 Volume de fornecimento

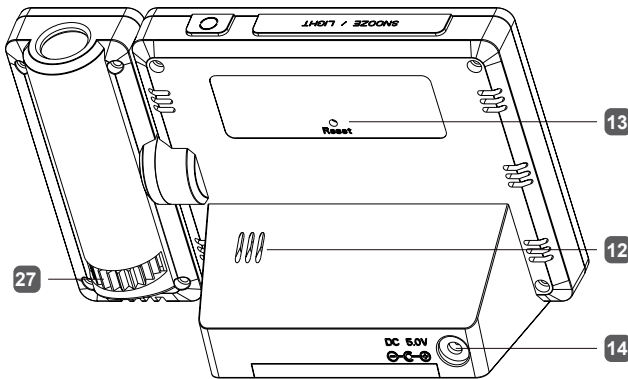
- Relógio de projeção controlado por rádio
- Adaptador de rede
- 2 pilhas AAA LR03 de 1,5V
- Certificado de garantia

Peças e elementos de comando





11

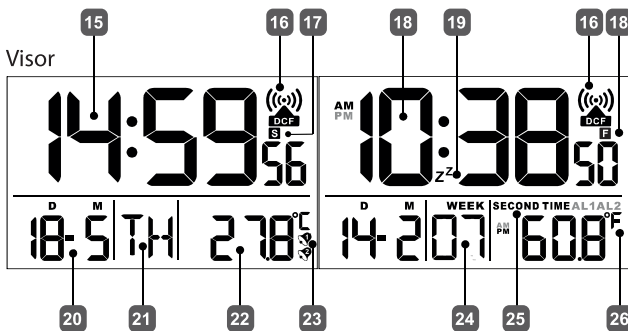


27

13

12

14



Visor

15

16

17

18

19

16

18

20

21

22

23

24

25

26

- 1 Visor
- 2 Braço de projeção
- 3 Tecla MODE/SET
- 4 Tecla WAVE; 12/24 horas
- 5 Seta para baixo
- 6 Seta para cima
- 7 Tecla °C/°F
- 8 Tecla do alarme
- 9 Tecla de luz/projeção/snooze; projeção: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projeção: 180°/360°; hora/temperatura
- 11 Compartimento das pilhas
- 12 Altifalante do som do alarme
- 13 Tecla RESET
- 14 Ligação para o adaptador de rede
- 15 Horas
- 16 Símbolo de rádio
- 17 Hora de verão
- 18 Fuso horário
- 19 Símbolo de snooze, snooze ativo
- 20 Data
- 21 Dia da semana
- 22 Temperatura em °C
- 23 Alarme ligado
- 24 Número da semana
- 25 Segunda hora
- 26 Temperatura em °F
- 27 Roda para o foco

4 Primeira colocação em funcionamento

Verificação do volume de fornecimento

1. Retire todas as peças da embalagem e remova a película protetora.
2. Verifique se o relógio de projeção apresenta danos. Se assim for, não o utilize. Contacte o nosso serviço de assistência. Os dados de contacto encontram-se no cartão da garantia.
3. Verifique se a embalagem contém todas as peças.

5 Utilização

Instale o produto de forma segura.

Instale o produto sobre uma superfície sólida e horizontal. O produto não foi concebido para ser utilizado em espaços com elevada humidade do ar (ex.: quarto de banho). Há que garantir que:

- o produto não é sujeito à ação de fontes de calor diretas (ex.: aquecimentos);
- o produto não é sujeito à ação de radiação solar direta;
- não existe contacto com salpicos ou gotas de água (não coloque objetos cheios de líquido, como jarras, sobre ou perto do produto);
- o produto não se encontra na proximidade imediata de campos magnéticos (ex.: altifalantes);
- é vedada a entrada de objetos estranhos no produto;
- as velas e outras chamas vivas são sempre mantidas longe do produto para evitar a propagação das chamas e eventual incêndio.

NOTA!

Este aparelho pode funcionar ligado à rede elétrica ou com pilhas.

Para uma projeção e luz de fundo do visor consistentes e constantes, o aparelho deve estar ligado à rede elétrica.




Funcionamento com ligação à rede


Ligue o adaptador de rede ao aparelho através da ligação para o adaptador (14) e de uma tomada.

Funcionamento com pilhas

1. Retire a película protetora do visor (1) do relógio de projeção.
2. Abra o compartimento das pilhas (11) na traseira do aparelho e coloque nele duas pilhas AAA R03/LR03 de 1,5 V tendo em atenção a posição dos pólos. Feche novamente o compartimento das pilhas (11).
3. Depois da colocação das pilhas, é emitido um sinal acústico. Toda a informação do visor LCD é exibida durante uns instantes.

Captar o sinal de rádio

1. O relógio de projeção procura o sinal de frequência de rádio DCF. O símbolo de rádio DCF  (16) pisca no visor. A definição automática da hora pode demorar 3-10 minutos. O símbolo de rádio DCF  (16) é exibido permanentemente no visor depois da captação correta do código horário.
2. Se não conseguir captar o sinal, prima a tecla  **WAVE; 12/24 horas** (4) durante mais três segundos. O símbolo de rádio DCF apaga-se.
3. Para interromper a captação, prima a tecla **WAVE; 12/24 horas** (4) durante

mais três segundos. O símbolo de rádio DCF  apaga-se.

4. No funcionamento com pilhas, sem ligação à corrente, a luz de fundo e a projeção ligam-se por breves instantes premindo a tecla **SNOOZE/LIGHT** (9).
5. Se o aparelho não funcionar, pode premir a tecla **RESET** (13) para repor as definições de fábrica do produto.

NOTA!

A projeção constante estará desligada se executar a captação do sinal de rádio com o aparelho ligado à rede. Não podem ser executados quaisquer ajustes manuais durante o processo de captação do sinal. A projeção e a luz de fundo do visor podem ser ligadas durante cerca de 5 segundos.

Não deve deslocar o produto durante o processo de captação.

O produto sincroniza a hora interna diariamente das 02:00 para as 03:00 a cada hora completa. Se a tentativa de captação não for bem sucedida, o processo é repetido às 05:00 e 06:00 horas. Se continuar a não conseguir captar o sinal horário, ajuste a hora manualmente.


Em caso de captação correta do sinal horário, o símbolo de rádio (16) passar a


ser exibido de forma permanente e a hora (15), data (20) e dia da semana (21) são ajustados automaticamente. Durante o horário de verão, a letra S (17) aparece no lado esquerdo do visor, sob o símbolo do rádio.

Mudar entre o horário de verão e de inverno

A mudança do horário de verão para o de inverno e vice-versa é feita automaticamente em caso de boa captação do sinal horário.



Reiniciar a captação do sinal de rádio

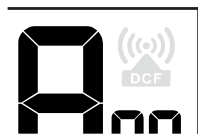
A captação do sinal de rádio pode ser reiniciada manualmente, basta premir a tecla **()** **WAVE; 12/24 horas (4)** durante cerca de 3 segundos.


O símbolo de rádio **()** (16) pisca no visor. Este processo pode demorar 3–10 minutos.

Se não tiver conseguido captar o sinal de rádio, a hora terá de ser ajustada manualmente.

Desligar a captação do sinal de rádio

A captação do sinal de rádio pode ser desligada manualmente, basta premir a tecla **()** **WAVE; 12/24 horas (4)** durante cerca de 3 segundos. O símbolo de rádio **()** (16) apaga-se no visor.



Mais uma vez, prima a tecla **()** **WAVE; 12/24 horas (4)** durante cerca de 3 segundos.

O símbolo de rádio **()** (16) apaga-se no visor.

⚠️ NOTA!

Falha na captação

O sinal de rádio DCF77 é emitido a partir de próximo de Frankfurt am Main e pode ser captado num raio de até 2000 km em volta da cidade. Aliás, existem algumas fontes de perturbação que podem prejudicar substancialmente a captação. Se o seu produto não captar corretamente o sinal de rádio, coloque-o num lugar diferente; note que ele se pode encontrar perto de computadores, telefones, aparelhos de rádio e televisores que emitem radiação eletromagnética; esta pode prejudicar a captação do sinal de rádio DCF77. Outras fontes de perturbação para a captação do sinal de rádio podem incluir fortes isolamentos de edifícios (elementos estruturais metálicos), montes elevados ou perturbações atmosféricas. Se necessário, substitua as pilhas.

Indicação básica automática depois da captação bem sucedida do sinal DCF

Depois da captação bem sucedida do sinal DCF, são exibidas as seguintes informações básicas:



A data do dia atual é indicada sob a letra D e o mês atual sob a letra M. A abreviatura do dia da semana é indicada à direita daquela informação. O idioma destas abreviaturas está predefinido para o inglês, mas pode ser alterado (ver a secção “Indicação do dia da semana em diferentes idiomas”). A indicação do dia da semana também pode ser alterada para o número da semana (ver a secção “Indicação do dia da semana/número da semana”). A hora está predefinida no formato de 24 horas. Pode ser alterada para o formato de 12 horas. A abreviatura PM (do latim: “post meridiem” = depois do meio-dia) é exibida à esquerda da hora, entre o meio-dia e as 11h59 da noite. A abreviatura AM (do latim: “ante meridiem” = antes do meio-dia) é exibida à esquerda da hora, entre a meia-noite e as 11h59 da manhã.




Esta indicação básica aparece apenas quando o sinal DCF é captado.

A temperatura ambiente é indicada sob as horas, com uma casa decimal. A unidade de temperatura predefinida é o grau Celsius e pode ser alterada para Fahrenheit (ver a secção “Indicador da temperatura”).

Ajuste manual da data e hora

1. Na indicação básica, prima a tecla **MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos. O ano começa a piscar e pode ser ajustado com **▲ (6)** ou **▼ (5)**.
2. Confirme a sua introdução premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
3. Proceda da mesma forma para ajustar o mês, o dia, as horas e os minutos.
4. Se pretende desativar o modo de ajuste da captação do sinal DCF, prima a tecla **▲ (6)** ou **▼ (5)**.

Se a captação do sinal DCF estiver ativada, a hora ajustada manualmente é substituída pela hora DCF assim que o sinal tiver sido devidamente captado. Existem três tipos de captação diferentes:

- Captação ativa: Símbolo DCF  (16) intermitente
- Boa captação: O símbolo DCF  (16) aparece frequentemente
- Função de captação desativada/desligada: Sem símbolo DCF  (16) no visor

⚠️ NOTA !

Ajuste rápido

Para o ajuste manual de valores numéricos, pode recorrer à função de ajuste rápido que consiste em manter premidas as respetivas teclas. O aparelho termina o modo de ajuste automaticamente se não premir qualquer tecla durante 30 segundos.

Ajuste manual do fuso horário

Prima brevemente a tecla ▲ (6) para selecionar entre a hora da Europa Central e o fuso horário F (18) que tiver ajustado).



⚠️ NOTA !

Se se encontra num país com uma hora atual diferente apesar do sinal DCF, utilize a adaptação do fuso horário para utilizar o seu produto num fuso diferente do ajuste padrão (UTC + 1 = hora da Europa Central).

1. Prima a tecla **MODE/ SET (3)** durante cerca de 3 segundos. A indicação da hora começa a piscar e pode ser ajustada com ▲ (6) ou ▼ (5) (+9/ -9).
2. Confirme a sua introdução premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
3. Por fim, reinicie o aparelho. O seu produto continua a captar o sinal de rádio DCF77, mas exibe a hora alterada (ex.: 1 hora a menos).

Ajuste manual da segunda hora

Pode ajustar uma segunda hora.



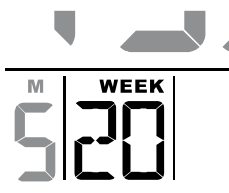
1. Prima a tecla **MODE/SET (3)** 3 vezes por breves instantes até que a indicação da segunda hora (25) apareça no visor.
2. Prima a tecla **MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos. A indicação das horas começa a piscar e pode ser ajustada com **▲ (6)** ou **▼ (5)**.
3. Confirme a sua introdução premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
4. Ajuste os minutos da mesma forma.

Indicação de 12/24 horas

Na indicação básica, prima a tecla **WAVE; 12/24 horas (4)** para seleccionar o formato de 12 ou 24 horas. No formato de 12 horas, o visor irá exibir os acrónimos AM ou PM.

Indicação do dia da semana/número da semana

Prima brevemente a tecla **▼ (5)** para seleccionar entre a indicação do dia da semana (21) ou do número da semana (24).



Indicação do dia da semana em diferentes idiomas

Se mantiver premida a tecla ▼ (5) pode selecionar um dos seguintes idiomas:

- GE – alemão
- FR – francês
- IT – italiano
- SP – espanhol
- EN – inglês

Solte a tecla ▼ (5) assim que o idioma pretendido surgir no visor.



Indicador da temperatura

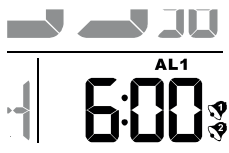
Prima a tecla °C/°F (7) para selecionar a unidade de temperatura Celsius (°C) (22) ou Fahrenheit (°F) (26).

Alarme despertador

O produto dispõe de 2 horas para despertar:

Alarme 1 – AL1  e Alarme 2 – AL2 .

1. Prima uma vez, brevemente, a tecla **MODE/SET (3)** para mudar para o modo de ajuste AL1 – alarme 1. O visor exibe o símbolo do alarme AL1 e 06:00 horas (padrão) ou a última hora de despertar que ajustou.
2. Prima duas vezes, brevemente, a tecla **MODE/SET (3)** para mudar para o modo de ajuste AL2 – alarme 2. O visor exibe o símbolo do alarme AL2 e 08:00 horas (padrão) ou a última hora de despertar que ajustou.



3. Prima a tecla **MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos. A indicação da hora do alarme 1 “AL1” começa a piscar.
4. Para a ajustar, prima a tecla (6) ou (5) e confirme o ajuste premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
5. Ajuste os minutos e a hora do segundo alarme “AL2” de forma idêntica.

Ligar e desligar o alarme despertador

1. Prima a tecla **ALARM (8)** para ativar o alarme 1.
2. Prima novamente a tecla **ALARM (8)** para ativar o alarme 2.
3. Prima novamente a tecla **ALARM (8)** para ativar tanto o alarme 1 como 2.
4. Prima novamente a tecla **ALARM (8)** para desativar os alarmes. Depois de desligar o alarme, o símbolo do mesmo desaparece e a data volta a ser exibida.
5. O alarme soa à hora ajustada e aumenta a sua frequência três vezes, a cada 20 segundos. Premir o botão **ALARME (8)** desliga o alarme e é reativado automaticamente à mesma hora do dia seguinte.

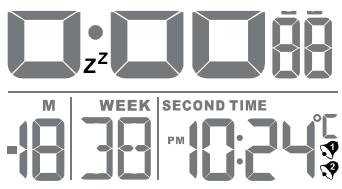
Se o alarme não for desligado, soa automaticamente 4 minutos mais tarde e é reativado à mesma hora do dia seguinte.

Função de hibernação (SNOOZE)

Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** na parte superior da carcaça quando o alarme soar. A projeção e a luz de fundo do visor são ativados durante breves instantes.

As letras Zz (19) e o símbolo do sino (23) começam a piscar no visor.

O alarme é temporariamente desativado e volta a soar decorridos 5 minutos. A função de hibernação pode ser reativada indefinidamente.



Projeção

Este aparelho oferece a possibilidade de projetar a hora ou a temperatura numa superfície lisa, por exemplo, na parede de uma divisão ou mais escura possível. A superfície de projeção pode ser regulada em 180° da frente para trás.

A distância máxima de projeção é 3 metros.

O ajuste da distância foca através da roda (27) permite melhorar a nitidez da informação projetada.

Informação projetada

Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** para ativar a projeção. Pode alternar entre a indicação da hora e da temperatura premindo a tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** durante cerca de 3 segundos.

Rotação da informação projetada

Se a projeção estiver ativada, prima a tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** para rodar os dígitos projetados em incrementos de 180°.

Projeção permanente

NOTA !

Para uma projeção permanente, é necessário que o produto esteja ligado a uma fonte de energia externa com o adaptador de rede.

Prima o botão **SNOOZE/LIGHT(9)** para definir o nível de luminosidade da projeção (High – Low – Off). Com “Off”, a projeção permanente é desligada. Prima novamente o botão **SNOOZE/LIGHT (9)** para voltar a ligar a projeção permanente.

Importante! Certifique-se de que a tensão da corrente doméstica não ultrapassa 240V! Caso contrário, poderá danificar o produto.

Ativação a curto prazo da projeção no modo de bateria

Tocar no botão **SNOOZE/LIGHT (9)** na parte superior da caixa. A projeção e a retroiluminação do visor são activadas por breves instantes.

Brilho da luz de fundo

Este aparelho oferece 3 opções para a intensidade da luz de fundo.

- A intensidade superior é ajustada de série.
- Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** uma vez para mudar para o nível de intensidade média.
- Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** duas vezes para desligar a luz de fundo e a projeção.

6 Limpeza e conservação

PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

Antes de limpar o relógio de projeção, separe o aparelho da corrente elétrica. O aparelho não deve ser exposto a qualquer tipo de humidade.

Evite gotas e salpicos de água.

Limpe o relógio com um pano macio e ligeiramente humedecido.

Para a limpeza nunca utilize líquidos solventes nem abrasivos, escovas duras, objetos metálicos ou pontiagudos.


7 Arrumação

Se não utilizar o relógio de projeção durante um longo período:





1. Remova as pilhas.
2. Guarde o relógio de projeção num local seco, protegido do pó e de danos.

8 Dados técnicos

Relógio de projeção radiocomandado

- Hora de rádio DCF77, frequência: 77,5 kHz
- Dimensões do produto: aprox. 141 x 91 x 50 mm
- Peso líquido: aprox. 179 g (excluindo pilhas)
- Entrada: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Condições climáticas para o armazenamento: -10° a 60°
- Funcionamento com duas pilhas AAA R03/LR03 de 1,5V 
- Funcionamento com o adaptador de rede, modelo: XY06J-0501000Q-EW

Adaptador de rede

- Fabricante: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Endereço: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, China
Número de registo comercial: 91441900678830497F
- Dimensões do produto: aprox. 36 x 61 x 50 mm
- Peso líquido: aprox. 53 g
- Comprimento do cabo: aprox. 1,5 m
- Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Saída : 5,0 V  1,0A, 5,0W  
- Eficiência média em funcionamento: 74,29 %
- Eficiência a baixa carga (10 %): N/A
- Consumo de corrente a carga zero: 0,10 W
- Categoria de proteção: II 
- Categoria de proteção: IP20
- Limites da temperatura de funcionamento: 0° a 50°

- Condições climáticas para o armazenamento: -40° a 90°

Informações sobre as pilhas

Fabricante:

ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD

Endereço: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China

Web: www.mustangbattery.com

E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importeur: Jaxmotech GmbH

Endereço: Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Alemanha

Web: www.jaxmotech.de

E-Mail: info@jaxmotech.de

Marca: ACTIV ENERGY

Composição checka: Alkaline

Reserva-se o direito de proceder a alterações técnicas !

9 Eliminação

1. Ao desembalar o aparelho, é imprescindível manter os componentes da embalagem (sacos de polietileno, peças de poliestireno) fora do alcance das crianças.

PERIGO DE ASFIXIA!

2. Os aparelhos que já não são usados ou que estão velhos devem ser entregues num centro de recolha e reciclagem apropriado. Nunca os lance para uma fogueira ou chama viva.
3. Os aparelhos usados não são lixo inutilizável. Uma eliminação ecológica permite recuperar muitas matérias-primas valiosas.
4. Se os aparelhos elétricos forem deitados nos contentores de lixo ou aterros, as substâncias tóxicas podem alcançar o lençol freático. Assim, estas substâncias entram na cadeia alimentar e prejudicam a saúde e o seu bem-estar.
5. Antes de eliminar qualquer aparelho usado, é imprescindível inutilizá-lo primeiro!
6. Os materiais utilizados no produto são recicláveis e dispõem das respetivas informações. Ao eliminar corretamente o aparelho usado, os respetivos materiais ou a embalagem estará a contribuir para a proteção do nosso ambiente.
7. Elimine o material da embalagem nos contentores previstos, de acordo com a legislação local.
8. Se não existirem contentores apropriados na sua área de residência, en-

tregue estes materiais num centro de recolha adequado.

9. Para mais informações sobre esta matéria, consulte o seu revendedor ou as entidades municipais responsáveis pela eliminação e reciclagem.

Eliminar a embalagem



Este símbolo indica como separar corretamente os materiais de embalagem para a respetiva eliminação. Coloque as embalagens de papel no contentor azul e as embalagens de plástico, metal ou materiais compostos no contentor amarelo.

Eliminar o produto

(Aplicável na União Europeia e outros estados europeus com sistemas para separação de matérias-primas)

Os aparelhos usados não podem ser colocados no lixo doméstico!



Se o produto deixar de poder ser utilizado, cada consumidor fica legalmente obrigado a eliminar os aparelhos usados separados do lixo doméstico, por exemplo, entregando-os num ponto de recolha do próprio município/bairro. Assim, garante-se que os aparelhos usados são devidamente reciclados e evitam-se efeitos negativos sobre o ambiente. Por este motivo, os aparelhos

elétricos são identificados com o símbolo aqui ilustrado.

As pilhas e acumuladores não podem ser colocados no lixo doméstico!



O símbolo adjacente significa que as pilhas e acumuladores não podem ser eliminados com o lixo doméstico.

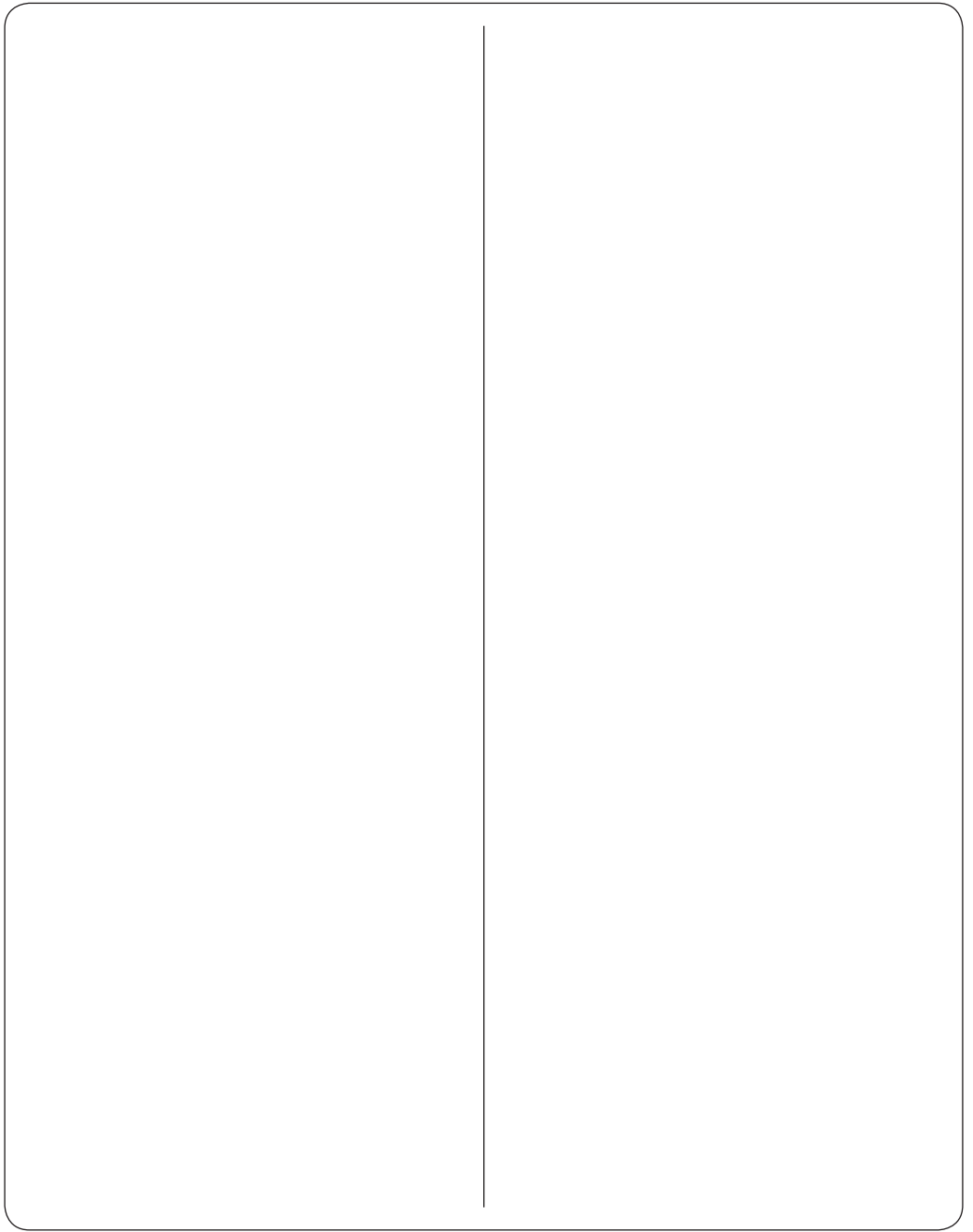
Os consumidores são legalmente obrigados a entregar todas as pilhas e acumuladores, contêmham ou não substâncias nocivas*), num ponto de recolha do próprio município/bairro ou na loja onde os adquiriram para garantir uma eliminação ecológica e uma recuperação de matérias-primas valiosas, como cobalto, níquel ou cobre.

A devolução de baterias e acumuladores não acarreta quaisquer custos. Algumas das possíveis substâncias, como mercúrio, cádmio e chumbo são tóxicas e nocivas para o ambiente em caso de eliminação indevida. Os metais pesados, por exemplo, podem ter efeitos adversos sobre a saúde das pessoas, animais e plantas, e atingir o ambiente e a cadeia alimentar para depois atingirem, indiretamente através da alimentação, o corpo humano. As pilhas e acumuladores que não estejam

integradas no aparelho devem ser retiradas e separadas antes da respetiva eliminação. Eliminar as pilhas e acumuladores somente depois de descarregados! Se possível, utilize acumuladores em vez de pilhas descartáveis.

*) identificado com:

Cd= cádmio, Hg= mercúrio, Pb= chumbo.





© Copyright

A reimpressão e reprodução (mesmo parcial) só são permitidas com a autorização expressa da:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemanha

2024

Este folheto, incluindo todas as suas partes, está protegido por direitos de autor.

Não é permitida qualquer utilização fora dos limites estritos dos direitos de autor sem a autorização da Jaxmotech GmbH, sendo tal violação punível por lei.

Esta disposição aplica-se especificamente a reproduções, traduções, microfilmagem e armazenamento e processamento em sistemas eletrónicos.



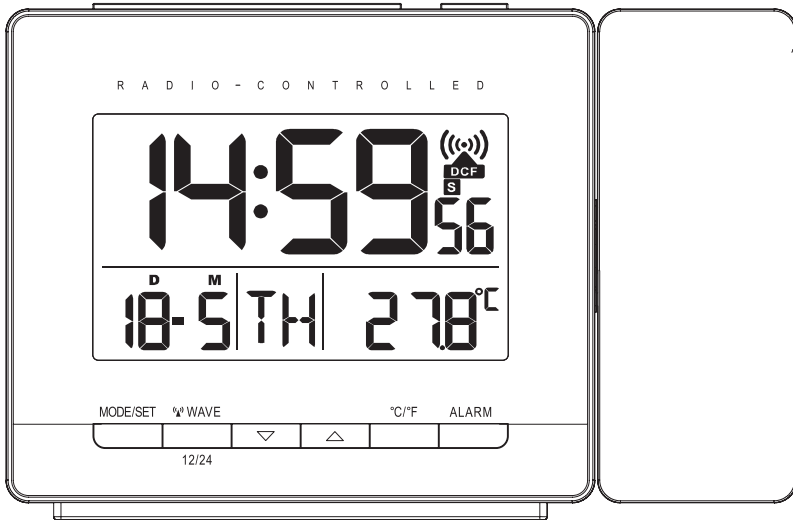
Distribuidor
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemanha

Tel: +49 (0)6831-5059800
Fax: +49 (0)6831-5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de



K R O N T A L E R[®]

Funkprojektionswecker
Réveil projecteur numérique
Digitale projectiewekker



PC 1508-b | PC 1508-w

Deutsch..... 3
Français 26
Nederlands 49



ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG · MODE D'EMPLOI · GEBRUIKSAANWIJZING



2007030056388
ART.-NR.: 3005638
42/2024

DE **BE** **INHALTSVERZEICHNIS**

1 Sicherheitshinweise	5
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3 Lieferumfang	9
4 Erstinbetriebnahme	12
5 Bedienung	12
6 Reinigung und Pflege	21
7 Aufbewahrung	21
8 Technische Daten	22
9 Entsorgung	22

FR **BE** **TABLE DES MATIÈRES**

1 Consignes de sécurité	28
2 Utilisation conforme	33
3 Contenu	33
4 Première mise en service	36
5 Utilisation	36
6 Nettoyage et entretien	45
7 Rangement	45
8 Données techniques	46
9 Élimination	47

NL **BE** **INHOUDSOPGAVE**

1 Veiligheidsvoorschriften	50
2 Beoogd gebruik	55
3 Leveringsomvang	55
4 Eerste ingebruikname	58
5 Bediening	58
6 Reiniging en onderhoud	67
7 Bewaren	67
8 Technische gegevens	68
9 Afvoeren	69

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: service-be@jaxmotech.de

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:
www.jaxmotech.de/downloads.

CE EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Hiermit erklären wir, Jaxmotech GmbH, dass die Funkanlage des Funkprojektionsweckers PC 1508-b/PC 1508-w mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.

1 Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Der Funkprojektionswecker kann von Kindern ab 8 Jahren

und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Funkprojektionswecker spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Halten Sie den Netzadapter von Kindern fern. **GEFAHR DURCH STRANGULATION!**

VORSICHT!

Explosions- und Verätzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit den Batterien kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie die Batterien nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und bewahren Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterien nicht in einer Umgebung mit sehr geringem Luftdruck auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Au-

gen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.

- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und richtig entsorgen. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:
 - bei längerer Nichtverwendung,
 - bevor Sie den Artikel entsorgen.
- Batterie nicht überentladen.
- Nicht direkt an Batterien schweißen oder löten.
- Batterien nicht deformieren.
- Batterien nicht verkapseln und/oder verändern.

- Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien gestatten.

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Umgang, schadhafter Anschluss oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter: XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemä ßem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Wenn das Produkt oder der Netzadapter defekt ist oder Schäden aufweist, nehmen Sie sie nicht in Benutzung.
- Ziehen Sie nie den Netzadapter am Kabel aus der Steckdose.

- Wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie den Netzadapter von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie nie das Gehäuse vom Produkt oder vom Netzadapter.
- Wenn der Netzadapter beschädigt ist, ersetzen Sie ihn nur mit einem typgleichen Steckernetzteil. Wenden Sie sich an unser Serviceteam.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzadapters so, dass es nicht zur Stolperfalle wird
- Das Kabel des Netzadapters darf nicht geknickt oder gequetscht werden.

- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt und Netzadapter vor.
- Stellen Sie das Produkt nicht in feuchten Innenräumen (z. B. Bad, Sauna o. ä.) auf.
- Greifen Sie nicht nach Elektrogeräten, die ins Wasser gefallen sind.
- Tauchen Sie das Produkt und den Netzadapter nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt und den Netzadapter nicht mit nassen Händen an.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Funkprojektionswecker kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie der Funkprojektionswecker nur in trockenen Innenräumen auf.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser

bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.

- Schützen Sie den Funkprojektionswecker vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie den Funkprojektionswecker nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie den Funkprojektionswecker nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus.
- Tauchen Sie den Funkprojektionswecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

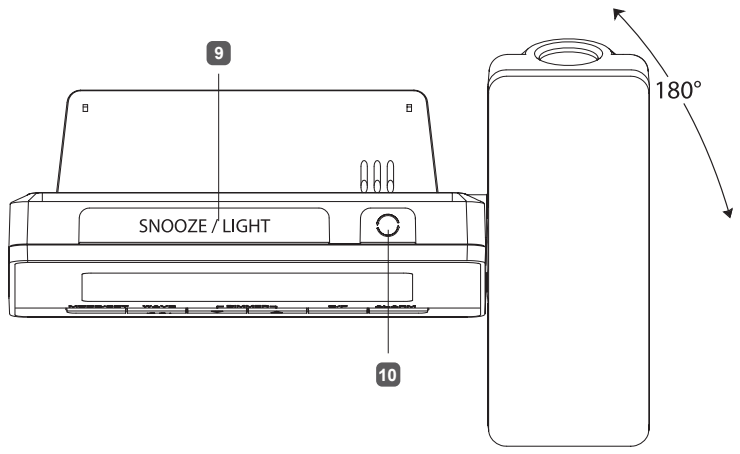
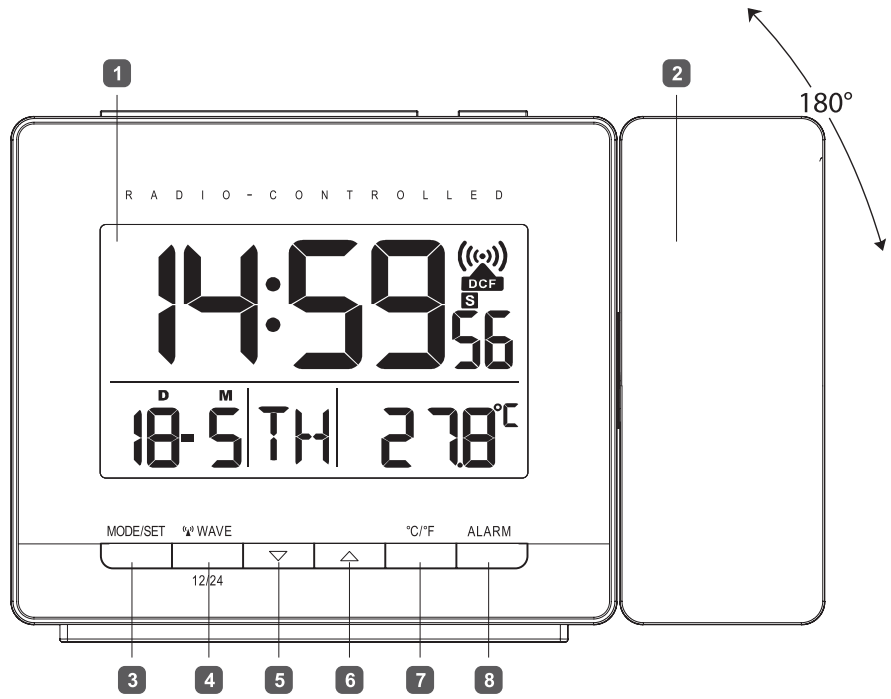
Der Funkprojektionswecker zeigt die Uhrzeit, das Datum und die Raumtemperatur an, projiziert die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit an die Wand oder Decke und kann als Wecker benutzt werden.

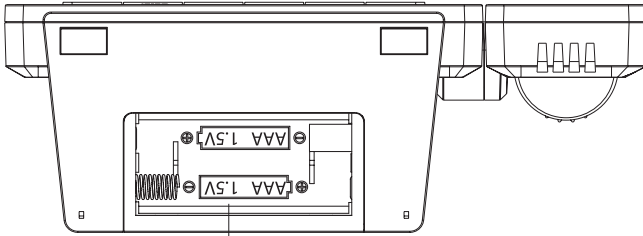
Der funkgesteuerte Funkprojektionswecker ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Funkprojektionswecker ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie den Funkprojektionswecker nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 Lieferumfang

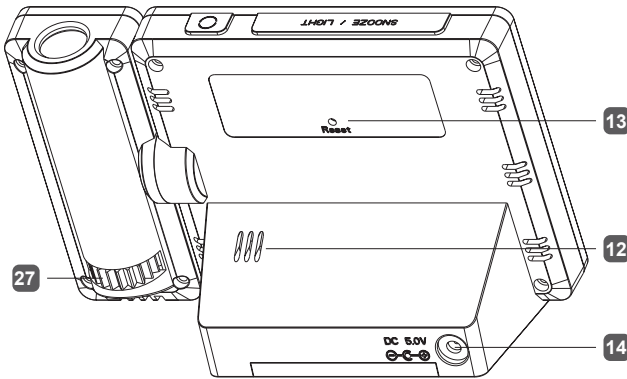
- Funkprojektionswecker
- Netzadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 Batterien
- Garantiekarte

Teile und Bedienelemente

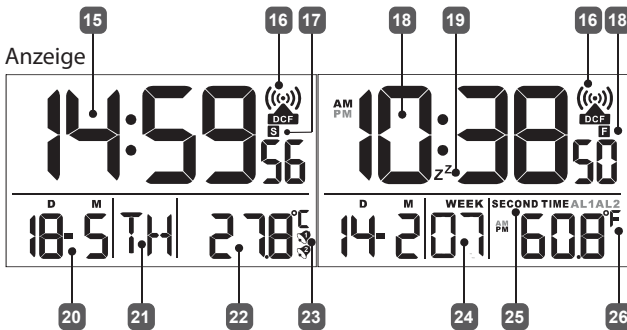




11



- 1 Anzeige
- 2 Projektionsarm
- 3 MODE/SET-Taste
- 4 (WAVE) 12/24-Taste
- 5 ▼ Runter-Taste
- 6 ▲ Hoch-Taste
- 7 °C/°F - Taste
- 8 Alarm - Taste
- 9 Licht-/Projektions-/
Snooze -Taste;
Projektion: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projektion: 180°/360°;
Zeit/Temperatur
- 11 Batteriefach
- 12 Alarmton-Lautsprecher
- 13 RESET -Taste
- 14 Netzadapteranschluss
- 15 Uhrzeit
- 16 Funksymbol
- 17 Sommerzeit
- 18 Zeitzone
- 19 Snooze-Symbol,
Snooze aktiv
- 20 Datum
- 21 Wochentag
- 22 Temperatur °C
- 23 Alarm an
- 24 Kalenderwoche
- 25 Zweite Zeit
- 26 Temperatur °F
- 27 Drehrad für den Fokus



4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob der Funkprojektionswecker Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

5 Bedienung

Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

HINWEIS!

Dieses Gerät kann im Netzbetrieb oder mit Batterien betrieben werden.

Für eine durchgängige konstante Projektion und Hintergrundbeleuchtung der Anzeige muss das Gerät mit dem Stromnetz verbunden sein.

Netzbetrieb


Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Gerät mittels dem Anschluss für den Netzadapter (14) und einer Steckdose.

Batteriebetrieb

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anzeige (1) des Funkprojektionsweckers ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach (11) auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie zwei 1,5 V AAA R03/LR03 Batterien **polrichtig** ein. Batteriefach (11) wieder schließen.
3. Nach dem Einlegen der Batterien ertönt ein akustisches Signal. Die LCD Anzeige wird kurz vollständig angezeigt.

Funksignal empfangen

1. Der Funkprojektionswecker scannt das Funk-DCF-Frequenzsignal. Das DCF-Funksymbol  (16) blinkt in der Anzeige. Die automatische Zeiteinstellung kann 3–10 Minuten dauern. Nach erfolgreichem Empfang des Zeitcodes wird das DCF-Funksymbol  (16) konstant angezeigt.
2. Wenn der Empfang fehlschlägt, halten Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für drei Sekunden gedrückt, um den Empfang manuell zu aktivieren.
3. Um den Empfang zu unterbrechen, drücken Sie die Taste  **WAVE;**

12/24-Stunden Taste (4) erneut drei Sekunden lang. Das DCF-Funksymbol  erlischt.


4. Im Batteriebetrieb, ohne Stromanschluss, schalten sich Hintergrundbeleuchtung und Projektion kurz durch Drücken der Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** ein.
5. Wenn das Gerät nicht funktioniert, können Sie die **RESET-Taste (13)** drücken, um das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

HINWEIS!

Sollten Sie den Empfang des Funksignals im Netzbetrieb durchführen, ist die konstante Projektion ausgeschaltet. Während des Empfangsvorgangs können keine manuellen Einstellungen durchgeführt werden. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung in der Anzeige können für ca. 5 Sekunden angeschaltet werden.

Bitte bewegen Sie nicht das Produkt während des Empfangsvorgangs.


Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 02:00 bis 03:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein.


Bei erfolgreichem Empfang des Zeitsignals erscheint das Funksymbol  (16) permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit (15), Datum (20) und Wochentag (21) ein. Während der Sommerzeit erscheint S (17) in der Anzeige links unter dem Funksymbol.

Zwischen Sommer- und Winterzeit umstellen

Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.



Funkempfang neu starten

Sie können manuell den Funkempfang neu starten, indem Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.



Das Funksymbol  (16) blinkt in der Anzeige. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Funkempfang ausschalten

Sie können das Funksignal manuell ausschalten, indem Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  (16) erlischt in der Anzeige.



Drücken und halten Sie erneut die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden. Das Funksymbol  (16) erlischt in der Anzeige.

HINWEIS!

Empfangsstörung

Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Automatische Basisanzeige nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals

Nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals werden folgende Basisinformationen angezeigt:






Das Datum des aktuellen Tages wird neben dem Kürzel D angezeigt und der aktuelle Monat neben dem Kürzel M. Das Kürzel für den aktuellen Wochentag wird rechts davon angezeigt. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Englisch voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe Abschnitt „Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen“). Die Wochentagsanzeige kann auch auf die Anzeige der Kalenderwoche umgestellt werden (siehe Abschnitt „Anzeige Wochentage / Kalenderwoche“). Die Uhrzeit wird voreingestellt im 24-Stunden-Format angezeigt. Sie kann auf das 12-Stunden-Format umgestellt werden. Die Abkürzung PM (lateinisch: „postmeridieum“ = Nachmittag) wird vor der Uhrzeit zwischen 12 Uhr mittags und 11.59 Uhr nachts angezeigt. Die Abkürzung AM (lateinisch: „antemeridieum“ = Vormittag) wird vor der Zeit zwischen 12 Uhr Mitternacht und 11.59 Uhr am Vormittag angezeigt.

Diese Basisanzeige erscheint nur, wenn das DCF-Signal empfangen wird. Die Raumtemperatur wird mit einer Dezimalstelle unter der Uhrzeit angezeigt. Die voreingestellte Temperatureinheit ist Grad Celsius und kann in Grad Fahrenheit geändert werden (siehe Abschnitt „Temperaturanzeige“).

Manuelle Einstellung von Datum und Zeit

1. Drücken und halten Sie **MODE/SET-Taste (3)** in der Basisanzeige für ca. 3 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.
4. Wenn Sie im Einstellungsmodus den DCF-Empfang deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)**.

Wenn der DCF-Empfang aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Zeit von der DCF-Zeit überschrieben, sobald das Signal erfolgreich empfangen wird. Es gibt drei verschiedene Empfangsarten:

- Aktiver Empfang: DCF Symbol  (16) blinkend
- Guter Empfang: DCF-Symbol  (16) erscheint oft
- Empfangsfunktion deaktiviert/ausgeschaltet: Kein DCF-Symbol  (16) in der Anzeige

⚠ HINWEIS! Schnelleinstellung

Bei der manuellen Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät automatisch den Einstellungsmodus.

Manuelle Einstellung Zeitzone

Drücken Sie kurz die Taste **▲ (6)**, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone F (18) zu wählen.



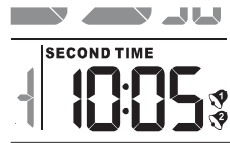
⚠ HINWEIS!

Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie die **MODE/SET-Taste (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
3. Führen Sie anschließend einen Neustart durch. Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

Manuelle Einstellung zweite Zeit

Sie können eine zweite Zeit einstellen.



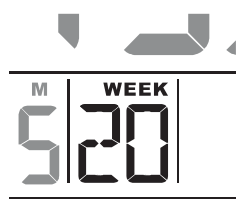
1. Drücken Sie 3 x kurz die Taste **MODE/SET (3)** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit (25) sind.
2. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Anzeige 12/24-Stunden

Drücken Sie die ⁽⁴⁾ WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4) in der Basisanzeige, um das Format 12 Stunden oder 24 Stunden auszuwählen. Im 12-Stunden-Format wird AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Anzeige Wochentage / Kalenderwoche

Drücken Sie kurz die Taste ▼ (5), um zwischen der Anzeige der Wochentage (21) oder der Kalenderwoche (24) zu wählen.



Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen

Durch Drücken und Halten der Taste ▼ (5) können folgende Sprachen eingestellt werden:

- GE – deutsch
- FR – französisch
- IT – italienisch
- SP – spanisch
- EN – englisch



Sobald die gewünschte Sprache im Display erscheint, lassen Sie die Taste ▼ (5) los.



Temperaturanzeige

Drücken Sie die Taste °C/°F (7) um die Temperatureinheit Celsius (°C) (22) oder Fahrenheit (°F) (26) zu wählen.

Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten:
Alarm 1 – AL1  und Alarm 2 – AL2 .

1. Drücken Sie kurz einmal die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL1 für Alarm 1 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL1 und 06:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit an.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL2 für Alarm 2 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL 2 und 08:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit ein.



3. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige von Alarm 1 „AL1“ blinkt.
4. Drücken Sie zum Einstellen die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)** und bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
5. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms „AL2“ ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 1 zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 2 zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um beide Alarme 1 und 2 zu aktivieren.
4. Drücken Sie wieder die Taste **ALARM (8)**, um die Alarme auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Alarms verschwindet das Alarmsymbol und das Datum erscheint erneut.
5. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken der **Taste ALARM (8)** wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

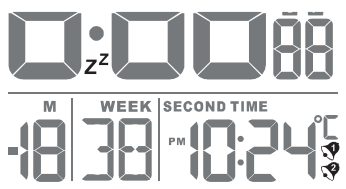
Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 4 Minuten ab und wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**. Oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrund-Beleuchtung in der Anzeige sind kurzzeitig aktiviert.

In der Anzeige blinken Zz (19) und das Glockensymbol (23).

Der Alarm ist vorübergehend deaktiviert und ertönt automatisch erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion unlimitiert immer wieder aktivieren.



Projektion

Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Uhrzeit oder Temperatur auf eine ebene Fläche zu projizieren, z. B. an eine Wand in einem möglichst dunklen Raum. Die Projektionsfläche kann um 180° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die maximale Projektionsentfernung beträgt 3 Meter.

Das Einstellen der Brennweite via dem Drehrad (27) kann die Klarheit der Projektionsanzeige verbessern.

Projektionsanzeige

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, um die Projektion zu aktivieren. Nun können Sie zwischen der Zeit- und Temperaturanzeige umschalten, indem Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** für ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Drehen der Projektionsanzeige

Wenn die Projektion aktiviert ist, drücken Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, um die projizierten Ziffern in 180°-Schritten zu drehen.

Dauerhafte Projektion

HINWEIS!

Für eine dauerhafte Projektion muss das Produkt mit dem Netzadapter an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT(9)** um den Helligkeitsgrad der Projektion einzustellen (High - Low - Off). Bei „Off“ wird die dauerhafte Projektion ausgeschaltet. Drücken Sie erneut die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** um die dauerhafte Projektion wieder anzuschalten.

Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Haushaltsspannung 240V nicht überschreitet! Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Kurzzeitige Aktivierung der Projektion im Batteriemodus

Berühren Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige werden kurzzeitig aktiviert.

Helligkeit von Hintergrundbeleuchtung

Dieses Gerät bietet Ihnen 3 Optionen für die Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung.

- Standardmäßig ist die hohe Helligkeitsstufe eingestellt.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** einmal, um auf die mittlere Hellig-

keitsstufe zu wechseln.

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** zweimal, um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion auszu-schalten.

6 Reinigung und Pflege

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Bevor Sie den Funkprojektionswecker reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.


7 Aufbewahrung

Wenn Sie den Funkprojektionswecker längere Zeit nicht mehr benutzen:




1. Entnehmen Sie die Batterien.
2. Bewahren Sie den Funkprojektionswecker an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Funkprojektionswecker

- DCF77-Funkuhrzeit, Frequenz: 77,5 kHz
- Produktabmessungen:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 179 g (exkl. Batterien)
- Eingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -10° bis 60°
- Betrieb mit zwei 1,5V AAA R03/LR03-Batterien 
- Betrieb mit dem Netzadapter, Modell: XY06J-0501000Q-EW

Netzadapter

- Modell: XY06J-0501000Q-EW
- Hersteller: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adresse: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, China
Handelsregisternummer: 91441900678830497F
- Produktabmessungen:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang:
100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 74,29 %
- Effizienz bei geringer Last (10 %): N/A
- Nulllast Stromverbrauch: 0,10 W
- Schutzklasse: II 
- Schutzart: IP20

- Betriebstemperaturbereich: 0° bis 50°
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -40° bis 90°

Angaben zu Batterien

Hersteller:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Postanschrift: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importeur:
Jaxmotech GmbH
Postanschrift: Ostring 60, 66740
Saarlouis, Deutschland
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Marke: ACTIV ENERGY
Chemische Zusammensetzung: Alkaline

Technische Änderungen vorbehalten!

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.
8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine

geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.

9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Entsorgung von Altgeräten:

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, so dass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden (ohne dass ein Neugerät gekauft wird). Diese sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Konditionen der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die Verkaufsstelle. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf

Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen.

Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.

Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



In Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das Batterien bzw. Akkus enthält, sind wir verpflichtet Ihnen folgenden Hinweis zugeben: Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterien bzw. Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

⚠ UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!

Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wiederverwertet werden.

Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch Hitze oder Beschädigung. Es besteht **BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!**

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi l'un de nos nombreux produits. Lisez entièrement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour toute consultation ultérieure. Si vous transférez le produit à un nouveau propriétaire, vous devez également lui remettre ce mode d'emploi. Vous pouvez aussi obtenir ce mode d'emploi au format PDF auprès de notre Hotline :

E-Mail: service-be@jaxmotech.de

Vous pouvez également télécharger ce mode d'emploi au format électronique : www.jaxmotech.de/downloads.

CE Déclaration EU de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. Par la présente, nous, Jaxmotech GmbH, déclarons que l'équipement radio du réveil projecteur numérique PC 1508-b/ PC 1508-w est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur Internet à la page www.jaxmotech.de/downloads.

Certains détails des illustrations contenues dans ce mode d'emploi peuvent différer du design effectif de votre appareil et/ou l'appareil peut avoir été amélioré entre-temps. Suivez néanmoins les instructions qu'il contient.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications qui n'ont aucun effet sur le mode de fonctionnement de l'appareil.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur le produit ou sur son emballage.



Symbole introduisant des informations complémentaires utiles pour le réglage ou l'utilisation.



Déclaration de conformité : Les produits identifiés par ce symbole satisfont à tous les règlements communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Le produit fonctionne avec un courant continu.

1 Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Elles contiennent des informations importantes pour votre santé. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir des effets graves sur votre santé et, dans le pire des cas, entraîner la mort.

DANGER !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un danger immédiat pour la vie et la santé.

ATTENTION !

Signale une situation de danger pouvant comporter, si elle n'est pas évitée, un danger imminent pour la vie et la santé.

PRUDENCE !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures moyennement graves ou bénignes.

AVIS !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un endommagement de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi en un lieu accessible pour pouvoir le consulter à tout moment. Respectez attentivement toutes les indications pour éviter des accidents ou un endommagement du produit.

ATTENTION !

Danger pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, personnes infirmes ou âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple, des enfants un peu plus grands).

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser le réveil projecteur numérique sous la surveillance d'une autre personne ou de manière autonome à condition qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre de l'horloge et qu'elles comprennent les dangers que celle-ci peut comporter.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le réveil projecteur numérique.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur sont interdits aux enfants sans surveillance.
- Éliminez immédiatement le matériel d'emballage et ne laissez pas les enfants jouer avec.

PRUDENCE !

- Gardez l'adaptateur de réseau hors de la portée des enfants.
DANGER D'ÉTRANGLEMENT !

PRUDENCE !

DANGER D'ASPHYXIE !

Un maniement incorrect des piles

peut provoquer des blessures.

- Remplacez-la par une pile identique ou du même type uniquement (voir „Données techniques“).
- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- En insérant les piles, faites attention à respecter la polarité (+/-).
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitiez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (p. ex. sous la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans un environnement à très basse pression atmosphérique.
- Si le compartiment à pile ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez le contact du liquide de la pile avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les endroits concernés à l'eau fraîche et contactez immédiatement un médecin.
- Les piles peuvent être très

dangereuses et même constituer un danger de mort. Par conséquent, conservez les piles hors de portée des enfants. Si une pile a été avalée ou qu'elle a pénétré dans le corps d'une autre manière, il faut immédiatement contacter l'assistance médicale.

- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et les éliminer correctement. Il existe un risque de fuite du liquide de la pile. En outre, retirez la pile :
 - en cas d'inutilisation prolongée,
 - avant d'éliminer l'article.
- Ne pas surcharger la batterie.
- Ne pas souder ou braser directement sur les batteries.
- Ne pas déformer les batteries .
- Ne pas encapsuler et/ou modifier les batteries.
- Ne pas laisser les enfants changer les piles sans surveillance.

DANGER !

Risque de choc électrique !

Une manipulation inappropriée, une connexion défectueuse ou une tension secteur trop élevée peuvent entraîner un choc électrique. Vérifiez si les informations sur la plaque signalétique correspondent à la tension secteur de la prise murale.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni :
XY06J-0501000Q-EW.
- L'alimentation très basse tension de sécurité utilise une tension si basse que tout danger de courant de choc élevé est exclu en cas de contact direct aussi bien ni dans des conditions de fonctionnement normales qu'en cas de défaillance isolée.
- Si le produit ou l'adaptateur de réseau est défectueux ou endommagé, ne les utilisez pas.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'adaptateur de réseau de la prise.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez le produit et débran-

chez l'adaptateur de réseau de l'alimentation électrique.

- N'ouvrez jamais le boîtier du produit ni celui de l'adaptateur de réseau.
- Si l'adaptateur de réseau est endommagé, remplacez-le par un adaptateur identique uniquement. Contactez notre service après-vente.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Vous pourriez toucher des pièces sous tension.

DANGER D'ÉLECTROCUTION !

- La fiche secteur doit toujours être facilement accessible afin que vous puissiez débrancher l'adaptateur de réseau rapidement en cas d'urgence.
- Disposez le câble de l'adaptateur de réseau de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Le câble de l'adaptateur de réseau ne doit pas être plié ni écrasé.
- Éloignez le câble de

l'adaptateur de réseau des surfaces chaudes et des bords tranchants.

- N'apportez aucune modification ni au produit ni à l'adaptateur de réseau.
- Ne placez pas le produit dans des espaces intérieurs humides (p. ex. salle de bain, sauna, etc.).
- Ne saisissez pas des appareils électriques qui sont tombés dans l'eau.
- N'immergez jamais le produit ni l'adaptateur de réseau dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne saisissez jamais le produit ni l'adaptateur de réseau avec les mains mouillées.

⚠ AVIS !

Danger de dommages !

Un maniement incorrect du réveil projecteur numérique peut provoquer des dommages.

- Placez le réveil projecteur numérique uniquement dans des espaces intérieurs secs uniquement.
- N'exposez pas le produit à des variations de température

importantes, car cela pourrait entraîner la formation de condensation et endommager le mécanisme de l'horloge.

- Protégez le réveil projecteur numérique contre la chaleur extrême, la lumière du soleil, la poussière et contre les champs magnétiques, les produits chimiques et l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas le réveil projecteur numérique de flammes ouvertes, p. ex. des bougies.
- Ne laissez pas le réveil projecteur numérique tomber et ne lui donnez pas de grands coups.
- N'immergez pas le réveil projecteur numérique dans l'eau ni dans d'autres liquides, et protégez-la contre l'humidité.

2 Utilisation conforme

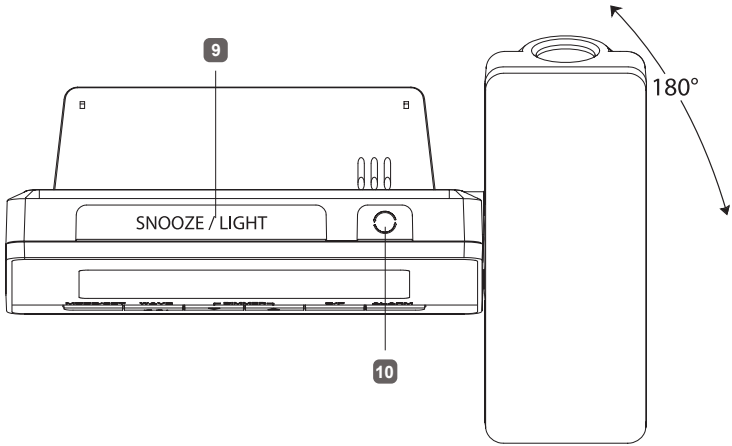
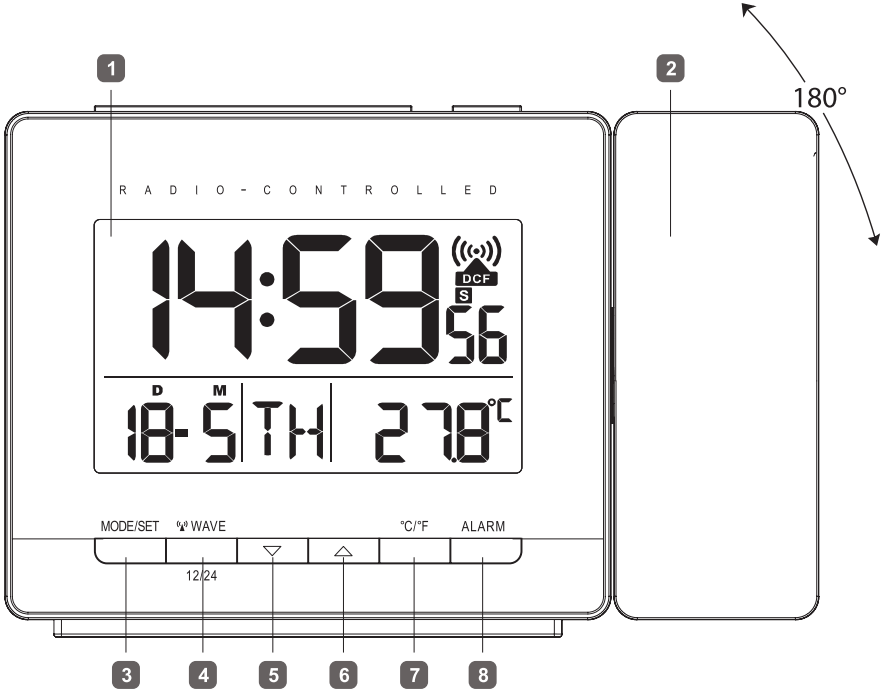
Le réveil projecteur numérique affiche l'heure, la date et la température ambiante, projette l'heure, la température ou l'heure de l'alarme sur le mur ou le plafond et peut être utilisée comme réveil.

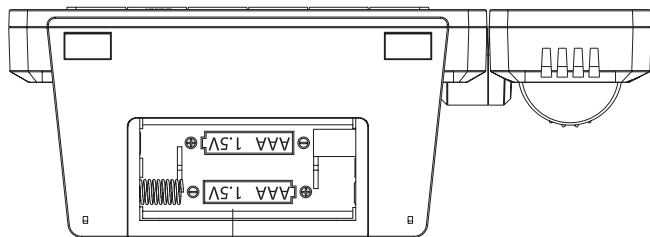
Cette réveil projecteur numérique est destinée à l'usage privé uniquement et elle n'est pas adaptée à l'usage professionnel. Le réveil projecteur numérique n'est pas un jouet. Utilisez le réveil projecteur numérique comme décrit dans ce mode d'emploi uniquement. Toute autre utilisation est non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant/commerçant n'assume aucune responsabilité pour des dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

3 Contenu

- Réveil projecteur numérique
- Adaptateur de réseau électrique
- 2 piles 1,5V AAA LR03
- Carte de garantie

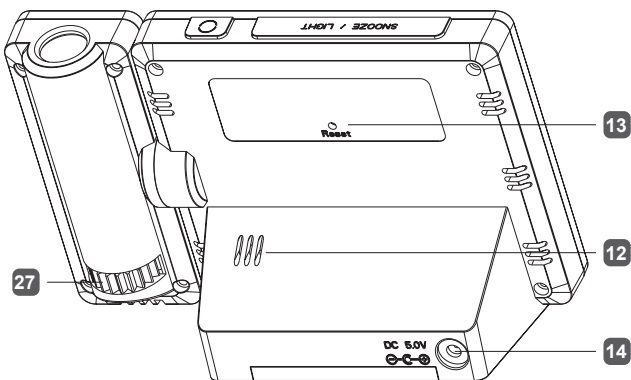
Pièces et éléments de commande





11

- 1 Affichage
- 2 Bras de projection
- 3 Bouton MODE/SET
- 4 Bouton WAVE; 12/ 24
- 5 Bouton bas
- 6 Bouton haut
- 7 Bouton °C/°F
- 8 Bouton ALARM
- 9 Bouton lumière/projection/
Snooze ; projection : HIGH/
LOW/OFF
- 10 Projection: 180°/360°; heure/
température

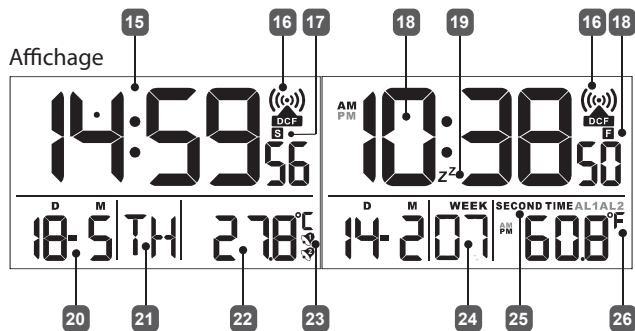


13

12

14

- 11 Compartiment à piles
- 12 Haut-parleur de son d'alarme
- 13 Bouton RESET
- 14 Connecteur d'adaptateur de
réseau
- 15 Heure
- 16 Symbole radio
- 17 Heure d'été
- 18 Fuseau horaire
- 19 Symbole Snooze, Snooze actif
- 20 Date
- 21 Jour de la semaine
- 22 Température °C
- 23 Alarme activée
- 24 Semaine calendrier
- 25 Deuxième fois
- 26 Température °F
- 27 Molette de mise au point



Affichage

20

21

22

23

24

25

26

4 Première mise en service

Vérification de la fourniture

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez la pellicule de protection.
2. Vérifiez que le réveil projecteur numérique n'est pas endommagé. Si elle est endommagée, ne l'utilisez pas. Contactez notre service après-vente. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.
3. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes.

5 Utilisation

Placez le produit dans un lieu sûr

Placez le produit sur une surface stable et plane. Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation dans des environnements très humides (p. ex. salle de bain). Veillez à :

- ne pas exposer le produit à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
- ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ;
- éviter les éclaboussures et les gouttes d'eau (ne pas poser d'objets remplis de liquide, p. ex. vases, sur ni à côté du produit) ;
- ne pas placer le produit à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs) ;
- ce qu'aucun corps étranger n'entre dans le produit ;
- ne jamais approcher le produit de bougies et de flammes ouvertes pour prévenir tout risque d'incendie.

AVIS !

Cet appareil peut fonctionner sur secteur ou avec des piles.

Pour une projection constante et un rétroéclairage continu de l'affichage, l'appareil doit être connecté au secteur.



Fonctionnement sur secteur


Connectez l'adaptateur de réseau à l'appareil via la connexion pour adaptateur de réseau (14) et une prise électrique.

Fonctionnement à pile

- Retirez le film de protection de l'affichage (1) du réveil projecteur numérique.
- Ouvrez le compartiment à piles (11) à l'arrière de l'appareil et insérez deux piles AAA R03/LR03 de 1,5 V dans le bon sens. Refermez le compartiment à piles (11).
- Après l'insertion des piles, un signal sonore retentit. L'affichage LCD s'affiche brièvement en entier.

Réception du signal radio

- Le réveil projecteur numérique recherche le signal radio DCF. Le symbole radio DCF  (16) clignote dans l'affichage. Le réglage automatique de l'heure peut prendre de 3 à 10 minutes. Une fois le code horaire reçu avec succès, le symbole radio DCF  (16) s'affiche en continu.
- En cas d'échec de la réception, maintenez enfoncé le bouton **WAVE;** **12/24 heures** (4) pendant trois secondes pour activer manuellement la réception.
- Pour interrompre la réception, appu-

yez à nouveau sur le bouton **WAVE;** **12/24 heures** (4) pendant trois secondes. Le symbole radio DCF  s'éteint.

- En cas de fonctionnement à pile, sans connexion électrique, le rétroéclairage et la projection s'activent brièvement lorsque vous appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** (9).
- Si l'appareil ne fonctionne pas, vous pouvez appuyer sur le **bouton RESET** (13) pour réinitialiser le produit aux réglages d'usine.

AVIS !

En cas de fonctionnement sur secteur, la projection constante est désactivée lorsque la réception du signal radio est activée. Pendant la réception, aucun réglage manuel ne peut être effectué. La projection et le rétroéclairage de l'affichage peuvent être activés pendant env. 5 secondes.

Veillez ne pas déplacer le produit pendant la réception.


Le produit synchronise l'heure interne quotidiennement de 02h00 à 03h00 chaque heure pleine. Si la tentative de réception n'est pas réussie, elle sera répétée à 05h00 et 06h00. Si la réception du signal horaire échoue, réglez l'heure manuellement.


En cas de réception réussie du signal horaire, le symbole radio (16) est affiché en permanence et l'heure (15), la date (20) et le jour de la semaine (21) se règlent automatiquement. Pendant l'heure d'été, S (17) apparaît dans l'affichage à gauche en dessous du symbole radio.

Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver ou vice versa se fait automatiquement avec une bonne réception du signal horaire.



Redémarrage de la réception radio

Vous pouvez redémarrer manuellement la réception radio en maintenant enfoncé le bouton  **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes.



Le symbole radio  (16) clignote dans l'affichage. Ce processus peut prendre de 3 à 10 minutes.

En cas d'échec de la réception radio, il faut régler l'heure manuellement.

Désactivation de la réception radio

Vous pouvez désactiver manuellement le signal radio en maintenant enfoncé le bouton  **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes. Le symbole radio  (16) dans l'affichage s'éteint.



Appuyez à nouveau sur le bouton  **WAVE; 12/24 heures (4)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Le symbole radio  (16) dans l'affichage s'éteint.

AVIS !

Perturbation de la réception

Le signal radio DCF77 est émis depuis la région de Francfort-sur-le-Main et peut être reçu dans un rayon d'env. 2 000 km autour de Francfort-sur-le-Main. Cependant, il existe quelques sources d'interférences qui peuvent sérieusement perturber la réception. Si votre produit ne capte pas correctement le signal radio, placez-le à un autre endroit et gardez à l'esprit qu'il peut être exposé à des rayonnements électromagnétiques à proximité d'un ordinateur, d'un téléphone, d'une radio ou d'une télévision, ce qui peut perturber la réception du signal radio DCF77. D'autres sources d'interférences pour la réception du signal radio peuvent être une isolation du bâtiment importante (éléments de construction métalliques), des montagnes élevées ou des perturbations atmosphériques. Éventuellement, remplacez les piles.

Affichage de base automatique après réception réussie du signal DCF

Après une réception réussie du signal DCF, les informations de base suivantes sont affichées :



La date du jour en cours est affichée à côté de l'abréviation D et le mois en cours à côté de l'abréviation M. L'abréviation pour le jour de la semaine en cours est affichée à droite. La langue de cette abréviation est préconfigurée en anglais, mais peut être modifiée (voir la section „Affichage des jours de la semaine dans différentes langues“). L'affichage du jour de la semaine peut également être basculé vers l'affichage de la semaine calendrier (voir la section „Affichage des jours de la semaine/semaine calendrier“). L'heure est affichée par défaut au format 24 heures. Vous pouvez la basculer en format 12 heures. L'abréviation PM (du latin : „post-meridien“ = après-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (midi) et 11h59 (soir). L'abréviation AM (du latin : (du latin „antemeridien“ = avant-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (minuit) et 11h59 (matin).




Cet affichage de base n'apparaît que lorsque le signal DCF est reçu.

La température ambiante est affichée avec une décimale sous l'heure. L'unité de température pré réglée est le degré Celsius et peut être changée en degré Fahrenheit (voir la section „Affichage de la température“).

Réglage manuel de la date et de l'heure

1. Maintenez enfoncé le bouton **MODE/SET (3)** dans l'affichage de base pendant env. 3 secondes. L'année clignote et peut être réglée avec les boutons **▲ (6)** ou **▼ (5)**.
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Réglez de la même manière le mois, le jour, les heures et les minutes.
4. Si vous souhaitez désactiver la réception du signal DCF en mode réglage, appuyez sur le bouton **▲ (6)** ou **▼ (5)**.

Lorsque la réception du signal DCF est activée, l'heure réglée manuellement est remplacée par l'heure DCF dès que le signal est reçu avec succès. Il existe trois modes de réception différents :

- Réception active : le symbole DCF  (16) clignote
- Bonne réception : le symbole DCF  (16) apparaît fréquemment
- Réception désactivée : aucun symbole DCF  (16) n'est affiché

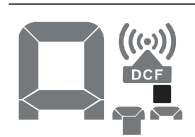
⚠ AVIS !

Réglage rapide

Lors du réglage manuel des valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en maintenant enfoncée le bouton correspondant. Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 30 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode réglage.

Réglage manuel du fuseau horaire

Appuyez brièvement sur le bouton **▲ (6)** pour choisir entre l'heure normale d'Europe centrale et votre fuseau horaire réglé F (18).



⚠ AVIS !

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle diffère malgré le signal DCF, utilisez l'ajustement du fuseau horaire pour utiliser votre produit dans un fuseau horaire différent de celui réglé par défaut (UTC + 1 = heure normale d'Europe centrale).

1. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'heure clignote et peut être réglée avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5) (+9/ -9).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Ensuite, redémarrez. Votre produit continue de recevoir le signal radio DCF77, mais affiche l'heure modifiée (p. ex. 1 heure de moins).

Réglage manuel d'une deuxième heure

Vous pouvez régler une deuxième heure.



1. Appuyez 3 fois rapidement sur le bouton **MODE/SET (3)** jusqu'à atteindre l'affichage de la deuxième heure (25).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/ SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Les heures clignotent et peuvent être réglées avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
3. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
4. Réglez les minutes de la même manière.

Affichage 12/24-heures

Appuyez sur le bouton ⁽⁴⁾ WAVE; **12/24 heures (4)** dans l'affichage de base pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures. Dans le format 12 heures, AM ou PM apparaît à l'écran.

Affichage des jours de la semaine/semaine calendrier

Appuyez brièvement sur le bouton ▼ (5) pour choisir entre l'affichage des jours de la semaine (21) ou de la semaine calendrier (24).



Affichage des jours de la semaine dans différentes langues

En maintenant enfoncé le bouton ▼ (5), vous pouvez régler les langues suivantes :

- GE – allemand
- FR – français
- IT – italien
- SP – espagnol
- EN – anglais

Une fois la langue souhaitée affichée à l'écran, relâchez le bouton ▼ (5).



Affichage de la température

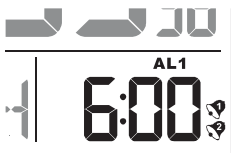
Appuyez sur le bouton °C/°F (7) pour choisir l'unité de température Celsius (°C) (22) ou Fahrenheit (°F) (26).

Réveil

Le produit dispose de 2 alarmes :

Alarme 1 – AL1  et Alarme 2 – AL2 .

1. Appuyez brièvement une fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL1 pour l'alarme 1. L'affichage montre le symbole d'alarme AL1 et 06h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.
2. Appuyez brièvement deux fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL2 pour l'alarme 2. L'affichage montre le symbole d'alarme AL 2 et 08h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.



3. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/ SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'affichage de l'heure de l'alarme 1 „AL1“ clignote.
4. Appuyez sur le bouton (6) ou (5) pour régler l'heure, puis confirmez en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
5. Réglez de la même manière les minutes et l'heure de réveil pour la deuxième alarme „AL2“.

Activation et désactivation de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 2.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1 et 2.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour désactiver l'alarme 2. Après la désactivation de l'alarme, le symbole de l'alarme disparaît et la date réapparaît.
5. L'alarme sonne à l'heure réglée et sa fréquence augmente trois fois, toutes les 20 secondes. En appuyant sur la touche **ALARM (8)**, l'alarme est désactivée, qui se réactivera automatiquement à la même heure le lendemain.

Si l'alarme n'est pas désactivée, elle s'éteindra automatiquement après 4 minutes et se réactivera à la même heure le lendemain.

Fonction de répétition (SNOOZE)

Lorsque l'alarme se déclenche, touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** sur le dessus de l'appareil. La projection et le rétro-éclairage de l'affichage sont activés brièvement.

Dans l'affichage, les symboles Zz (19) et cloche (23) clignotent.

L'alarme est temporairement désactivée et se déclenche à nouveau automatiquement après 5 minutes. Vous pouvez activer la fonction de répétition sans limite.



Projection

Cet appareil vous permet de projeter l'heure ou la température sur une surface plane, p. ex. un mur dans une pièce sombre. La surface de projection peut être pivotée de 180°, de l'avant vers l'arrière.

La distance maximale de projection est de 3 mètres.

Le réglage de la netteté via la molette (27) peut améliorer la clarté de l'affichage projeté.

Affichage de la projection

Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour activer la projection. Vous pouvez maintenant basculer entre l'affichage de l'heure et de la température en maintenant enfoncé le bouton **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pendant env. 3 secondes.

Rotation de l'affichage de projection

Lorsque la projection est activée, appuyez sur le bouton **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pour faire tourner les chiffres projetés par pas de 180°.

Projection permanente

AVIS !

Pour une projection permanente, le produit doit être connecté à une source d'alimentation externe avec l'adaptateur de réseau. Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT(9)** pour régler le niveau de luminosité de la projection (High - Low - Off). Sur « Off », la projection permanente est désactivée. Appuyez à nouveau sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour réactiver la projection permanente.

Important ! Assurez-vous que votre tension domestique ne dépasse pas 240V ! Sinon, votre appareil risque d'être endommagé.

Activation temporairement de la projection en mode batterie

Touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** sur le dessus de l'appareil pour activer temporairement la projection et le rétroéclairage de l'affichage.

Luminosité du rétroéclairage

Cet appareil vous offre 3 niveaux de luminosité du rétroéclairage.

- Le niveau de luminosité élevé est réglé par défaut.
- Appuyez une fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour passer au niveau de luminosité moyen.
- Appuyez deux fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour éteindre le rétroéclairage et la projection.

6 Nettoyage et entretien

DANGER !

Risque de choc électrique !

Avant de nettoyer le réveil projecteur numérique, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Il ne faut pas exposer l'appareil à l'humidité. Évitez les gouttes d'eau et les projections.

Nettoyez l'horloge avec un chiffon doux légèrement humecté.

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants.


7 Rangement

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le réveil à projection pendant un certain temps :




1. Retirez les piles.
2. Rangez le réveil projecteur numérique dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et d'éventuels dommages.

8 Données techniques

Réveil projecteur numérique

- Heure de l'horloge radio DCF77, fréquence : 77,5 kHz
- Dimensions du produit : env. 141 x 91 x 50 mm
- Poids net : env. 179 g (sauf piles)
- Entrée : 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Conditions climatiques de stockage : -10° à 60°
- Fonctionnement avec deux piles 1,5V AAA R03/LR03 
- Fonctionnement sur secteur, modèle : XY06J-0501000Q-EW

Adaptateur de réseau électrique

- Modèle : XY06J-0501000Q-EW
- Fabricant: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adresse: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Chine
Numéro d'enregistrement au registre du commerce: 91441900678830497F
- Dimensions du produit : env. 36 x 61 x 50 mm
- Poids net env. : 53 g
- Longueur du cordon : env. 1,5 m
- Entrée : 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
- Sortie : 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Efficacité moyenne en fonctionnement : 74,29 %
- Efficacité à faible charge (10 %) : N/D
- Consommation de courant à charge zéro : 0,10 W
- Classe de protection : II 
- Type de protection : IP20
- Gamme de température de fonctionnement : 0° à 50°

- Conditions climatiques de stockage : -40° à 90°

Informations sur les piles

Fabricant:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adresse: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importateur: Jaxmotech GmbH
Adresse: Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Allemagne
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Marque: ACTIV ENERGY
Composition chimique: Alkaline

Sous réserve de modifications techniques !

9 Élimination

1. Lors du déballage, gardez impérativement les éléments de l'emballage (sacs en polyéthylène, pièces en polystyrène) hors de la portée des enfants.

DANGER D'ASPHYXIE !

2. Les produits anciens ou inutilisés doivent être confiés au centre de recyclage compétent. Ne les exposez en aucun cas aux flammes.
3. Les appareils anciens ne sont pas des déchets inutilisables. Une élimination écologique permet de recycler de nombreuses matières premières.
4. L'élimination de produits électriques dans des décharges ou des dépotoirs peut entraîner une contamination toxique des eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.
5. Avant d'éliminer votre ancien appareil, rendez-le inopérant !
6. Les matériaux utilisés dans le produit sont recyclables et identifiés par les informations correspondantes. En éliminant correctement votre ancien appareil, les matériaux qui le constituent et l'emballage, vous contribuez de manière considérable à la protection de notre environnement
7. Éliminez le matériel d'emballage conformément aux dispositions locales de votre environnement résidentiel dans les conteneurs prévus à cet effet.
8. Si de tels conteneurs ne sont pas disponibles dans votre environnement résidentiel, confiez ces matériaux au

centre de collecte communal correspondant.

9. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les installations d'élimination communales compétentes.

Éliminez l'emballage en triant les différents éléments en fonction du matériau qui les constitue. Jetez le carton dans le conteneur destiné aux vieux papiers et les pellicules dans celui destiné aux matériaux recyclables.



Le symbole illustrant un bidon à ordures barré indique qu'il convient d'éliminer séparément les appareils électriques / électroniques. Conformément aux directives européennes, les appareils électriques et électroniques ne doivent plus être traités comme des ordures ménagères. Par conséquent, il convient de les confier aux centres de dépôt correspondants prévus pour le recyclage de ce type d'appareils. Les services communaux chargés de l'élimination ont prévu des centres de collecte où les ménages particuliers peuvent déposer leurs anciens appareils sans frais. Concernant les options de retour disponibles dans votre région, veuillez vous informer auprès de votre commune ou des services communaux chargés de l'élimination.



Avant d'éliminer le produit, retirez toutes les piles et les piles rechargeables ainsi que toutes les lampes (le cas échéant) qui peuvent être enlevées sans être endommagées, et éliminez-les séparément conformément à la réglementation en vigueur.

Dans le cadre de la livraison de cet appareil, qui contient des piles ou des piles rechargeables, nous sommes tenus de vous avertir de ce qui suit :

Le symbole illustrant un conteneur à ordures barré signifie qu'il est interdit de jeter les piles, ou piles rechargeables, avec les déchets domestiques.

En tant que consommateur, vous êtes légalement obligé de confier toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives - p. ex. Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb - à un centre de collecte de votre commune/quartier ou au magasin pour qu'ils puissent procéder à une élimination écologique. La remise des piles et accumulateurs est gratuite.

DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX ET DE LA SANTÉ !

Les vieilles piles peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui endommagent l'environnement et la santé. Des substances dangereuses pour la santé peuvent atteindre les eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.

En outre, les piles rechargeables contiennent des matières premières précieuses, qui peuvent être réutilisées lorsqu'elles sont éliminées de manière écologique.

Une élimination incorrecte peut entraîner des courts-circuits dus à la chaleur ou à l'endommagement. Il existe un **DANGER D'INCENDIE ET EXPLOSION !**

Geachte klant,

Wij willen u hartelijk danken voor het kopen van een product uit ons diverse aanbod. Lees de volledige gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik op een veilige plaats. Als iemand anders dit product van u overneemt, dient de gebruiksaanwijzing meegegeven te worden. Deze gebruiksaanwijzing kan worden besteld als PDF-bestand via onze service-hotline:

E-Mail: service-be@jaxmotech.de

Deze gebruiksaanwijzing is ook in elektronisch formaat als download beschikbaar: www.jaxmotech.de/downloads.

CE EU-verklaring van overeenstemming

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde voorschriften van de EU. Wij, Jaxmotech GmbH, verklaren hierbij dat de radioapparatuur van de digitale projectiewekker PC 1508-b/PC 1508-w in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige conformiteitsverklaring kunt u terugvinden op internet via www.jaxmotech.de/downloads.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het ware ontwerp van uw apparaat, het apparaat is mogelijk in de tussentijd verbeterd. Handelt u in zulke gevallen naar wat er feitelijk staat geschreven.

De fabrikant behoudt het recht voor dergelijke veranderingen te maken die geen invloed hebben op de werking van het apparaat.

Verklaring van de tekens

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.



Symbool met nuttige aanvullende informatie voor de instelling en bediening.



Verklaring van overeenstemming: Producten die dit symbool dragen voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire bepalingen van de Europese Economische Ruimte.



Het product werkt op gelijkstroom.

1 Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN!

Lees voordat u het product voor de eerste keer gebruikt de veiligheidsvoorschriften volledig en nauwkeurig door. De informatie, die daarin beschreven staat, dient ter bescherming van uw gezondheid. Als u zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften, kan uw gezondheid ernstige schade oplopen en in het ergste geval kan dit fatale gevolgen hebben.

GEVAAR!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, direct gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk een

aanstaand gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

VOORZICHTIG!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, tot middelgrote of kleinere verwondingen kan leiden.

OPMERKING!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk schade aan het apparaat tot gevolg heeft.

Bewaar de gebruiksaanwijzing zo dat deze, indien nodig, altijd binnen handbereik is. Volg alle instructies zorgvuldig om ongevallen of schade aan het product te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden (bijvoorbeeld mindervaliden of oudere personen met beperkte fysieke

en geestelijke vaardigheden) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- De digitale projectiewekker kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de klok en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de digitale projectiewekker spelen.
- Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen, voer dit direct af.

VERSTIKKINGSGEVAAR!

- Houd de voedingsadapter buiten het bereik van kinderen.

GEVAAR DOOR VERWURGING!

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar op explosie en zuurverbranding!

Onjuist gebruik van de batterijen kan letsel tot gevolg hebben.

- Alleen vervangen door dezelfde of gelijkwaardige soorten (zie „Technische gegevens“).
- Batterijen niet opnieuw laden en niet met andere middelen activeren.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit(+/-).
- Reinig zo nodig de batterij- en apparaatcontacten.
- Haal de batterijen niet uit elkaar en bewaar de batterijen op een koele, droge plek. De batterijen niet kortsluiten.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige warmte (bijv. direct zonlicht) en gooi ze niet in het vuur. Bewaar de batterijen niet in een omgeving met zeer lage luchtdruk.

- Als het batterijvakje zich niet meer veilig laat sluiten, dient u de klok niet meer te gebruiken.
- Voorkom contact van batterijvloeistof met ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betrokken plekken direct af met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar daarom batterijen op een voor kinderen onbereikbare plaats. Als een batterij wordt ingeslikt of op een andere manier in het lichaam terechtgekomen, dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi ze op de juiste manier weg. Het gevaar bestaat, dat er batterijvloeistof uitloopt. Verwijder de batterij bovendien:
 - bij langdurig niet gebruiken,
 - voordat u het artikel weggooit.
- Ontlaad de batterij niet te veel.

- Niet rechtstreeks aan batterijen lassen of solderen.
- Vervorm batterijen niet.
- Batterijen niet inkapselen en/of wijzigen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht batterijen vervangen.

GEVAAR!

Gevaar door elektrische schok!

Niet-deskundige omgang, onjuiste aansluiting of te hoge netspanning kunnen tot elektrische schokken leiden. Controleer of de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning van het stopcontact.

- Gebruik alleen de meegeleverde netadapter:
XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage staat voor een spanning, die dusdanig laag gekozen is, dat bij het direct aanraken bij correct gebruik of bij een enkele fout er geen gevaar bestaat door hoge lichaamsstromen.
- Als het product of de net-

adapter defect is of schade vertoont, dient u deze niet in gebruik te nemen.

- Trek nooit de netadapter aan de kabel uit het stopcontact.
- Schakel bij storing het product uit en maak de netadapter los van de stroomtoevoer.
- Open nooit de behuizing van het product of van de netadapter.
- Als de netadapter beschadigd is, deze alleen vervangen door een stekkeradapter van hetzelfde type. Neem contact op met ons serviceteam.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, dient u het los te koppelen van het stroomnet.
- Steek geen voorwerpen door de openingen van het apparaat. Hierdoor kunnen onder spanning staande onderdelen worden geraakt. **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
- Het stopcontact moet altijd goed bereikbaar zijn, zodat in geval van nood de netadapter

snel eruit gehaald kan worden.

- Leg dat kabel van de netadapter zodanig, dat er niet over gestruikeld kan worden.
- De kabel van de netadapter mag niet gebogen of geklemd worden.
- Houd de kabel van de stekkeradapter ver van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Verander niets aan het product en de netadapter.
- Plaats het product niet in vochtige ruimtes (bijv. badkamer, sauna e.d.).
- Grijp niet naar elektrische apparaten die in het water zijn gevallen.
- Dompel het product en de netadapter nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Raak het product en de netadapter niet aan met natte handen.

OPMERKING!

Gevaar voor beschadigingen!

Onjuist gebruik van de digitale projectiewekker kan tot beschadigingen leiden.

- Plaats de digitale projectiewekker alleen in droge binnenruimtes.
- Bescherm het product tegen grote temperatuurverschillen, omdat er zich anders condens kan vormen en het uurwerk daardoor beschadigd kan worden.
- Bescherm de digitale projectiewekker tegen extreme hitte, zonlicht en stof evenals tegen magnetische velden, chemicaliën en mechanische wrijving.
- Houd de digitale projectiewekker verwijderd van open vuur zoals kaarsen.
- Laat de digitale projectiewekker niet vallen en onderwerp het niet aan hevige stoten.
- Dompel de digitale projectiewekker niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm hem tegen vocht.

2 Beoogd gebruik

De digitale projectiewekker toont de tijd, de datum en de kamertemperatuur, projecteert de tijd, temperatuur of alarmtijd op de muur of plafond en kan als wekker worden gebruikt.

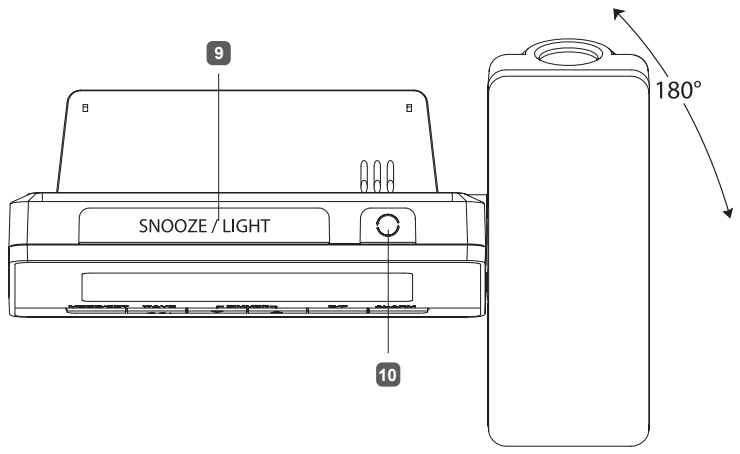
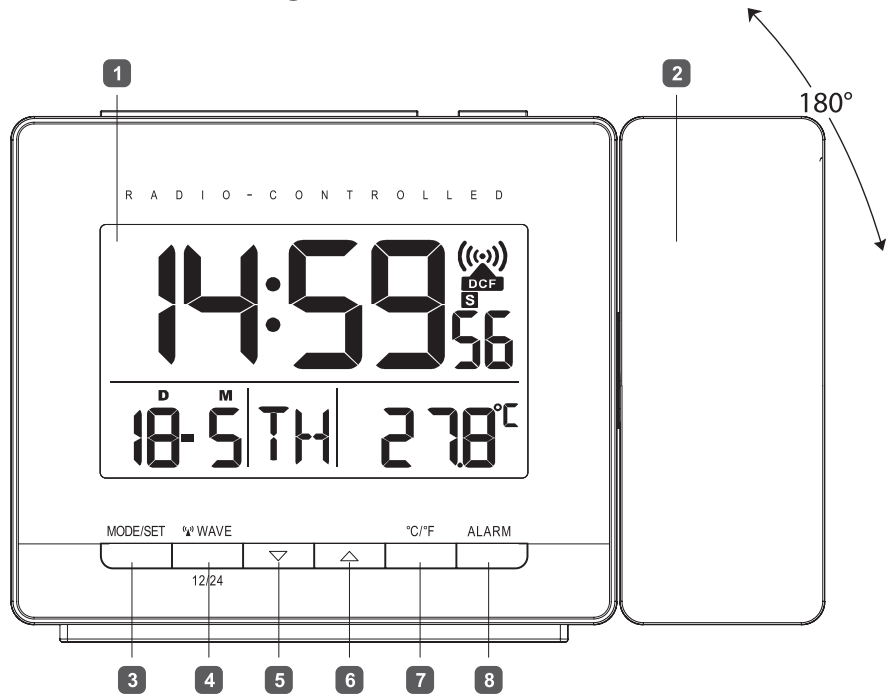
De digitale projectiewekker is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. De digitale projectiewekker is geen kinderspeelgoed. Gebruik de digitale projectiewekker alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.

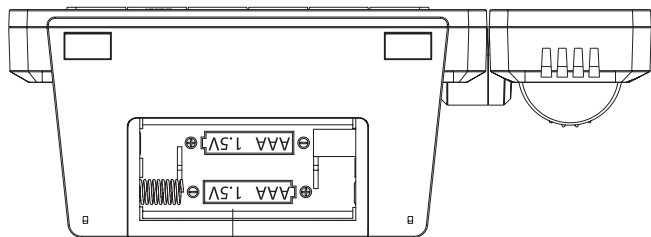
Ieder ander gebruik wordt beschouwd als niet volgens de voorschriften en kan leiden tot materiële schade. De producent of leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is door onjuist gebruik of gebruik niet volgens de voorschriften.

3 Leveringsomvang

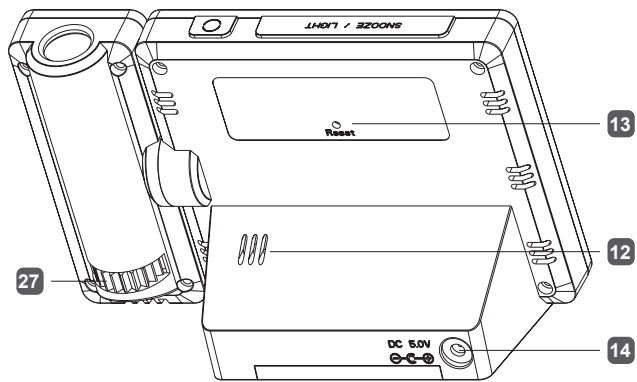
- Digitale projectiewekker
- Netadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 batterijen
- Garantiekaart

Onderdelen en bedieningselementen

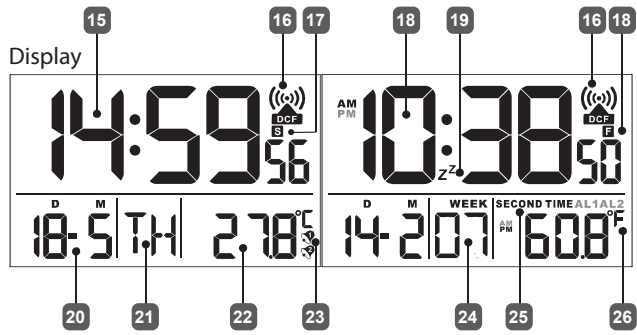




11



- 1 Display
- 2 Projectiearm
- 3 MODE/SET-knop
- 4 (WAVE) 12/24-knop
- 5 ▼ Knop omlaag
- 6 ▲ Knop omhoog
- 7 °C/°F - knop
- 8 Alarm - knop
- 9 Licht-/ projectie-/ Snooze-knop;
- Projectie: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projectie: 180°/360°; tijd / temperatuur
- 11 Batterijcompartiment
- 12 Alarmgeluid-luidspreker
- 13 RESET -knop
- 14 Netadaperaansluiting
- 15 Tijd
- 16 Radiosymbool
- 17 Zomertijd
- 18 Tijdzone
- 19 Snooze-symbool, Snooze actief
- 20 Datum
- 21 Weekdag
- 22 Temperatuur °C
- 23 Alarm aan
- 24 Kalenderweek
- 25 Tweede tijd
- 26 Temperatuur °F
- 27 Draaiwiel voor de focus



4 Eerste ingebruikname

Pakketinhoud controleren

1. Neem alle onderdelen uit de verpakking en verwijder de beschermende folie.
2. Controleer of de digitale projectiewekker beschadigd is. Als dat zo is, gebruik hem dan niet. Neem contact op met ons servicecentrum. De contactgegevens zijn te vinden op de garantiekaart.
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

5 Bediening

Het product veilig neerzetten

Plaats het product op een stevig, egaal oppervlak. Het product is niet bestemd voor gebruik in ruimtes met hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Let erop dat:

- er geen directe warmtebronnen (bijv. verwarmingen) op het product kunnen inwerken;
- het product niet in de volle zon staat;
- het contact met sproeien druppelwater wordt voorkomen (plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of naast het product);
- het product niet in de directe nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- kaarsen en andere open vlammen altijd ver weg van het product moeten worden gehouden, om het verspreiden van brand te voorkomen.

OPMERKING!

Dit kan zowel via het lichtnet als met batterijen worden gebruikt.

Voor een stabiele constante projectie en achtergrondverlichting van de weergave moet het apparaat verbonden zijn met het stroomnet.





Werking op netspanning


Verbind de netadapter met het apparaat met behulp van de aansluiting voor de netadapter (14) en een stekkerdoos.

Batterij

1. Trek de beschermende folie van het display (1) van de digitale projectiewekker.
2. Open het batterijvakje (11) aan de achterkant van het apparaat en plaats twee 1,5 V AAA R03/LR03 batterijen met de polen in de juiste richting. Sluit het batterijcompartiment (11) weer.
3. Na het plaatsen van de batterijen klinkt een akoestisch signaal. Het lcd-display wordt kort volledig getoond.

Radiosignaal ontvangen

1. De digitale projectiewekker scant het radio-DCF-frequentiesignaal. Het DCF-radiosymbool  (16) knippert in het display. De automatische tijdstelling kan 3 tot 10 minuten duren. Na het succesvol ontvangen van de tijdscode wordt het DCF-radiosymbool  (16) constant weergegeven.
2. Als de ontvangst mislukt, dient u de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden om de ontvangst handmatig te activeren.
3. Om de ontvangst te onderbreken, drukt u opnieuw op de knop  **WAVE; 12/24-urenknop (4)**

gedurende drie seconden. Het DCF-radiosymbool  (16) dooft.


4. In de batterijmodus, zonder stroomaansluiting, kan de achtergrondverlichting en projectie kort worden ingeschakeld door het indrukken van de knop **SNOOZE/LIGHT (9)**.
5. Als het apparaat niet werkt, kunt u het beste de RESET-knop (13) indrukken om het product te resetten naar de fabrieksinstellingen.

OPMERKING!

Als u de ontvangst van het radiosignaal uitvoert bij werking via het lichtnet, is de constante projectie uitgeschakeld. Tijdens het ontvangstproces kunnen geen handmatige instellingen worden uitgevoerd. De projectie en achtergrondverlichting van het display kunnen gedurende ca. 5 minuten worden ingeschakeld.

Beweeg het product niet tijdens het ontvangstproces.


Het product synchroniseert de interne tijd dagelijks van 02:00 tot 03:00 uur op elk vol uur. Als de poging tot ontvangst niet succesvol is, wordt hij om 05:00 en 06:00 uur herhaald. Als de ontvangst van het tijdsignaal zonder succes blijft, dient u de tijd handmatig in te stellen.


Als het tijdsignaal met succes ontvangen is, verschijnt het radiosymbool  (16) permanent en worden automatisch de tijd (15), datum (20) en weekdag (21) ingesteld. Tijdens de zomertijd verschijnt er een S (17) in het display links onder het radiosymbool.

Omschakelen tussen zomer- en wintertijd

Het omschakelen van zomer- naar wintertijd en omgekeerd gebeurt bij goede ontvangst van de tijd automatisch.



Radio-ontvangst opnieuw starten

U kunt de radio-ontvangst opnieuw starten door de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.



Het radiosymbool  (16) knippert in het display. Deze procedure kan 3 tot 10 minuten duren.

Als de radio-ontvangst niet succesvol verloopt, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

Radio-ontvangst uitschakelen

U kunt het radiosignaal handmatig uitschakelen door de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Het radiosymbool  (16) gaat uit in het display.



Druk de  **WAVE; 12/24-urenknop (4)** opnieuw in en houd hem opnieuw gedurende 3 seconden ingedrukt. Het radiosymbool  (16) in het display dooft.

OPMERKING!

Storing in de ontvangst

Het DCF77-radiosignaal wordt vanuit de buurt van Frankfurt am Main (Duitsland) verzonden en kan tot ca. 2.000 km rondom Frankfurt am Main worden ontvangen. Toch zijn er wel enkele storingsbronnen die de ontvangst aanzienlijk kunnen hinderen. Als het product het radiosignaal niet goed ontvangt, zet het dan op een andere plek en denk eraan, dat er in de buurt van computers, telefoon, radio en tv elektromagnetische stralingen kunnen ontstaan, die de ontvangst van het DCF77-radiosignaal kunnen storen. Andere bronnen van storing voor de ontvangst van het radiosignaal kunnen sterke isolatie van gebouwen (metalen bouwelementen), hoge bergen of atmosferische storingen zijn. Vervang eventueel de batterijen.

Automatische basisweergave na succesvolle ontvangst van het DCF-signaal

Na de succesvolle ontvangst van het DCF-signaal wordt de volgende basisinformatie getoond:






De datum van de huidige dag wordt naast de afkorting D getoond en de huidige maand naast de afkorting M. De afkorting voor de huidige weekdag wordt rechts daarvan getoond. De taal van deze afkortingen is ingesteld op Engels maar kan worden gewijzigd (zie het hoofdstuk „Weergave van de weekdagen in verschillende talen“). De weergave van de weekdag kan ook worden gewijzigd naar de weergave van de kalenderweken (zie het hoofdstuk „Weergave weekdagen/kalenderweken“). De tijd is ingesteld om in 24-uursformaat te worden getoond. Dit kan worden gewijzigd naar een 12-uursformaat. De afkorting PM (Latijns: „postmeridiem“ = namiddag) wordt voor de tijd tussen 12 uur, s middags en 11.59 uur, s nachts aangegeven. De afkorting AM (Latijns: „antemeridiem“ = voormiddag) wordt voor de tijd tussen 12 uur middernacht en 11.59 uur in de ochtend aangegeven.

Deze basisweergave verschijnt alleen als het DCF-signaal wordt ontvangen. De kamertemperatuur wordt met een decimaal getal onder de tijd aangegeven. De vooraf ingestelde temperatuureenheid is Celsius, maar kan worden gewijzigd in Fahrenheit (zie het hoofdstuk „Temperatuurweergave“).

Handmatig instellen van datum en tijd

1. De **MODE/SET-knop (3)** in de basisweergave indrukken en gedurende ca. 3 seconden ingedrukt houden. Het jaar knippert en kan met **▲ (6)** of **▼ (5)** worden ingesteld.
2. Bevestig de invoer door te drukken op de **MODE/SET-knop (3)**.
3. Op dezelfde manier kunnen de maand, de dag, de uren en de minuten worden ingesteld.
4. Als u de DCF-ontvangst in de instellingsmodus wilt deactiveren, drukt u op de knoppen **▲ (6)** of **▼ (5)**.

Als de DCF-ontvangst geactiveerd is, wordt de handmatig ingestelde tijd door de DCF-tijd overschreven, zodra het signaal met succes ontvangen wordt. Er zijn drie verschillende soorten ontvangst:

- Actieve ontvangst: DCF-symbool  (16) knipperend
- Goede ontvangst: DCF-symbool  (16) verschijnt vaak
- Ontvangstfunctie gedeactiveerd/uitgeschakeld: Geen DCF-symbool  (16) in het display

OPMERKING! **Snelle instelling**

Bij de handmatige instelling van de numerieke waarden kunt u door het indrukken en vasthouden van de desbetreffende knoppen de snelle instelling gebruiken. Als er binnen 30 seconden geen knop wordt ingedrukt, beëindigt het apparaat automatisch de instellingsmodus.

Handmatig instellen tijdzone

Druk kort op de knop **▲ (6)** om te selecteren tussen de Midden-Europese tijd en uw ingestelde tijdzone F (18).



OPMERKING!

Als u zich in een land bevindt waarin de actuele tijd ondanks het DCF-signaal afwijkt, gebruikt u de tijdzoneaanpassing, om uw product in een andere tijdzone dan de standaardinstelling (UTC + 1 = Midden-Europese tijd) te gebruiken.

1. Druk de **MODE/SET-knop (3)** in en houd hem gedurende 3 seconden ingedrukt. De urenaanduiding knippert en kan met **▲ (6)** of **▼ (5)** worden ingesteld (+9/-9).
2. Bevestig de invoer door te drukken op de knop **MODE/SET (3)**.
3. Voer vervolgens een herstart uit. Uw product ontvangt dan weer het DCF77-radiosignaal maar geeft nu de gewijzigde tijd (bijv. 1 uur vroeger) aan.

Handmatig instellen van tweede tijd
Het is mogelijk om een tweede tijd in te stellen.



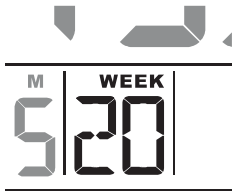
1. Druk 3x kort op de knop **MODE/SET (3)** tot u in het display van de tweede tijd (25) bent.
2. Druk de knop **MODE/SET (3)** in en houd hem gedurende 3 seconden ingedrukt. De uren knipperen en kunnen met **▲ (6)** of **▼ (5)** worden ingesteld.
3. Bevestig de invoer door te drukken op de **MODE/SET-knop (3)**.
4. Stel op dezelfde manier de minuten in.

Weergave 12/24-uur

Druk op de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** in de basisweergave, om het formaat 12 uur of 24 uur te selecteren. In het 12-urenformaat wordt AM of PM getoond op het display.

Weergave weekdays / kalenderweken

Druk kort op de knop **▼ (5)** in om tussen de weergave van de weekdays (21) of de kalenderweken (24) te kiezen.



Weergave van weekdays in verschillende talen

Door het indrukken en ingedrukt houden van de knop **▼ (5)**, kunnen de volgende talen worden ingesteld:

- GE – Duits
- FR – Frans
- IT – Italiaans
- SP – Spaans
- EN – Engels

Zodra de gewenste taal op het display verschijnt, laat u de knop **▼ (5)** los.



Temperatuurweergave

Druk op de knop **°C/°F (7)** om de temperatuureenheid Celsius (°C) (22) of Fahrenheit (°F) (26) te kiezen.

Wekalarm

Het product beschikt over 2 wektijden: Alarm 1 – AL1  en Alarm 2 – AL2 .

1. Druk kort op de knop **MODE/SET (3)**, om naar de instellingsmodus AL1 voor alarm 1 te gaan. Het display toont het alarmsymbool AL1 en 06:00 uur (standaard) of de laatst ingestelde alarmtijd.
2. Druk tweemaal kort op de knop **MODE/SET (3)**, om naar de instellingsmodus AL2 voor alarm 2 te gaan. Het display toont het alarmsymbool AL2 en 08:00 uur (standaard) of de laatst ingestelde alarmtijd.



3. De knop **MODE/SET (3)** indrukken en ca. 3 seconden vasthouden. De urenweergave van Alarm 1 „AL1“ knippert.
4. Druk voor het instellen de toets **▲ (6)** of **▼ (5)** en bevestig de instelling door te drukken op de knop **MODE/SET (3)**.
5. Stel op dezelfde manier de minuten en de wektijd van het tweede alarm „AL2“ in.

Wekalarm in- en uitschakelen

1. Druk op de knop **ALARM (8)** om Alarm 1 te activeren.
2. Druk opnieuw op de knop **ALARM (8)** om Alarm 2 te activeren.
3. Druk opnieuw op de knop **ALARM (8)** om Alarm 1 en 2 te activeren.
4. Druk weer op de knop **ALARM (8)** om de alarmen uit te schakelen. Na het uitschakelen van het alarm verdwijnt het alarmsymbool en verschijnt de datum weer.
5. Het alarm klinkt op de ingestelde tijd en verhoogt drie keer zijn frequentie, steeds gedurende 20 seconden. Door het indrukken van de **ALARM-knop (8)**, wordt het alarm uitgeschakeld en automatisch opnieuw ingesteld voor dezelfde tijd op de volgende dag.

Als het alarm niet wordt uitgeschakeld, schakelt hij zelfstandig uit na 4 minuten en wordt hij automatisch opnieuw ingesteld voor dezelfde tijd op de volgende dag.

Sluimerfunctie (SNOOZE)

Raak bij het afgaan van het alarm de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** aan, aan de bovenkant van de behuizing. De projectie en de achtergrondverlichting in het display worden kort geactiveerd.

In het display knipperen Zz (19) en het klokkensymbool  (23).

Het alarm is tijdelijk gedeactiveerd en klinkt automatisch opnieuw na 5 minuten. Je kunt de sluimerfunctie onbeperkt keer op keer activeren.



Projectie

Dit apparaat biedt u de mogelijkheid om de tijd of de temperatuur op een glad oppervlak te projecteren, bijv. op een muur in een bij voorkeur donkere kamer. Het projectiegedeelte kan 180° van voor naar achter worden gedraaid.

De maximale projectieafstand bedraagt 3 meter..

Het instellen van het brandpunt via het draaiwiel (27) kan de helderheid van de projectieweergave verbeteren.

Projectieweergave

Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** om de projectie te activeren. Nu kunt u tussen de tijd- en temperatuurweergave omschakelen door de knop **180°/360°; TIJD/TEMP (10)** ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden.

De projectieweergave draaien

Als de projectie geactiveerd is, drukt u op de knop **180°/360°; TIJD/TEMP (10)**, om de geprojecteerde cijfers in stappen van 180° te draaien.

Continue projectie

OPMERKING!

Voor een continue projectie moet het product met een netadapter op een externe stroombron zijn aangesloten. Druk op de toets **SNOOZE/LIGHT(9)** om het helderheidsniveau van de projectie in te stellen (High - Low - Off). Met "Off" wordt de permanente projectie uitgeschakeld. Druk nogmaals op de toets **SNOOZE/LIGHT (9)** om de permanente projectie weer in te schakelen.

Belangrijk! Controleer of de spanning in huis niet hoger is dan 240V! Anders kan uw apparaat beschadigd worden.

Kortstondige activering van de projectie in batterijmodus

Raak de knop **SNOOZE/LIGHT (9)** aan de bovenkant van de behuizing. De projectie en de achtergrondverlichting van het display zijn kortstondig geactiveerd.

Helderheid van de achtergrondverlichting

Dit apparaat biedt 3 opties voor het helderheidsniveau van de achtergrondverlichting.

- Standaard is het hoge helderheidsniveau ingesteld.
- Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** eenmaal, om het gemiddelde helder-

heidsniveau in te stellen.

- Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** tweemaal, om de achtergrondverlichting en projectie te uit te schakelen.

6 Reiniging en onderhoud

GEVAAR!

Gevaar door elektrische schok!

Voordat u de digitale projectiewekker reinigt, dient u deze los te koppelen van de stroomvoorziening. Het apparaat mag niet bevochtigd worden. Vermijd druppel- en sproeiwater.

Reinig de klok met een zachte en licht vochtige doek. Gebruik voor het reinigen in geen geval oplos- of schuurmiddelen, harde borstels of metalen of scherpe voorwerpen.


7 Bewaren

Als u de digitale projectiewekker langere tijd niet meer gebruikt:

1. Verwijder de batterijen.
2. Bewaar de digitale projectiewekker op een droge plek, beschermd tegen stof en beschadiging.

8 Technische gegevens

Digitale projectiewekker

- DCF77-radioklok, frequentie: 77,5 kHz
- Productafmetingen:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 179 g
(excl. batterijen)
- Ingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimaatvereisten voor de opslag:
-10° tot 60°
- Werking met twee 1,5V AAA R03/
LR03-batterijen 
- Werking met de netadapter, model:
XY06J-0501000Q-EW

Netadapter

- Model: XY06J-0501000Q-EW
- Fabrikant: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adres: 227 of Xiasha Road, Shipai
Town, 523350 Dongguan City, Guang-
dong Province, China
Nummer handelsregister:
91441900678830497F
- Productafmetingen:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellengte: ca. 1,5 m
- Ingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uitgang: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Gemiddelde efficiëntie in bedrijf:
74,29 %
- Rendement bij lage belasting (10 %): N/A
- Stroomverbruik bij nullast: 0,10 W
- Veiligheidsklasse: II 
- Beschermingsgraad: IP20
- Bedrijfstemperatuurbereik: 0° tot 50°
- Klimaatvereisten voor de opslag:
-40° tot 90°

Informatie over batterijen

Fabrikant:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adres: No.818 Rongji Road,
Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importeur:
Jaxmotech GmbH
Adres: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Duitsland
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Merk: ACTIV ENERGY
Chemische samenstelling: Alkaline

Technische wijzigingen voorbehouden!

9 Afvoeren

1. Houd bij het uitpakken de verpakkingen (plastic zakjes, plastic stukken) buiten het bereik van kinderen.

VERSTIKKINGSGEVAAR!

2. Niet meer gebruikte en oude producten moeten naar een recyclepunt worden gebracht. In geen geval aan open vlam blootstellen.
3. Oude apparaten zijn geen onbruikbaar afval. Door een milieuvriendelijke afvoer worden vele waardevolle grondstoffen hergebruikt.
4. Als elektrische producten op stortplaatsen of op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen er stoffen, die schadelijk zijn voor de gezondheid, in het grondwater terecht komen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen terecht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw levenskwaliteit.
5. Voordat u een oud apparaat weggooit, zorgt u ervoor dat het niet meer werkt!
6. De in dit product gebruikte materialen zijn recyclebaar en voorzien van de bijbehorende informatie. Door uw oude apparaat of de materialen ervan of de verpakking vakkundig af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van ons milieu.
7. Gooi het verpakkingsmateriaal weg, in de daarvoor bestemde containers conform de lokale voorschriften van uw woonplaats.
8. Als er in uw woonomgeving geen ge-

schikte afvoercontainer is, breng deze materialen dan naar een geschikt gemeentelijk inzamelpunt.

9. Nadere informatie valt te verkrijgen bij uw leverancier of bij gemeentelijke aanspreekpunten omtrent afvoer.

Scheid de verschillende materialen van de verpakking. Voer papier en karton af bij het oud papier en folie bij de inzameling van recyclebaar materiaal.



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak geeft aan dat elektrische/elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld. Volgens de Europese regelgeving mogen gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet meer worden behandeld als normaal huishoudelijk afval, maar moeten ze op daarvoor aangewezen recyclingstations worden ingeleverd. De gemeentelijke reinigingsdiensten hebben hiervoor inzamelpunten geopend, waar particulieren hun oude apparatuur kosteloos kunnen afleveren. Neem contact op met uw gemeente of de gemeentelijke reinigingsdienst omtrent de mogelijkheden.

Verwijder voor u het product weggooit alle batterijen en accu's en alle lampen (indien aanwezig) die verwijderd kunnen worden zonder ze te vernietigen en lever ze gescheiden in, volgens de geldende voorschriften.



Bij de levering van dit apparaat, dat batterijen resp. accu's bevat, zijn wij verplicht u op het volgen-de te wijzen:

het symbool van de doorgestreepte afvalbak betekent dat de batterijen resp. accu's niet in het huisvuil terecht mogen komen.

Als gebruiker bent u wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen als Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood bevatten, bij een speciaal verzamelpunt in uw gemeente/stadsdeel af te geven. U kunt ze ook bij winkels afgeven, die ze op een milieuvriendelijke manier afvoeren. Het afgeven van batterijen en accu's kost u niets.

MILIEU- EN GEZONDHEIDSRISICO'S!

Oude batterijen bevatten mogelijk schadelijke stoffen of zware metalen, die schade aan het milieu en de gezondheid kunnen toebrengen.

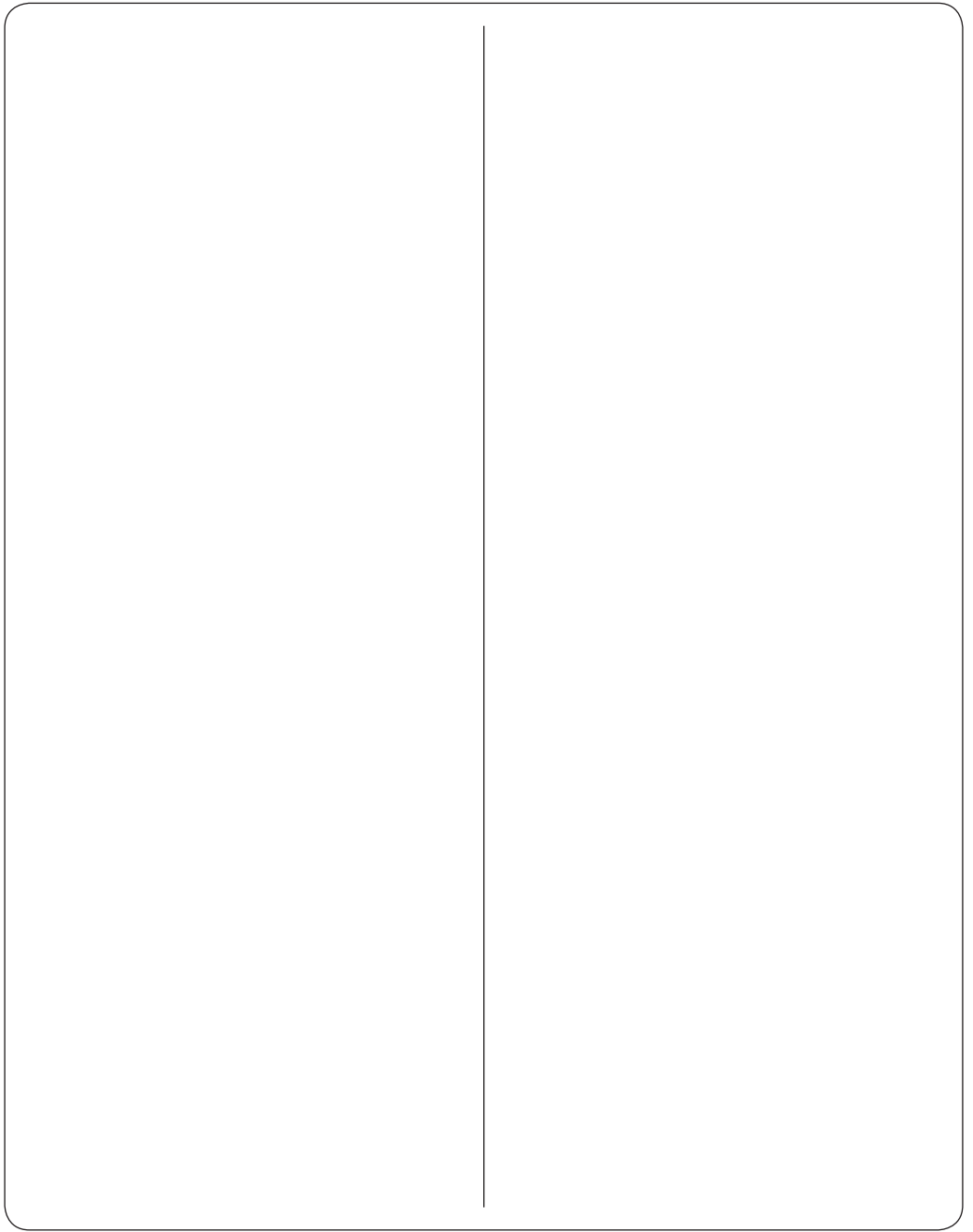
Voor de gezondheid gevaarlijke stoffen kunnen in het grondwater terecht komen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen terecht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw levenskwaliteit.

Bovendien bevatten batterijen waardevolle grondstoffen, die door een milieuvriendelijke afvoer kunnen worden gerecycled.

Een niet correcte verwerking kan tot kortsluiting leiden, veroorzaakt door hitte of beschadiging. Er bestaat **GEVAAR OP BRAND EN EXPLOSIES!**

Ter voorkoming van mogelijke kortsluitingen dient u voor het weggooiën de polen van lithiumhoudende batterijen en accu's met tape af te plakken.

Voor de afvoer moeten batterijen en accu's uit het apparaat worden verwijderd en apart worden afgevoerd. Zorg ervoor, dat batterijen en accu's voor het weggooiën in ontladen staat verkeren.





© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

2024

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

© Copyright

Réimpression ou reproduction (même partielles) seulement avec l'autorisation de :

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

2024

Ce livret, dans son ensemble, est protégé par les droits d'auteur.

Toute utilisation dépassant les limites strictes des droits d'auteur est interdite sauf autorisation de Jaxmotech GmbH.

Cela s'applique en particulier aux reproductions, aux traductions, aux transferts sur microfilm et aux enregistrements et traitements dans des systèmes électroniques.

© Copyright

Herdruk of vermenigvuldiging (ook gedeeltelijk) alleen met toestemming van:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland

2024

Dit document en alle onderdelen ervan zijn auteursrechtelijk beschermd.

Ieder gebruik buiten de strikte grenzen van het auteursrecht om is zonder toestemming van Jaxmotech GmbH niet toestaan en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldiging, vertalingen, microverfilmingen en de opslag en verwerking in elektronische systemen

Inverkehrbringer / Distribué par / Distributeur:

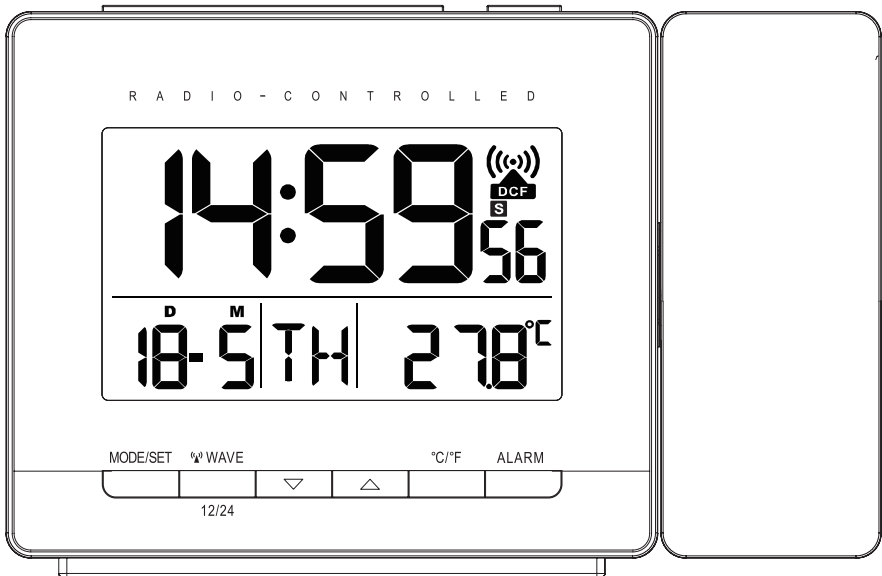
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland / Allemagne / Duitsland

Tel.: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de



K R O N T A L E R[®]

Funkprojektionswecker



PC 1508-b | PC 1508-w



ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG



AN: DE 29096633

40/2024

Art.-Nr. 9663

GTIN PC 1508-b: 4068706138232

GTIN PC 1508-w: 4068706138249

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: jaxmotech-de@sertronics.de

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:
www.jaxmotech.de/downloads.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	5
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3 Lieferumfang	9
4 Erstinbetriebnahme	12
5 Bedienung	12
6 Reinigung und Pflege	21
7 Aufbewahrung	21
8 Technische Daten	22
9 Entsorgung	22

EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Hiermit erklären wir, Jaxmotech GmbH, dass die Funkanlage des Funkprojektionsweckers PC 1508-b/PC 1508-w mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.

1 Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Der Funkprojektionswecker kann von Kindern ab 8 Jahren

- und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Funkprojektionswecker spielen.
 - Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
 - Halten Sie den Netzadapter von Kindern fern. **GEFAHR DURCH STRANGULATION!**

VORSICHT!

Explosions- und Verätzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit den Batterien kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie die Batterien nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und bewahren Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterien nicht in einer Umgebung mit sehr geringem Luftdruck auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Au-

gen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.

- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und richtig entsorgen. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:
 - bei längerer Nichtverwendung,
 - bevor Sie den Artikel entsorgen.
- Batterie nicht überentladen.
- Nicht direkt an Batterien schweißen oder löten.
- Batterien nicht deformieren.
- Batterien nicht verkapseln und/oder verändern.

- Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien gestatten.

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Umgang, schadhafter Anschluss oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter: XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßer Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Wenn das Produkt oder der Netzadapter defekt ist oder Schäden aufweist, nehmen Sie sie nicht in Benutzung.
- Ziehen Sie nie den Netzadapter am Kabel aus der Steckdose.

- Wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie den Netzadapter von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie nie das Gehäuse vom Produkt oder vom Netzadapter.
- Wenn der Netzadapter beschädigt ist, ersetzen Sie ihn nur mit einem typgleichen Steckernetzteil. Wenden Sie sich an unser Serviceteam.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzadapters so, dass es nicht zur Stolperfalle wird
- Das Kabel des Netzadapters darf nicht geknickt oder gequetscht werden.

- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt und Netzadapter vor.
- Stellen Sie das Produkt nicht in feuchten Innenräumen (z. B. Bad, Sauna o. ä.) auf.
- Greifen Sie nicht nach Elektrogeräten, die ins Wasser gefallen sind.
- Tauchen Sie das Produkt und den Netzadapter nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt und den Netzadapter nicht mit nassen Händen an.

⚠ HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Funkprojektionswecker kann zu Beschädigungen führen.
- Stellen Sie den Funkprojektionswecker nur in trockenen Innenräumen auf.
 - Setzen Sie das Produkt keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser

bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.

- Schützen Sie den Funkprojektionswecker vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie den Funkprojektionswecker nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie den Funkprojektionswecker nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus.
- Tauchen Sie den Funkprojektionswecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

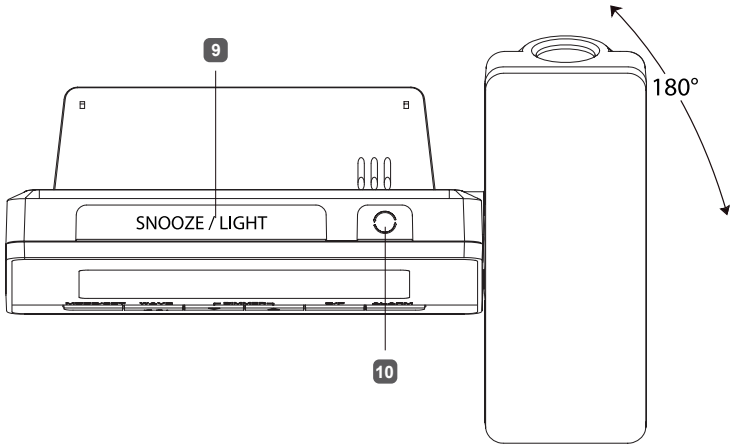
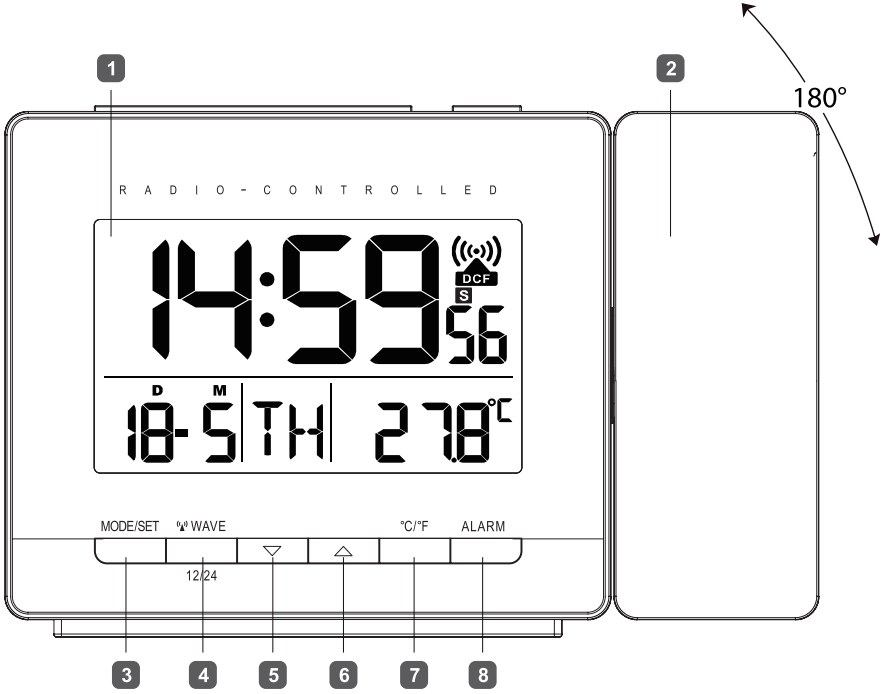
Der Funkprojektionswecker zeigt die Uhrzeit, das Datum und die Raumtemperatur an, projiziert die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit an die Wand oder Decke und kann als Wecker benutzt werden.

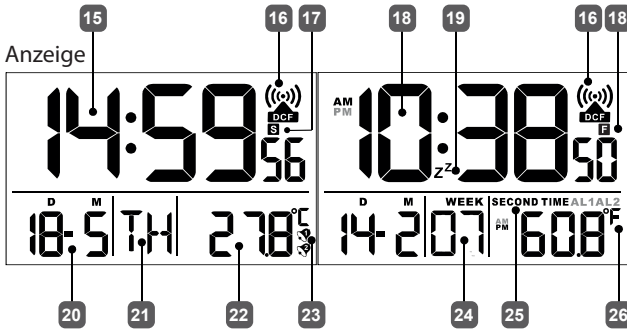
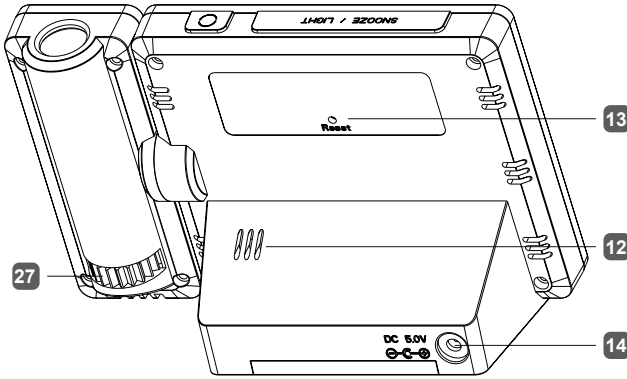
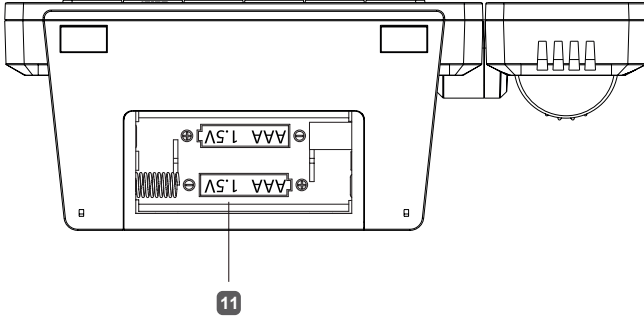
Der Funkprojektionswecker ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Funkprojektionswecker ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie der Funkprojektionswecker nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 Lieferumfang

- Funkprojektionswecker
- Netzadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 Batterien
- Garantie-Urkunde

Teile und Bedienelemente





- 1 Anzeige
- 2 Projektionsarm
- 3 MODE/SET-Taste
- 4 (WAVE) 12/24-Taste
- 5 ▼ Runter-Taste
- 6 ▲ Hoch-Taste
- 7 °C/°F - Taste
- 8 Alarm - Taste
- 9 Licht-/Projektions-/ Snooze -Taste;
Projektion: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projektion: 180°/360°;
Zeit/Temperatur
- 11 Batteriefach
- 12 Alarmton-Lautsprecher
- 13 RESET -Taste
- 14 Netzadapteranschluss
- 15 Uhrzeit
- 16 Funksymbol
- 17 Sommerzeit
- 18 Zeitzone
- 19 Snooze-Symbol,
Snooze aktiv
- 20 Datum
- 21 Wochentag
- 22 Temperatur °C
- 23 Alarm an
- 24 Kalenderwoche
- 25 Zweite Zeit
- 26 Temperatur °F
- 27 Drehrad für den Fokus

4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob der Funkprojektionswecker Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

5 Bedienung

Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

HINWEIS!

Dieses Gerät kann im Netzbetrieb oder mit Batterien betrieben werden.

Für eine durchgängige konstante Projektion und Hintergrundbeleuchtung der Anzeige muss das Gerät mit dem Stromnetz verbunden sein.

Netzbetrieb


Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Gerät mittels dem Anschluss für den Netzadapter (14) und einer Steckdose.

Batteriebetrieb

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anzeige (1) des Funkprojektionsweckers ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach (11) auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie zwei 1,5 V AAA R03/LR03 Batterien **polrichtig** ein. Batteriefach (11) wieder schließen.
3. Nach dem Einlegen der Batterien ertönt ein akustisches Signal. Die LCD Anzeige wird kurz vollständig angezeigt.

Funksignal empfangen

1. Der Funkprojektionswecker scannt das Funk-DCF-Frequenzsignal. Das DCF-Funksymbol  (16) blinkt in der Anzeige. Die automatische Zeiteinstellung kann 3–10 Minuten dauern. Nach erfolgreichem Empfang des Zeitcodes wird das DCF-Funksymbol  (16) konstant angezeigt.
2. Wenn der Empfang fehlschlägt, halten Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für drei Sekunden gedrückt, um den Empfang manuell zu aktivieren.
3. Um den Empfang zu unterbrechen, drücken Sie die Taste  **WAVE;**

12/24-Stunden Taste (4) erneut drei Sekunden lang. Das DCF-Funksymbol  erlischt.


4. Im Batteriebetrieb, ohne Stromanschluss, schalten sich Hintergrundbeleuchtung und Projektion kurz durch Drücken der Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** ein.
5. Wenn das Gerät nicht funktioniert, können Sie die **RESET-Taste (13)** drücken, um das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

HINWEIS!

Sollten Sie den Empfang des Funksignals im Netzbetrieb durchführen, ist die konstante Projektion ausgeschaltet. Während des Empfangsvorgangs können keine manuellen Einstellungen durchgeführt werden. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung in der Anzeige können für ca. 5 Sekunden angeschaltet werden.

Bitte bewegen Sie nicht das Produkt während des Empfangsvorgangs.


Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 02:00 bis 03:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein.


Bei erfolgreichem Empfang des Zeitsignals erscheint das Funksymbol  (16) permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit (15), Datum (20) und Wochentag (21) ein. Während der Sommerzeit erscheint S (17) in der Anzeige links unter dem Funksymbol.

Zwischen Sommer- und Winterzeit umstellen

Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.



Funkempfang neu starten

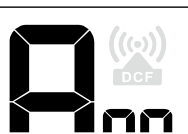
Sie können manuell den Funkempfang neu starten, indem Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.



Das Funksymbol  (16) blinkt in der Anzeige. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Funkempfang ausschalten

Sie können das Funksignal manuell ausschalten, indem Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  (16) erlischt in der Anzeige.



Drücken und halten Sie erneut die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden. Das Funksymbol  (16) erlischt in der Anzeige.

! HINWEIS!

Empfangsstörung

Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Automatische Basisanzeige nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals

Nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals werden folgende Basisinformationen angezeigt:






Das Datum des aktuellen Tages wird neben dem Kürzel D angezeigt und der aktuelle Monat neben dem Kürzel M. Das Kürzel für den aktuellen Wochentag wird rechts davon angezeigt. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Englisch voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe Abschnitt „Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen“). Die Wochentagsanzeige kann auch auf die Anzeige der Kalenderwoche umgestellt werden (siehe Abschnitt „Anzeige Wochentage / Kalenderwoche“). Die Uhrzeit wird voreingestellt im 24-Stunden-Format angezeigt. Sie kann auf das 12-Stunden-Format umgestellt werden. Die Abkürzung PM (lateinisch: „postmeridieum“ = Nachmittag) wird vor der Uhrzeit zwischen 12 Uhr mittags und 11.59 Uhr nachts angezeigt. Die Abkürzung AM (lateinisch: „antemeridieum“ = Vormittag) wird vor der Zeit zwischen 12 Uhr Mitternacht und 11.59 Uhr am Vormittag angezeigt.

Diese Basisanzeige erscheint nur, wenn das DCF-Signal empfangen wird. Die Raumtemperatur wird mit einer Dezimalstelle unter der Uhrzeit angezeigt. Die voreingestellte Temperatureinheit ist Grad Celsius und kann in Grad Fahrenheit geändert werden (siehe Abschnitt „Temperaturanzeige“).

Manuelle Einstellung von Datum und Zeit

1. Drücken und halten Sie **MODE/SET-Taste (3)** in der Basisanzeige für ca. 3 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.
4. Wenn Sie im Einstellungsmodus den DCF-Empfang deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)**.

Wenn der DCF-Empfang aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Zeit von der DCF-Zeit überschrieben, sobald das Signal erfolgreich empfangen wird. Es gibt drei verschiedene Empfangsarten:

- Aktiver Empfang: DCF Symbol  (16) blinkend
- Guter Empfang: DCF-Symbol  (16) erscheint oft
- Empfangsfunktion deaktiviert/ausgeschaltet: Kein DCF-Symbol  (16) in der Anzeige

HINWEIS! **Schnelleinstellung**

Bei der manuellen Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät automatisch den Einstellungsmodus.

Manuelle Einstellung Zeitzone

Drücken Sie kurz die Taste **▲ (6)**, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone F (18) zu wählen.



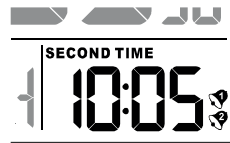
HINWEIS!

Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie die **MODE/SET-Taste (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
3. Führen Sie anschließend einen Neustart durch. Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

Manuelle Einstellung zweite Zeit

Sie können eine zweite Zeit einstellen.



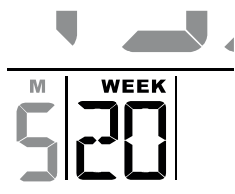
1. Drücken Sie 3 x kurz die Taste **MODE/SET (3)** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit (25) sind.
2. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Anzeige 12/24-Stunden

Drücken Sie die ⁽⁴⁾ WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4) in der Basisanzeige, um das Format 12 Stunden oder 24 Stunden auszuwählen. Im 12-Stunden-Format wird AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Anzeige Wochentage / Kalenderwoche

Drücken Sie kurz die Taste ▼ (5), um zwischen der Anzeige der Wochentage (21) oder der Kalenderwoche (24) zu wählen.



Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen

Durch Drücken und Halten der Taste ▼ (5) können folgende Sprachen eingestellt werden:

- GE – deutsch
- FR – französisch
- IT – italienisch
- SP – spanisch
- EN – englisch



Sobald die gewünschte Sprache im Display erscheint, lassen Sie die Taste ▼ (5) los.



Temperaturanzeige

Drücken Sie die Taste °C/°F (7) um die Temperatureinheit Celsius (°C) (22) oder Fahrenheit (°F) (26) zu wählen.

Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten:
Alarm 1 – AL1  und Alarm 2 – AL2 .

1. Drücken Sie kurz einmal die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL1 für Alarm 1 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL1 und 06:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit an.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL2 für Alarm 2 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL 2 und 08:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit ein.



3. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige von Alarm 1 „AL1“ blinkt.
4. Drücken Sie zum Einstellen die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)** und bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
5. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms „AL2“ ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 1 zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 2 zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um beide Alarme 1 und 2 zu aktivieren.
4. Drücken Sie wieder die Taste **ALARM (8)**, um die Alarme auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Alarms verschwindet das Alarmsymbol und das Datum erscheint erneut.
5. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken der Taste **ALARM (8)** wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

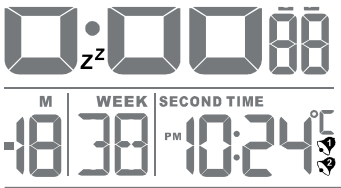
Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 4 Minuten ab und wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**. Oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrund-Beleuchtung in der Anzeige sind kurzzeitig aktiviert.

In der Anzeige blinken Zz (19) und das Glockensymbol (23).

Der Alarm ist vorübergehend deaktiviert und ertönt automatisch erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion unlimitiert immer wieder aktivieren.



Projektion

Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Uhrzeit oder Temperatur auf eine ebene Fläche zu projizieren, z. B. an eine Wand in einem möglichst dunklen Raum. Die Projektionsfläche kann um 180° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die maximale Projektionsentfernung beträgt 3 Meter.

Das Einstellen der Brennweite via dem Drehrad (27) kann die Klarheit der Projektionsanzeige verbessern.

Projektionsanzeige

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, um die Projektion zu aktivieren. Nun können Sie zwischen der Zeit- und Temperaturanzeige umschalten, indem Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** für ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Drehen der Projektionsanzeige

Wenn die Projektion aktiviert ist, drücken Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, um die projizierten Ziffern in 180°-Schritten zu drehen.

Dauerhafte Projektion

HINWEIS!

Für eine dauerhafte Projektion muss das Produkt mit dem Netzadapter an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT(9)** um den Helligkeitsgrad der Projektion einzustellen (High - Low - Off). Bei „Off“ wird die dauerhafte Projektion ausgeschaltet. Drücken Sie erneut die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** um die dauerhafte Projektion wieder anzuschalten.

Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Haushaltsspannung 240V nicht überschreitet! Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Kurzzeitige Aktivierung der Projektion im Batteriemodus

Berühren Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige werden kurzzeitig aktiviert.

Helligkeit von Hintergrundbeleuchtung

Dieses Gerät bietet Ihnen 3 Optionen für die Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung.

- Standardmäßig ist die hohe Helligkeitsstufe eingestellt.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** einmal, um auf die mittlere Hellig-

keitsstufe zu wechseln.

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** zweimal, um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion auszuschalten.

6 Reinigung und Pflege

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Bevor Sie der Funkprojektionswecker reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.


7 Aufbewahrung

Wenn Sie der Funkprojektionswecker längere Zeit nicht mehr benutzen:




1. Entnehmen Sie die Batterien.
2. Bewahren Sie der Funkprojektionswecker an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Funkprojektionswecker

- DCF77-Funkuhrzeit, Frequenz: 77,5 kHz
- Produktabmessungen:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 179 g (exkl. Batterien)
- Eingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -10° bis 60°
- Betrieb mit zwei 1,5V AAA R03/LR03-Batterien 
- Betrieb mit dem Netzadapter, Modell: XY06J-0501000Q-EW

Netzadapter

- Modell: XY06J-0501000Q-EW
- Hersteller: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adresse: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, China
Handelsregisternummer: 91441900678830497F
- Produktabmessungen:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang:
100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 74,29 %
- Effizienz bei geringer Last (10 %): N/A
- Nulllast Stromverbrauch: 0,10 W
- Schutzklasse: II 
- Schutzart: IP20

- Betriebstemperaturbereich: 0° bis 50°
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -40° bis 90°

Angaben zu Batterien

Hersteller:
ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Postanschrift:
No.818 Rongji Road, Luotuo.District.
Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
E-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importeur:
Jaxmotech GmbH
Postanschrift:
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland
Web: www.jaxmotech.de
E-Mail: info@jaxmotech.de

Marke: ACTIV ENERGY
Chemische Zusammensetzung: Alkaline

Technische Änderungen vorbehalten!

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.

3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.

4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!

6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.

7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.

8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine

geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.

9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Entsorgung von Altgeräten:

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, so dass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden (ohne dass ein Neugerät gekauft wird). Diese sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Konditionen der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die Verkaufsstelle. Im Fernabsatzhandel be-



schränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen.

Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.

Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

In Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das Batterien bzw. Akkus enthält, sind wir verpflichtet Ihnen folgenden Hinweis zugeben: Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterien bzw. Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!

Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wiederverwertet werden.

Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch Hitze oder Beschädigung. Es besteht **BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!**



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

2024

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der
Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

Inverkehrbringer

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Tel: 06831-5059800
Fax: 06831-5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de